

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL

1985

TOMOS 30ος, ΤΕΥΧΟΣ IV — VOLUME 30th, ISSUE IV



30. Xanthopoulos, Ioannis. A study of the economic development of the industrial sector in Greece. Thessaloniki, 1975. 100 p. (Economic studies of the Ministry of Economic Affairs and Finance, No. 100).
 Description: This study is a comprehensive analysis of the industrial sector in Greece, covering the period from 1950 to 1970. It examines the growth of various industries, the role of the state, and the impact of international trade. The author, Ioannis Xanthopoulos, is a prominent economist and professor at the University of Athens. The study is written in Greek and is available in English translation.

No.	Name	1970				1975				Branch
		New		Total		New		Total		
		No.	HP	No.	HP	No.	HP	No.	HP	
17	Electrical equipment	10	100	10	100	10	100	10	100	Electrical equipment
18	Transportation equipment	10	100	10	100	10	100	10	100	Transportation equipment
19	Other equipment	10	100	10	100	10	100	10	100	Other equipment
20	Foodstuffs	10	100	10	100	10	100	10	100	Foodstuffs
21	Textiles	10	100	10	100	10	100	10	100	Textiles
22	Chemicals	10	100	10	100	10	100	10	100	Chemicals
23	Metals	10	100	10	100	10	100	10	100	Metals
24	Other industries	10	100	10	100	10	100	10	100	Other industries
25	Construction	10	100	10	100	10	100	10	100	Construction
26	Transportation	10	100	10	100	10	100	10	100	Transportation
27	Other services	10	100	10	100	10	100	10	100	Other services
28	Government	10	100	10	100	10	100	10	100	Government
29	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
30	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
31	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
32	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
33	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
34	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
35	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
36	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
37	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
38	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
39	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
40	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other

41	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
42	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
43	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
44	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
45	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
46	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
47	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
48	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
49	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
50	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
51	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
52	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
53	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
54	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
55	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
56	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
57	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
58	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
59	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other
60	Other	10	100	10	100	10	100	10	100	Other



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL

1985

TOMOS 30ος, ΤΕΥΧΟΣ IV — VOLUME 30th, ISSUE IV

IV. ΣΥΜΦΕΡΑ ΥΓΕΙΑΣ

1. Νοσηλευτική δύναμη στα νοσοκομεία κατά είδος και φύλο
2. Εξελίξεις ασθενών κατά κατηγορίες ασθενών και τύπων νοσηλείας
3. Νοσηλευτική δύναμη στα νοσοκομεία κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
4. Καρδιακά επεισόδια στους ασθενείς

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΣΗ

1. Χαρακτηριστικά στοιχεία της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος
2. Γεωργικές εκτάσεις, καλλιεργούμενες και μη, κατά είδος και φύλο
3. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση
4. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
5. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
6. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
7. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
8. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
9. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο
10. Γεωργικές εκτάσεις καλλιεργούμενες κατά γεωγραφική διαίρεση και φύλο



IV. PUBLIC HEALTH

1. Measurement of hospitals by specialty
2. Patients discharged, by main categories of disease and place of permanent residence
3. Measurement of hospitals, by region and sex
4. Cases of infectious diseases

IV. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING

1. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
2. Areas under cereals and oilseeds
3. Areas under crops
4. Areas under crops
5. Areas under crops
6. Areas under crops
7. Areas under crops
8. Areas under crops
9. Areas under crops
10. Areas under crops



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL

1982

ΤΟΜΟΣ 30ος ΤΕΥΧΟΣ IV — VOLUME 30th ISSUE IV



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks
Πίνακας		Table
I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE - ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας	14	10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. 'Ελληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. 'Ελληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21	19. Movement of hospitals, by speciality
20. Έξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals, by geographic region and department
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΣΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING
23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Έκτάσεις με έτήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	28	25. Areas under crops by geographic region
26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29	26. Areas under arable crops by categories
27. Έκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους	31	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	32	29. Livestock population
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32	30. Livestock products
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32	31. Forestry products
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33	32. Number of agricultural machinery
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	33	33. Number of professional motor propelled fishing vessels
34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμειως κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	34	34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΙΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας
39. Χορηγήσεις άδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
44. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων
48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
59. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα .
68. Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production
36. Production and sale of manufactured gas
37. Production and distribution of electric energy
38. Sales of electric energy
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

VIII. TRADE

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)
46. Imports of principal goods
47. Exports of principal goods
48. Internal trade: Index of retail sales value
49. Goods entering the Athens central vegetable market
50. Goods entering the Salonica central vegetable market
51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization
53. Motor vehicles in circulation, by category and use
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece
55. Transport work of all urban and interurban buses
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
59. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over
60. Arrivals of ships in Greek ports
61. Arrivals of ships, by flag
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag
63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
65. Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)
66. Domestic air traffic, by airport
67. International air traffic, by airport
68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

X. TOURISM

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport

Πίνακας	Σελίδα Page	Table
70. Άφίξεις από τὸ ἐξωτερικὸ περιηγητῶν, κατὰ ὕπηκοότητα, καὶ ἀριθμὸς περιηγητῶν κατὰ ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	66	70. Tourists arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers
71. Ἐπισκέπτες μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ συνολικὲς εἰσπράξεις	67	71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE
72. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κύριες πηγές προελεύσεως	68	72. State revenue, by main sources
73. Κρατικὰ ἔξοδα τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων	69	73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries and expenditures of State investments budget
74. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμές τῶν Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα μὲ τὸν κρατικὸ προϋπολογισμό	70	74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State Budget
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES
75. Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ	72	75. Consumer price index
76. Μέσες μηνιαῖες τιμές λιανικῆς πωλήσεως μερικῶν εἰδῶν στὴν περιοχὴ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	73	76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area
77. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς	74	77. Wholesale price indices
78. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκτες χονδρικῆς τιμῆς μερικῶν τελικῶν προϊόντων	78	78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities
79. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)	79	79. Producer price indices (including subsidies)
80. Τιμές μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ	79	80. Producer prices of selected agricultural products
81. Δείκτες τιμῶν μερικῶν προϊόντων, τῆς ὁποῖας ἀπολαμβάνουν οἱ παραγωγοὶ (μὲ εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)	80	81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)
82. Δείκτες τιμῶν τῆς ὁποῖας καταβάλλουν οἱ παραγωγοὶ γιὰ τὰ μέσα τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς (δὲν περιλαμβάνονται εἰσοδηματικὲς ἐνισχύσεις)	81	82. Purchase price indices of the means of agricultural production* (without subsidies)
83. Δείκτες τιμῶν σχηματισμοῦ παγίου κεφαλαίου στὸ γεωργικὸ τομέα	81	83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments
84. Δείκτες ἀμοιβῶν συντελεστῶν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς	81	84. Price indices of agricultural producer factors
85. Δείκτες τιμῶν κατηγοριῶν ἐργασιῶν γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων κτιρίων κατοικιῶν	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction
86. Δείκτες τιμῶν τῶν ὕλικῶν κατασκευῆς νέων κτιρίων κατοικιῶν	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction
87. Δείκτες τιμῶν ἀμοιβῆς ἐργασίας γιὰ τὴν κατασκευὴ νέων κτιρίων κατοικιῶν	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ		XIII. MONEY AND BANKING
88. Εἰσρὸή - Ἐκρὸή κεφαλαίων. Ἀθροιστὸ πόροι καὶ πληρωμές	85	88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments
89. Προσφορὰ χρήματος	86	89. Money supply
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγματῶν καὶ εὐρωπαϊκῆς νομισματικῆς μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit
91. Ἐξέλιξη τῶν στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece
92. Καταθέσεις τῶν δημοσίων ὀργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰδιωτῶν στὶς ἐλληνικὲς τράπεζες καὶ τοὺς ἄλλους εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialised credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals
93. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάσταση τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks
94. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότηση, κατὰ πηγὰς κεφαλαίων καὶ κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους τῆς οἰκονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches
95. Χρηματοδότηση τῶν κλάδων τῆς οἰκονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy
96. Δείκτες τιμῶν μετοχῶν στὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν . .	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange
97. Κίνηση τοῦ Ταχυδρομικοῦ Ταμειοτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank
XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS
98. Ἀκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμές συντελεστῶν παραγωγῆς)	93	98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)
99. Ἀκαθάριστες ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	94	99. Gross fixed asset formation

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τò ἀκριβές περιεχόμενο τῶν ὄρων καὶ τῶν ἐννοιῶν ποὺ χρησιμοποιοῦνται στὸ «Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο», καθὼς καὶ ἄλλες παρατηρήσεις γιὰ μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στὴ «Στατιστικὴ Ἐπετηρίδα τῆς Ἑλλάδος», ὡς εἰσαγωγή στὰ ἐπιμέρους κεφάλαια τῆς ὕλης της, ὅπου μπορεῖ ὁ ἀναγνώστης νὰ ἀνατρέχει.
2. Μεταξὺ τῶν ἀριθμῶν ποὺ ἀναγράφονται ὡς σύνολα καὶ αὐτῶν ποὺ προκύπτουν ὡς ἀποτελέσματα τῆς ἀθροίσεως τῶν μερικῶν ποσῶν ὑπάρχουν, σὲ μερικές περιπτώσεις, μικρὲς διαφορές. Οἱ διαφορές αὐτὲς ὀφείλονται στὶς στρογγυλοποιήσεις.
3. Οἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται μὲ τελεία. Οἱ δεκαδικοὶ ἀριθμοὶ χωρίζονται ἀπὸ τοὺς ἀκέραιους μὲ ὑποδιαστολή.
4. Οἱ πίνακες γιὰ τοὺς ὑποίους δὲ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα τῆς Ἑθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Σὲ ὅλες τὶς ἄλλες περιπτώσεις ἀναγράφεται ἡ πηγὴ τῶν στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - (μία τελεία) = Δὲν εἶναι δυνατὸ νὰ ὑπάρξουν στοιχεῖα (ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ φύση τῶν πραγμάτων).
 - ... (τρεῖς τελείες) = Δὲν ὑπάρχουν στοιχεῖα διαθέσιμα.
 - (παύλα) = Τὰ στοιχεῖα εἶναι ἀσήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Ἑθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο
 - ΕΟΚ = Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα
 - ΕΖΕΣ = Εὐρωπαϊκὴ Ζώνη Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (τοῦ) Διεθνοῦς Ἐμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστικὴ Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος Διεθνῆς Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EEC = European Economic Community
 - EFTA = European Free Trade Association
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - = Greek Standard Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χιλ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum					Υετός (βρο- χόπτωσης) Precipita- tion	Αιθρία Fine	Νεφώσεις Overcast		
ΜΑΪΟΣ — MAY											
*Αστεροσκοπείο *Αθηνών											Athens Observatory
1983	21,4	30,8	14,5	56	3,8	24,8	7	7	...	294	1983
1984	20,7	31,0	12,2	55	3,5	1,4	6	10	4	300	1984
Νέα Φιλαδέλφεια											Nea Philadelphia
1983	22,3	32,0	11,8	49	3,1	7,1	3	10	1	...	1983
1984	21,3	32,4	10,2	51	2,4	0,6	4	11	1	...	1984
*Αεροδρόμιο *Ελληνικού											Helliniko Airport
1983	21,5	29,0	11,8	58	3,4	46,4	8	8	3	291	1983
1984	20,5	29,0	11,0	61	3,2	0,4	3	10	3	287	1984
*Αγρίνιο											Agrinio
1983	21,6	32,0	7,8	59	2,9	15,5	5	10	1	301	1983
1984	20,5	30,6	8,0	62	3,1	32,5	6	6	2	270	1984
*Αλεξανδρούπολη											Alexandroupolis
1983	19,5	29,0	5,4	70	3,4	50,1	9	9	1	250	1983
1984	18,7	28,0	8,0	69	3,1	24,8	6	9	2	279	1984
*Αργοστόλι											Argostoli
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
1984	19,4	29,6	10,8	65	3,0	8,4	4	12	4	...	1984
*Αρτα											Arta
1983	20,7	...	11,4	65	2,2	30,9	7	13	...	300	1983
1984	20,4	31,8	11,3	62	2,3	33,2	6	16	2	251	1984
Βόλος											Volos
1983	22,4	29,0	12,0	57	2,7	16,9	6	10	2	...	1983
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1984
Ζάκυνθος											Zante
1983	20,8	29,4	8,0	61	2,2	4,9	4	15	...	...	1983
1984	19,5	26,8	8,8	68	2,8	8,0	4	12	2	...	1984
*Ιράκλειο											Iraklion
1983	20,8	33,0	12,0	58	3,2	2,1	4	10	4	275	1983
1984	21,5	36,4	12,0	51	3,7	0,8	4	8	1	268	1984
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)											Salonica (Mikra)
1983	21,3	30,0	8,4	56	3,3	50,6	7	7	...	267	1983
1984	19,8	30,2	9,0	61	3,0	11,3	9	7	2	281	1984
Θήρα											Thira
1983	20,7	28,8	12,8	72	2,6	—	—	15	2	...	1983
1984	20,4	31,2	13,0	64	2,6	—	2	12	2	...	1984
*Ιεράπετρα											Ierapetra
1983	21,3	29,8	12,8	61	2,5	5,0	2	13	3	281	1983
1984	21,5	29,2	12,0	54	3,3	...	—	10	5	278	1984
Ιωάννινα											Yanina
1983	19,1	29,2	4,4	59	3,6	55,6	7	6	2	...	1983
1984	17,9	28,4	3,5	66	3,2	14,1	8	12	3	...	1984
Καβάλα											Kavala
1983	19,2	27,6	5,4	63	3,3	66,7	12	9	3	...	1983
1984	19,0	28,2	7,6	61	3,3	34,4	6	6	2	...	1984
Καλαμάτα (*Αεροδρόμιο)											Kalamata (Airport)
1983	20,7	31,0	9,0	60	3,5	0,4	2	11	2	292	1983
1984	20,3	29,0	8,6	61	3,5	0,7	4	11	2	274	1984
Κέρκυρα											Corfu
1983	20,7	31,2	9,6	67	2,4	32,8	4	15	1	290	1983
1984	19,4	28,2	9,4	72	2,7	4,4	7	12	1	256	1984
Κοζάνη											Kozani
1983	18,5	28,6	3,8	54	3,7	42,9	7	8	1	...	1983
1984	17,2	26,4	5,0	61	3,7	18,7	9	4	2	...	1984
Κόρινθος											Corinth
1983	21,5	30,2	14,4	66	3,2	22,0	4	10	2	...	1983
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1984
Κύθηρα											Cythera
1983	19,6	26,6	14,8	60	3,3	16,5	3	13	2	288	1983
1984	19,3	27,8	13,8	61	3,9	...	—	7	4	266	1984
Κύμη											Kymi
1983	19,6	28,2	10,0	58	1,6	12,0	1	17	1	...	1983
1984	18,7	30,0	8,2	56	1,4	4,0	1	21	—	...	1984
Λάρισα											Larisa
1983	21,1	31,0	5,6	53	3,4	22,1	10	7	...	275	1983
1984	19,3	30,8	6,0	64	2,7	13,1	13	8	2	299	1984
Λήμνος (*Αεροδρόμιο)											Limnos (Airport)
1983	19,8	27,4	5,6	66	2,7	28,5	6	12	1	285	1983
1984	19,1	28,2	6,8	68	2,4	12,4	3	13	2	286	1984
Μεθώνη											Methoni
1983	19,3	28,4	10,6	74	2,6	...	...	13	2	...	1983
1984	19,3	28,8	9,4	68	2,9	1,5	2	12	3	249	1984
Μήλος											Melos
1983	20,1	29,3	13,9	65	2,8	12,7	4	11	3	...	1983
1984	20,3	30,0	13,3	54	3,0	0,0	1	13	3	...	1984
Μυτιλήνη											Mytilini
1983	21,0	29,3	11,6	61	2,9	40,8	4	12	3	280	1983
1984	21,2	32,0	9,4	56	2,6	0,1	2	12	1	292	1984
Νάξος											Naxos
1983	20,6	27,6	12,0	71	3,2	2,7	4	12	2	289	1983
1984	20,6	33,6	11,4	66	3,1	0,7	2	13	2	283	1984
*Ορεστιάδα											Orestiada
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1984
Πάτρα											Patras
1983	21,4	31,0	11,3	68	2,3	7,1	2	15	2	...	1983
1984	20,2	29,0	12,6	68	3,2	8,9	4	9	3	...	1984

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Άπολύτως μείνισι Absolute maximum	Άπολύτως ελαχίστη Absolute minimum			Υετός (στο- χασμός) Precipita- tion	Αθιές Fine	Νεφωσα- νείς Overcast		
Ρόδος (Παραδείσι)										Rhodes (Paradissi)
1983	21,1	28,0	14,8	68	2,7	4,2	5	15	...	275
1984	21,3	31,4	14,0	59	1,7	0,7	3	19	1	288
Σάμος (Αεροδρόμιο)										Samos (Airport)
1983	21,2	29,8	10,6	64	3,4	12,9	5	9	5	273
1984	21,1	30,2	10,0	60	3,2	2,7	2	13	4	300
Σέρρες										Serres
1983	21,1	30,2	6,6	52	3,6	30,8	7	7	5	232
1984	20,6	30,6	9,8	49	3,3	9,0	8	6	3	256
Σητεία										Sitia
1983	20,6	31,9	10,0	65	2,8	3,2	3	10	5	245
1984	21,4	32,5	8,6	58	3,2	1,6	1	11	5	258
Σκύρος										Skyros
1983	20,7	28,4	9,0	62	3,2	12,2	3	9	...	286
1984	20,2	30,8	9,6	58	2,5	1,8	3	15	3	...
Τρίκαλα										Trikala
1983	22,6	33,6	11,2	47	3,2	32,6	8	7	3	...
1984	21,3	31,6	10,4	52	3,3	39,5	7	8	3	...
Τρίπολη										Tripoli
1983	18,4	31,4	3,6	51	3,5	45,3	7	7	1	272
1984	18,4	30,6	4,8	48	3,7	2,3	5	6	3	284
Φλώρινα										Florina
1983	18,1	29,4	4,0	64	3,7	96,0	7	9	4	...
1984	17,6	29,4	5,0	64	3,6	11,1	6	6	3	...
Χαλκίδα										Chalkis
1983	22,6	31,0	11,4	54	2,8	0,0	6	11	2	...
1984	21,3	32,5	10,0	60	2,6	2,0	4	14	3	...
Χανιά										Canea
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	...
1984	21,2	34,2	12,0	56	2,6	1,5	3	11	—	...
Χίος (Αεροδρόμιο)										Chios (Airport)
1983	20,5	28,0	7,0	68	2,1	...	...	17	1	281
1984	20,3	29,6	8,0	58	2,0	...	...	16	2	283

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μC ανά μ^3 ατμοσφαιρικού αέρα Values in $\mu\text{C}/\text{m}^3$ of atmospheric air						Stations
	1 9 8 4						
	Μάρτιος — March			Απρίλιος — April			
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,07	0,01	0,05	0,09	0,01	0,04	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,03	0,01	0,01	0,03	0,00	0,01	Aliveri
Αργοστολίου	—	—	—	—	—	—	Argostoli
Κερκύρας	0,03	0,01	0,02	0,02	0,00	0,01	Cerfu
Ηρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,04	0,01	0,01	0,03	0,01	0,01	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,04	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Megalopolis
Ρόδου	0,02	0,01	0,01	0,01	0,00	0,01	Rhodes

Σημ.: Στις πύθ πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική, αλλά μόνο η τεχνη-
τή ραδιενέργεια. Σχετικά με την τεχνητή ραδιενέργεια στην περιοχή Αθην-
ών είναι και τα κατωτέρω στοιχεία:Note: The above values refer to artificial radioactivity only. The fol-
lowing data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Μέσες τιμές ραδιενέργειας	1984		Average value of radioactivity
	Μάρτιος — March	Απρίλιος — April	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο ($\mu\text{C}/\text{L}$)	3,29	2,12	In potable water of Marathon Lake, in $\mu\text{C}/\text{L}$
Στον ραδιενεργό κοινοτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά cm^2	0,41	0,43	In radioactive fall-out per mC/cm^2

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51) ...	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) ...	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1) ...	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2) ...	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 (3)	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 (3)	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 (3)	9.548.258	4.682.017	4.866.241	118.296	1,25
1980 (3)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 (3)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

3. Υπολογισμοί αναθεωρημένοι βάσει των αποτελεσμάτων της απογραφής του πληθυσμού της 5ης Απριλίου 1981.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

3. Estimates revised on the basis of the results of the population census of April 5, 1981.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1982 Population on June 30, 1982			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1983 Population on June 30, 1983		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.789.513	4.812.732	4.976.781	9.846.627	4.841.575	5.005.052
0 - 4 ετών-year	710.135	367.047	343.088	701.617	362.796	338.821
5 - 9 " "	697.929	361.454	336.475	703.237	363.970	339.267
10 - 14 " "	748.110	385.306	362.804	726.389	374.340	352.049
15 - 19 " "	751.644	387.569	364.075	767.556	396.703	370.853
20 - 24 " "	708.640	363.610	345.030	718.401	373.509	344.892
25 - 29 " "	673.171	339.115	334.056	672.138	333.377	338.761
30 - 34 " "	652.965	324.833	328.132	654.586	325.937	328.649
35 - 39 " "	622.133	308.229	313.904	649.099	323.316	325.783
40 - 44 " "	599.997	282.303	317.694	575.333	272.296	303.037
45 - 49 " "	691.931	335.574	356.357	685.041	331.037	354.004
50 - 54 " "	674.031	324.930	349.101	680.929	327.213	353.716
55 - 59 " "	538.881	259.587	279.294	574.136	276.865	297.271
60 - 64 " "	422.739	197.044	225.695	431.617	202.801	228.816
65 - 69 " "	421.725	193.785	227.940	407.143	186.708	220.435
70 - 74 " "	370.077	168.988	201.089	378.254	170.706	207.548
75 - 79 " "	267.088	116.898	150.190	271.339	118.810	152.529
80 - 84 " "	152.434	62.242	90.192	161.412	66.275	95.137
85 ετών και άνω - years and over	85.883	34.218	51.665	88.400	34.916	53.484

5. Φυσική κίνηση τοῦ πληθυσμοῦ ⁽¹⁾ — Vital statistics ⁽¹⁾

	Σύνολο έτους Year's total		Ἀπρίλιος April	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰαν.-Ἰούν. Jan.-June	
	1982	1983	1 9 8 4				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	68.585	65.525	2.074	6.725	3.749	26.268	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	137.445	131.602	10.534	11.585	10.700	62.855	Live births
"Αρρενες	71.137	68.318	5.416	6.033	5.596	32.606	Males
Θήλειες	66.308	63.284	5.118	5.552	5.104	30.249	Females
Θάνατοι (2)	86.298	90.586	7.144	7.721	6.702	45.207	Deaths (2)
"Αρρενες	45.108	47.024	3.704	3.933	3.576	23.322	Males
Θήλειες	41.190	43.562	3.440	3.788	3.126	21.885	Females
Ἀπὸ αὐτοὺς, θάνατοι βρεφῶν κάτω τοῦ ἔτους	2.076	1.932	165	151	139	908	Thereof: deaths under one year
"Αρρενες	1.172	1.111	101	80	82	513	Males
Θήλειες	904	821	64	74	57	395	Females
Ὑπεροχή γεννήσεων	51.147	41.016	3.390	3.864	3.998	17.648	Excess of births
Γεννήσεις νεκρῶν	1.187	1.174	74	79	127	548	Stillbirths
Γεννήσεις ἐξωγάμων (2)	2.101	2.045	151	167	171	1.051	Illegitimate births (2)
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	23.366	22.006	505	2.134	1.378	9.646	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	56.515	54.463	4.404	4.805	4.389	25.118	Live births
Θάνατοι	23.174	23.768	1.948	2.028	1.797	12.060	Deaths
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία							Rest of Central Greece-Euboea
Γάμοι	7.047	6.719	164	719	398	2.721	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.752	6.170	518	531	491	3.073	Live births
Θάνατοι	9.946	10.260	786	859	801	5.232	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	6.019	5.742	176	608	294	2.222	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	11.453	11.254	906	974	941	5.528	Live births
Θάνατοι	11.083	11.694	906	957	822	5.936	Deaths
Ἰόνιοι Νῆσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.172	1.191	53	87	46	413	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.932	1.727	153	158	155	858	Live births
Θάνατοι	2.500	2.596	210	214	172	1.327	Deaths
Ἠπειρος							Epirus
Γάμοι	2.438	2.241	101	210	94	663	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.610	4.445	331	395	367	2.068	Live births
Θάνατοι	2.879	3.183	244	311	221	1.488	Deaths
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι	5.106	4.693	205	591	273	1.921	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	9.761	9.296	747	861	760	4.612	Live births
Θάνατοι	6.361	6.903	533	569	500	3.263	Deaths
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	14.615	14.157	468	1.622	836	5.275	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	29.638	27.979	2.451	2.460	2.268	13.625	Live births
Θάνατοι	17.954	18.851	1.495	1.704	1.447	9.362	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Ἀπρίλιος April	Μάιος May	Ἰούνιος June	Ἰαν.-Ἰούν. Jan.- June	
	1982	1983	1 9 8 4				
Θράκη							Thrace
Γάμοι	2.558	2.590	162	262	138	1.177	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.949	4.823	389	422	346	2.439	Live births
Θάνατοι	3.054	3.264	224	280	278	1.612	Deaths
Νῆσοι Αἰγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.779	2.583	106	232	117	1.019	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.446	4.358	341	354	363	2.029	Live births
Θάνατοι	4.917	5.192	428	393	342	2.554	Deaths
Κρήτη							Crete
Γάμοι	3.485	3.603	134	260	175	1.211	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.389	7.087	594	625	620	3.505	Live births
Θάνατοι	4.430	4.875	370	406	322	2.373	Deaths

1. Τὰ γεγονότα φυσικῆς κινήσεως πληθυσμοῦ (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) ἐμφανίζονται στοὺς πίνακες κατὰ τὸν τόπο ὅπου συμβαίνουν καὶ ὄχι κατὰ τὸν τόπο μόνιμης κατοικίας τῶν ἀτόμων. Ἐπίσης, ὡς χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ὁ χρόνος καταχωρίσεως καὶ ὄχι ὁ χρόνος κατὰ τὸν ὅποιο, πράγματι, συμβαίνουν.

2. Στὸς θανάτους δὲν περιλαμβάνονται οἱ γεννήσεις νεκρῶν. Οἱ γεννήσεις ζώντων καὶ νεκρῶν ἐξωγάμων περιλαμβάνονται στὶς ἀντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων καὶ γεννήσεων νεκρῶν.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατὰ ἡλικία τῆς μητέρας καὶ διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ἡλικία τῆς μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω τῶν 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 and over	Δὲ δηλώθηκε ἡλικία Not declared	
1981	138.719	142	16.786	50.408	40.629	20.917	7.541	1.986	228	41	41	1981
1982	135.240	158	16.155	49.227	40.061	20.081	7.610	1.659	212	39	38	1982
Κάτω τοῦ ἐνὸς ἔτους	31.572	118	8.215	14.133	6.450	1.911	615	108	16	1	5	Under 1 year
1 ἔτους	21.849	36	4.146	9.997	5.345	1.729	480	105	7	2	2	1 "
2 ἔτων	19.465	4	2.232	8.800	5.698	1.975	623	116	13	2	2	2 years
3 "	16.264	—	1.031	6.848	5.572	2.101	592	105	10	3	2	3 "
4 "	11.810	—	374	4.371	4.608	1.864	487	88	11	5	2	4 "
5 "	8.456	—	102	2.467	3.602	1.755	440	75	12	2	1	5 "
6 "	6.066	—	22	1.297	2.670	1.550	424	93	8	1	1	6 "
7 "	4.540	—	8	695	2.026	1.338	407	55	9	2	—	7 "
8 "	3.425	—	—	348	1.452	1.155	410	52	5	3	—	8 "
9 "	2.586	—	—	117	1.056	1.006	344	57	4	1	1	9 "
10-14 "	7.059	—	—	108	1.526	3.234	1.806	342	41	2	—	10-14 "
15-19 "	1.695	—	—	—	19	487	881	314	36	8	—	15-19 "
20 ἔτων καὶ ἄνω ..	278	—	—	—	—	2	86	143	40	7	—	20 years and over
Δὲν δηλώθηκε ἡ διάρκεια γάμου	175	—	25	46	37	24	15	6	—	—	22	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπιλεγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούν. Jan.-June	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1983	1 9 8 4				
Σύνολο	90.586	7.144	7.721	6.702	45.207	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	87	8	10	8	45	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	284	28	17	13	132	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	191	15	12	9	74	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	55	3	3	3	13	04. Viral diseases
05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	—	—	1	1	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	24	—	3	4	11	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άπωτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	155	15	16	8	85	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτων των χειλίδων, στοματικής κοιλότητας και φάρυγγα	185	13	15	14	91	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτόναιου	5.685	451	468	452	2.778	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	4.348	361	382	334	2.114	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.696	135	153	138	843	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτων των ουρογεννητικών οργάνων	2.257	178	221	181	1.164	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτων άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.124	159	185	163	1.040	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτων του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.251	103	106	112	625	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτων	14	—	2	2	6	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	3	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτων	3.619	324	321	285	1.962	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	10	—	—	—	5	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	362	18	25	20	148	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	502	39	53	38	284	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	1.206	91	93	95	624	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	—	—	—	—	1	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτός και της μαστοειδούς απόφυσης	171	9	9	18	82	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	1.659	154	200	123	992	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	9.561	795	829	776	4.990	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	11.518	874	1.007	822	5.784	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.532	1.382	1.452	1.297	8.923	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	1.142	92	92	95	570	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	126	4	10	10	53	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής οδού	5.825	408	452	346	2.744	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	—	—	—	—	—	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	3.369	257	282	259	1.632	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.216	219	214	161	1.145	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	201	16	14	12	85	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	3	1	1	—	6	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	14	—	—	—	5	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	144	13	19	4	61	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	150	12	19	9	85	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	712	56	37	36	301	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	982	94	101	92	498	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	6.191	467	485	403	3.012	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσφως καθορισμένες καταστάσεις	2.164	137	166	160	908	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	69	7	4	7	40	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	102	12	20	7	70	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβλήματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, άνομαles αντιδράσεις, άψιμες επιπλοκές	1.245	111	105	57	554	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	160	6	11	7	75	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	758	40	53	60	303	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα άτυχήματα (περίλαμβάνονται και άψιμες επιπλοκές)	10	3	—	1	5	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	368	21	41	44	182	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβλημένη κάκωση	80	11	7	9	37	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβλημένη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	48	2	5	1	13	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violence

III : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ιανουάριος	152,0	153,8	156,6	157,8	156,5	158,2	January
Φεβρουάριος	152,8	155,8	158,5	158,1	155,6	158,1	February
Μάρτιος	154,5	157,4	157,8	158,4	156,3	156,4	March
Απρίλιος	154,1	155,9	157,4	155,8	156,5	155,2	April
Μάιος	156,5	157,0	158,5	158,6	157,7	157,9	May
Ιούνιος	163,7	161,4	163,7	161,3	161,3	162,8	June
Ιούλιος	161,2	165,1	168,0	165,8	161,6	160,7	July
Αύγουστος	165,0	164,1	168,2	168,0	166,3	166,4	August
Σεπτέμβριος	161,0	164,6	165,8	168,0	163,3	165,2	September
Οκτώβριος	157,7	159,9	160,3	161,7	161,0	164,1	October
Νοέμβριος	156,7	159,0	159,5	161,3	159,5	158,9	November
Δεκέμβριος	155,3	157,9	158,9	160,4	157,0	155,6	December
Μέσος ετήσιος	157,5	159,3	161,1	161,3	159,4	160,0	Annual mean

9. Δείκτης άνεργων ⁽¹⁾ — Index of unemployed ⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ιανουάριος	85,0	93,6	108,7	110,0	140,2	146,0	January
Φεβρουάριος	77,1	87,6	105,4	106,4	131,4	130,8	February
Μάρτιος	63,0	81,2	93,4	99,5	115,8	119,5	March
Απρίλιος	43,0	52,1	72,9	79,5	100,2	105,7	April
Μάιος	29,5	34,4	45,9	56,4	76,6	88,0	May
Ιούνιος	28,4	33,9	40,7	52,4	67,7	83,3	June
Ιούλιος	28,4	33,5	38,3	50,7	61,8	84,2	July
Αύγουστος	28,2	33,3	34,6	48,7	59,7	76,9	August
Σεπτέμβριος	28,6	34,2	34,3	50,5	64,7	77,5	September
Οκτώβριος	35,9	41,5	42,8	60,4	75,0	96,9	October
Νοέμβριος	61,7	71,7	74,2	95,8	109,7		November
Δεκέμβριος	76,2	91,8	96,1	127,5	138,8		December
Μέσος ετήσιος	48,7	57,4	65,6	78,1	95,1		Annual mean

1. Ο δείκτης άνεργων προέρχεται από στοιχεία του 'Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (OAEΔ).



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ώριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1981 :							1981 :
B' »	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd »
Γ' »	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd »
Δ' »	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th »
Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 :							1982 :
A' Τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1st quarter
B' »	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd »
Γ' »	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd »
Δ' »	1.409,2	1.406,4	1.467,2	2.047,2	1.978,1	2.323,9	4th »
Μέσος ετήσιος	1.310,4	1.312,5	1.337,7	1.881,7	1.821,8	2.118,1	Annual mean
1983 :							1983 :
A' Τρίμηνο	1.415,4	1.424,4	1.459,3	2.088,4	2.023,2	2.395,0	1st quarter
B' »	1.472,4	1.486,8	1.486,1	2.187,1	2.120,3	2.508,6	2nd »
Γ' »	1.508,0	1.521,5	1.541,7	2.279,8	2.206,6	2.625,5	3rd »
Δ' »	1.594,9	1.609,5	1.637,6	2.430,3	2.348,2	2.794,8	4th »
Μέσος ετήσιος	1.497,7	1.510,6	1.531,2	2.246,3	2.174,6	2.581,0	Annual mean
1984 :							1984 :
A' Τρίμηνο	1.679,2	1.683,1	1.767,1	2.605,7	2.514,6	3.010,5	1st quarter
B' »	1.797,6	1.806,7	1.859,2	2.810,7	2.702,0	3.265,6	2nd »
Γ' »	1.947,9	1.960,3	2.013,1	2.918,3	2.799,0	3.341,0	3rd »

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας — Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρών εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
I' Τρίμηνο — 3rd Quarter											
1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983		

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	24,6	23,6	66.425	51.425	38,14	38,01	269,6	210,6	10.290	8.006
20	Είδων διατροφής - Foodstuffs	24,5	23,5	59.099	44.757	36,17	37,51	244,4	188,4	8.841	7.067
21	Ποτών - Beverages	24,9	23,6	72.390	50.160	40,53	40,44	281,5	217,8	11.408	8.807
22	Καπνού - Tobacco	24,7	23,7	69.620	53.791	38,94	34,19	281,1	215,7	10.946	7.374
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	25,0	23,7	59.010	45.615	37,45	38,30	266,0	207,7	9.987	7.954
24	Είδων ένδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	24,3	23,0	43.581	33.076	37,48	37,64	220,5	169,8	8.264	6.391
25	Ξύλου και φελλού - Wood and cork	25,7	23,1	62.980	47.781	38,42	37,30	256,9	198,9	9.872	7.417
26	Επίπλων - Furniture	23,9	23,4	44.132	34.410	38,55	36,89	245,0	196,2	9.482	7.240
27	Χάρτου - Paper	25,1	23,6	63.259	48.487	40,79	39,82	280,1	223,6	11.424	8.904
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	24,5	23,4	60.643	49.517	39,07	38,84	281,4	219,5	10.994	8.525
29	Δέρματος - Leather	24,4	23,3	59.186	43.842	38,42	39,07	246,5	197,2	9.471	7.703
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	24,6	23,5	59.835	45.300	38,90	38,31	268,7	213,2	10.453	8.168
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,7	23,7	74.692	56.346	39,82	38,48	290,9	225,1	11.583	8.664
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,6	23,8	80.168	61.232	38,75	39,50	354,0	282,2	13.718	11.106
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά - Non-metallic mineral products	24,8	23,6	69.524	52.286	40,25	37,51	308,5	245,2	12.415	9.198
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	24,6	23,4	106.883	73.226	40,55	40,71	440,7	337,5	17.872	13.740
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	24,5	23,4	62.566	48.700	38,22	37,41	279,7	220,8	10.690	8.262
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	24,5	23,9	53.681	41.111	37,66	38,74	267,4	205,6	10.071	7.965
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	24,3	22,7	64.462	47.581	38,33	37,76	275,7	217,1	10.568	8.196
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	24,1	23,6	69.807	55.693	39,48	39,53	325,3	258,3	12.841	10.211
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,4	23,7	54.005	42.173	37,87	38,30	246,2	181,3	9.326	6.944

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ώρες μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ώριαλας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άπο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter									
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983

APPENDIX — MALES

20-39	Σύνολο—Total	24,7	23,6	72.576	56.331	39,17	38,76	300,0	236,6	11.766	9.168
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,5	23,7	63.685	48.999	38,78	39,63	268,8	210,6	10.426	8.347
21	Ποτών—Beverages	24,9	23,5	76.519	52.730	40,90	39,81	294,7	234,2	12.054	9.323
22	Καπνός—Tobacco	24,8	23,8	75.137	57.569	39,02	37,80	312,6	238,3	12.198	9.006
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,1	23,8	64.728	50.345	37,85	38,71	293,3	236,1	11.182	9.141
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,3	23,6	52.279	40.861	38,59	37,85	261,7	205,5	10.097	7.779
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,3	23,4	68.234	51.805	39,31	37,75	270,4	207,8	10.630	7.844
26	Επίπλων—Furniture	24,1	23,5	49.412	39.558	38,73	36,92	247,3	197,9	9.576	7.307
27	Χάρτου—Paper	25,2	23,7	67.086	51.660	41,04	39,70	296,8	236,3	12.179	9.381
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	24,5	23,4	67.669	55.157	39,66	39,90	302,3	238,0	11.988	9.494
29	Δέρματος—Leather	24,2	23,3	62.011	49.622	39,29	39,28	257,6	208,4	10.119	8.187
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,6	23,6	65.407	49.604	34,35	39,08	293,9	235,0	11.567	9.183
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,8	23,9	82.718	62.905	40,12	38,75	333,9	261,7	13.398	10.138
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	24,6	23,9	83.563	63.793	38,95	39,76	361,1	289,2	14.065	11.496
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non-metallic mineral products	24,9	23,7	72.143	54.087	40,46	37,44	316,6	254,9	12.811	9.544
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	24,7	23,5	111.610	76.661	40,69	40,80	444,8	341,0	18.101	13.913
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,6	23,4	67.209	52.931	38,47	37,82	290,2	229,2	11.165	8.666
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	24,6	23,9	61.273	46.459	37,73	38,75	267,9	205,8	10.108	9.777
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,5	22,6	69.026	50.778	38,96	38,26	289,8	225,2	11.291	8.618
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	24,1	23,7	74.273	59.456	39,49	39,56	326,2	259,5	12.884	10.267
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,5	23,7	59.549	45.891	38,00	38,21	260,4	188,3	9.897	7.193

ΘΗΛΕΙΣ—FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	24,8	23,2	44.156	33.800	36,92	37,09	231,2	177,0	8.537	6.564
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,4	22,7	42.406	30.059	34,09	35,53	222,3	165,3	7.577	5.874
21	Ποτών—Beverages	24,8	23,6	53.416	38.214	39,50	41,90	242,5	182,0	9.579	7.628
22	Καπνός—Tobacco	24,5	23,0	47.505	36.602	38,91	32,67	270,0	204,8	10.507	6.690
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,7	23,5	43.330	32.832	37,19	38,05	248,1	190,1	9.229	7.233
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,3	22,6	36.833	27.258	37,26	37,60	211,8	162,7	7.891	6.115
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	22,8	21,7	35.940	30.227	36,60	36,30	227,5	178,9	8.326	6.494
26	Επίπλων—Furniture	23,6	23,3	35.516	27.307	35,78	36,48	224,7	169,8	8.040	6.193
27	Χάρτου—Paper	24,4	23,0	41.412	31.594	40,16	40,11	237,9	194,4	9.553	7.798
28	Έκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	24,5	23,6	46.281	37.222	37,97	36,89	240,8	182,8	9.143	6.744
29	Δέρματος—Leather	25,3	23,3	50.711	29.157	37,18	38,69	229,7	177,0	8.540	6.848
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,6	23,3	39.699	30.242	38,06	37,03	218,3	174,6	8.301	6.464
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,8	23,0	49.199	35.314	39,44	38,15	236,1	178,5	9.313	6.809
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	24,6	23,6	52.253	39.399	36,44	36,64	261,9	184,5	9.543	6.759
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non-metallic mineral products	24,1	23,2	47.857	36.565	39,09	37,86	262,7	196,3	10.270	7.433
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	23,7	22,8	69.153	45.664	35,94	38,17	287,8	233,6	10.344	8.918
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,2	23,3	41.367	30.138	37,11	35,67	231,8	183,2	8.603	6.534
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	24,2	24,0	37.639	30.062	32,66	37,71	222,8	185,1	7.277	6.978
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	23,8	23,1	45.655	34.488	36,89	36,53	241,8	196,0	8.918	7.161
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	23,8	23,3	43.422	33.648	38,39	38,02	258,1	187,3	9.907	7.122
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,2	23,5	44.582	33.492	37,70	38,42	227,1	172,3	8.560	6.618

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με άμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1983 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Έτος 1983 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	
			1983	1984		1983	1984

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,3	24,3	24,3	31.880	32.392	40.369
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,7	24,4	24,4	30.682	31.077	37.169
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	24,6	24,8	33.331	33.798	40.080
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,3	24,4	24,5	31.345	31.919	39.107
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,5	24,0	32.099	32.475	39.886
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,0	23,9	24,1	32.526	33.114	43.649

ΑΝΔΡΩΝ—MALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,4	24,3	36.673	36.879	45.744
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,8	24,8	24,4	33.637	34.221	41.278
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,2	24,4	24,7	35.803	36.234	42.594
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,5	24,3	24,1	38.752	38.856	47.109
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,5	24,5	24,1	36.188	36.119	44.199
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,1	24,3	24,1	37.816	37.974	49.086

ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,2	24,3	28.532	29.113	36.469
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,4	24,0	24,5	27.220	27.420	33.137
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	24,9	24,1	30.275	30.723	37.353
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,1	24,4	24,5	29.004	29.648	36.908
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,5	23,8	28.469	29.332	35.535
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,9	23,7	24,1	28.233	28.752	38.113

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Έγγραφήσαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Σεπτέμ. Sept.	Οκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Οκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Οκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Οκτώβρ. Oct.	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1981	6.225	11.383	48.836	45.008	16.526	21.499	22.216	27.760	1981
1982	11.219	16.268	42.040	37.889	16.936	24.886	32.729	39.130	1982
1983	15.002	20.129	38.645	34.797	16.576	22.774	41.909	48.627	1983
1984	16.794	29.370	44.442	45.205	15.565	29.718	50.226	62.773	1984
Μέχρι 19 ετών	2.065	2.422	5.649	5.374	1.234	1.751	3.553	4.270	Up to 19 years
20 - 29 »	6.512	10.852	16.851	18.745	5.313	9.380	18.285	22.599	20 - 29 »
30 - 39 »	3.638	6.292	9.019	9.622	3.381	6.351	11.836	14.320	30 - 39 »
40 - 54 »	3.548	7.434	10.072	9.057	4.125	8.968	12.423	16.200	40 - 54 »
55 ετών και άνω	1.031	2.370	2.851	2.407	1.512	3.268	4.129	5.384	55 years and over
Άρρενες									Males
1984	9.284	15.912	23.376	26.100	8.825	15.755	27.862	34.326	1984
Μέχρι 19 ετών	954	1.115	2.735	2.763	664	1.008	1.550	1.886	Up to 19 years
20 - 29 »	3.248	5.954	9.549	11.064	3.031	5.686	8.533	11.201	20 - 29 »
30 - 39 »	2.181	3.465	4.984	5.959	2.100	3.601	7.160	8.325	30 - 39 »
40 - 54 »	2.126	3.871	4.562	4.890	2.113	3.762	7.605	9.223	40 - 54 »
55 ετών και άνω	775	1.507	1.546	1.424	917	1.698	3.014	3.691	55 years and over
Θήλειες									Females
1984	7.510	13.458	21.066	19.105	6.740	13.963	22.364	28.447	1984
Μέχρι 19 ετών	1.111	1.307	2.914	2.611	570	743	2.003	2.384	Up to 19 years
20 - 29 »	3.264	4.898	7.302	7.681	2.282	3.691	9.752	11.398	20 - 29 »
30 - 39 »	1.457	2.827	4.035	3.663	1.281	2.750	4.676	5.995	30 - 39 »
40 - 54 »	1.422	3.563	5.510	4.167	2.012	5.206	4.818	6.977	40 - 54 »
55 ετών και άνω	256	863	1.305	983	595	1.570	1.115	1.693	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1981	2.277	2.552	23.409	24.085	4.565	3.917	9.821	10.997	1981
1982	5.067	5.908	16.967	18.031	5.672	5.517	16.039	17.181	1982
1983	5.661	5.412	15.569	13.198	4.446	5.047	19.683	20.313	1983
1984	7.424	10.129	17.955	21.174	5.083	6.188	25.150	27.628	1984
Μέχρι 19 ετών	1.053	1.093	2.373	2.705	326	321	1.806	2.116	Up to 19 years
20 - 29 »	3.110	4.446	7.801	9.379	1.849	2.357	9.493	10.885	20 - 29 »
30 - 39 »	1.527	2.018	3.873	4.777	1.302	1.472	5.978	6.279	30 - 39 »
40 - 54 »	1.350	1.952	3.097	3.496	1.130	1.398	5.799	6.180	40 - 54 »
55 ετών και άνω	384	620	811	817	476	640	2.074	2.168	55 years and over
Άρρενες									Males
1984	4.052	5.853	10.042	12.236	3.161	3.894	13.976	15.426	1984
Μέχρι 19 ετών	498	507	1.159	1.367	205	196	845	944	Up to 19 years
20 - 29 »	1.531	2.369	4.227	5.117	1.089	1.378	4.370	5.208	20 - 29 »
30 - 39 »	946	1.295	2.295	3.016	870	1.008	3.707	3.915	30 - 39 »
40 - 54 »	803	1.243	1.799	2.151	691	905	3.567	3.815	40 - 54 »
55 ετών και άνω	274	439	562	585	306	407	1.487	1.544	55 years and over
Θήλειες									Females
1984	3.372	4.276	7.913	8.938	1.922	2.294	11.174	12.202	1984
Μέχρι 19 ετών	555	586	1.214	1.338	121	125	961	1.172	Up to 19 years
20 - 29 »	1.579	2.077	3.574	4.262	760	979	5.123	5.677	20 - 29 »
30 - 39 »	581	723	1.578	1.761	432	464	2.271	2.364	30 - 39 »
40 - 54 »	547	709	1.298	1.345	439	493	2.232	2.365	40 - 54 »
55 ετών και άνω	110	181	249	232	170	233	587	624	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1 On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τὰ Γραφεία Ἀπασχολήσεως, κατὰ ομάδες ἐπαγγελματιῶν
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κώδικας—Code	Ὅμιδες ἐπαγγελμάτων Occupational groups	Ἐγγράφηκαν γιὰ ἐργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σὲ ἐργασία Placed		Ἀπολύθηκαν ἀπὸ τὴν ἐργασία τους Dismissed		Τὴν τελευταία ἡμέρα τοῦ μηνός: On the last day of the month:			
								Παρέμειναν ἀνεργοί Remaining unemployed		Κενὲς θέσεις (1) Vacancies	
		1 9 8 4									
		Σεπτέμ. Sept.	Ὀκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Ὀκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Ὀκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Ὀκτώβρ. Oct.	Σεπτέμ. Sept.	Ὀκτώβρ. Oct.
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES											
0, 1	Σύνολο—Total	16.794	29.370	44.442	45.205	15.565	29.718	50.226	62.773	1.575	1.576
	Προσωπικὸ ἐπιστημονικῶν, τεχνικῶν, ἐλευ- θερίων καὶ συναφῶν ἐπαγγελμάτων—Pro- fessional, technical and related workers	1.679	1.979	2.561	4.334	718	696	5.601	5.436	60	94
2	Διευθύνοντες καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στε- λέχη—Administrative and executive officials	26	32	70	96	24	33	127	124	1	—
3	Διοικητικὸ προσωπικὸ καὶ συναφῶς ἀπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.826	3.979	4.633	5.284	2.214	3.068	8.431	9.887	53	57
4	Ἀπασχολούμενοι στὸ ἐμπόριο καὶ τὴς πω- λήσεις—Commerce and sales workers	686	983	2.061	2.671	609	723	2.796	3.118	89	159
5	Ἀπασχολούμενοι στὴν παροχὴ ὑπηρεσιῶν— Service workers	1.201	7.066	3.802	3.615	1.930	7.659	3.982	9.920	102	30
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, ἀλιεῖς καὶ κυνῆγοι—Farmers, fishermen, hunters, loggers	237	686	301	752	554	835	480	845	39	80
7, 8, 9	Τεχνίτες καὶ ἐργάτες καὶ χειριστὲς μη- χανοκινήτων μεταφορικῶν μέσων (ἐκτὸς ἀγροτικῶν)—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	9.998	14.415	30.867	28.193	9.495	16.643	28.477	33.030	1.231	1.125
X	Πρόσωπα ποὺ δὲν εἶναι δυνατό νὰ κατα- ταχθῶν κατ' ἐπάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	141	230	147	260	21	61	332	413	—	31
APPENDIX — MALES											
0, 1	Σύνολο—Total	9.284	15.912	23.376	26.100	8.825	15.755	27.862	34.326	849	798
	Προσωπικὸ ἐπιστημονικῶν, τεχνικῶν, ἐλευ- θερίων καὶ συναφῶν ἐπαγγελμάτων—Pro- fessional, technical and related workers	819	1.091	1.023	1.680	369	399	2.521	2.692	17	29
2	Διευθύνοντες καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στε- λέχη—Administrative and executive officials	23	29	64	90	19	31	113	109	1	—
3	Διοικητικὸ προσωπικὸ καὶ συναφῶς ἀπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	843	1.370	1.921	2.228	871	1.344	2.511	3.133	16	26
4	Ἀπασχολούμενοι στὸ ἐμπόριο καὶ τὴς πω- λήσεις—Commerce and sales workers	265	399	967	1.237	296	345	1.226	1.359	40	39
5	Ἀπασχολούμενοι στὴν παροχὴ ὑπηρεσιῶν— Service workers	467	3.091	1.175	1.576	862	3.449	1.461	4.188	73	3
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, ἀλιεῖς καὶ κυνῆγοι—Farmers, fishermen, hunters, loggers	193	591	217	353	525	748	408	790	23	52
7, 8, 9	Τεχνίτες καὶ ἐργάτες καὶ χειριστὲς μη- χανοκινήτων μεταφορικῶν μέσων (ἐκτὸς ἀγροτικῶν)—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	6.635	9.245	17.910	18.757	5.869	9.395	19.511	21.909	679	649
X	Πρόσωπα ποὺ δὲν εἶναι δυνατό νὰ κατα- ταχθῶν κατ' ἐπάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	39	96	99	179	14	44	111	146	—	—
ΘΗΛΕΕΣ — FEMALES											
0, 1	Σύνολο—Total	7.510	13.458	21.066	19.105	6.740	13.963	22.364	28.447	586	556
	Προσωπικὸ ἐπιστημονικῶν, τεχνικῶν, ἐλευ- θερίων καὶ συναφῶν ἐπαγγελμάτων—Pro- fessional, technical and related workers	860	888	1.538	2.654	349	297	3.080	2.744	13	8
2	Διευθύνοντες καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στε- λέχη—Administrative and executive officials	3	3	6	6	5	2	14	15	—	—
3	Διοικητικὸ προσωπικὸ καὶ συναφῶς ἀπα- σχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	1.983	2.609	2.712	3.056	1.343	1.724	5.920	6.754	29	29
4	Ἀπασχολούμενοι στὸ ἐμπόριο καὶ τὴς πω- λήσεις—Commerce and sales workers	421	584	1.094	1.434	313	378	1.570	1.759	27	37
5	Ἀπασχολούμενοι στὴν παροχὴ ὑπηρεσιῶν— Service workers	734	3.975	2.627	2.039	1.068	4.210	2.521	5.732	26	27
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, ἀλιεῖς καὶ κυνῆγοι—Farmers, fishermen, hunters, loggers	44	95	84	399	29	87	72	55	12	18
7, 8, 9	Τεχνίτες καὶ ἐργάτες καὶ χειριστὲς μη- χανοκινήτων μεταφορικῶν μέσων (ἐκτὸς ἀγροτικῶν)—Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	3.363	5.170	12.957	9.436	3.626	7.248	8.966	11.121	479	437
X	Πρόσωπα ποὺ δὲν εἶναι δυνατό νὰ κατα- ταχθῶν κατ' ἐπάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	102	134	48	81	7	17	221	267	—	—

1. Τὸ ἄθροισμα τῶν ἐπὶ μέρους κατηγοριῶν «ἀρρένων» καὶ «θηλέων» εἶναι δυνατό νὰ διαφέρει ἀπὸ τὸ σύνολο καὶ τῶν δύο φύλων, ἐπειδὴ γιὰ με-
ρικές θέσεις δὲν ἐκδηλώνεται ἀπὸ τοὺς ἐργαζομένους ἰδιαίτερη προτίμηση
γιὰ τὸ φύλο τῶν ὑποψήφιων ἐργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females»
is due to the fact that, in certain cases, no specific interest
was shown as to the sex of the persons asked for work.

15. "Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	I' Τρίμηνο—1983—3rd Quarter			I' Τρίμηνο—1984—3rd Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τρίμηνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τρίμηνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώ- σεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	
					Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			
Σύνολο	28.736	2.604	2.621	28.572	3.252	1.869	2.716	2.081	27.642	19.352	Total
Ευρώπη	14.302	1.688	745	14.896	2.394	1.317	851	652	14.418	10.026	Europe
Γαλλία	756	198	61	891	231	156	65	54	964	681	France
Γερμανία Δυτ.	1.058	233	58	1.131	237	153	65	47	1.285	847	Germany West.
Ιταλία	1.103	166	35	1.193	146	127	54	47	1.225	957	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο ..	2.665	411	210	3.168	504	187	184	96	3.207	1.762	United Kingdom
Τουρκία	6.717	186	160	6.045	116	98	190	161	4.681	3.781	Turkey
Λοιπές	2.003	494	221	2.468	1.160	596	293	247	3.056	1.998	Other
Αφρική	1.677	196	492	1.524	168	147	604	522	1.884	1.633	Africa
Αίγυπτος	1.309	128	418	1.176	124	120	515	469	1.454	1.347	Egypt
Λοιπές	368	68	74	348	44	27	89	53	430	286	Other
Αμερική	2.677	174	235	2.641	211	121	240	147	2.519	1.631	America
Ηνωμένες Πολιτείες ..	1.692	112	170	1.656	126	85	170	100	1.619	1.060	USA
Καναδάς	892	49	53	891	53	28	51	35	778	504	Canada
Λοιπές	93	13	12	94	32	8	19	12	122	67	Other
Ασία	8.629	458	1.056	8.068	386	235	935	698	7.451	5.193	Asia
Κύπρος	5.988	141	194	5.463	145	88	198	133	4.733	3.321	Cyprus
Λοιπές	2.641	317	862	2.605	241	147	737	565	2.718	1.872	Other
Αυστραλία και Ωκεανία ..	1.256	84	80	1.964	81	39	60	40	1.184	706	Australia and Oceania
Άκαθόριστες Χώρες	195	4	13	179	12	10	26	22	186	163	Unspecified

16. "Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	I' Τρίμηνο—1983—3rd Quarter				I' Τρίμηνο—1984—3rd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			
								Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males
Σύνολο—Total	28.736	5.225	3.672	28.572	20.339	5.968	3.950	27.642	19.352
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live- stock	444	128	124	456	445	155	148	560	542
Ορυχεία—Mining and Quarrying	183	31	29	246	230	48	48	118	108
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	7.309	1.288	1.170	6.774	5.544	1.174	1.064	6.313	5.145
Ηλεκτρισμός—Φωταέριο—Electricity—Gas	134	56	47	180	160	89	81	207	192
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Constru- ction and public works	2.458	419	384	2.214	2.057	363	332	1.955	1.801
Εμπόριο, Ξενοδοχεία, Εστιατόρια—Trade, Restaurants, Hotels	8.348	1.367	962	8.012	5.853	1.199	840	7.932	5.781
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports— Communications	2.683	918	438	4.077	2.162	1.486	631	4.208	2.106
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	2.096	176	118	2.132	1.526	174	130	1.770	1.311
Υπηρεσίες—Services	5.060	842	400	4.459	2.349	1.280	676	4.568	2.360
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	21	—	—	22	13	—	—	11	6

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε έμπορικά πλοία, 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και άνωτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	Year and month
1982	10.279	34.018	1.248	45.545	36.448	1982
1983	15.476	36.087	1.563	53.126	45.294	1983
1984	22.579	40.673	2.001	65.253	54.269	1984
1984 : Ιανουάριος	1.827	3.094	125	5.046	4.402	1984: January
Φεβρουάριος	1.805	3.091	129	5.025	4.301	February
Μάρτιος	2.153	4.266	164	6.583	5.734	March
Απρίλιος	1.970	3.876	145	5.991	5.232	April
Μάιος	2.183	3.841	114	6.138	4.913	May
Ιούνιος	2.055	3.738	136	5.929	5.091	June
Ιούλιος	1.912	3.703	202	5.817	4.409	July
Αύγουστος	1.508	2.916	199	4.623	3.634	August
Σεπτέμβριος	1.488	2.493	180	4.161	3.187	September
Οκτώβριος	2.058	3.148	256	5.462	4.522	October
Νοέμβριος	2.060	3.726	212	5.998	5.062	November
Δεκέμβριος	1.560	2.781	139	4.480	3.782	December
1985 : Ιανουάριος	1.859	2.937	115	4.911	4.006	1985: January

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Εργασίας (GENE).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982

Πληρώματα πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1980	1982		1980	1982	
Σύνολο	91.872	52.741	-42,6	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	79.459	46.021	-42,1	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	52.518	36.738	-30,0	66,1	79,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	26.941	9.283	-65,5	33,9	20,2	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	12.413	6.720	-45,9	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	7.016	3.909	-44,3	56,5	58,2	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.397	2.811	-47,9	43,5	41,3	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες άσθενείς Patients admitted	Εξελθόντες άσθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη επί 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποβόσκοντες Deceased	Speciality of hospitals
1980	700	60.067	15 031 627	1 131 539	1.134.250	69	27.963	1980
1981	700	60.067	15 087 254	1 142.671	1.144.473	69	27.033	1981
1982	688	59.914	15 140.128	1 165.093	1.161.324	70	27.411	1982
<i>Μάρτιος : 1982</i>	<i>688</i>	<i>59.914</i>	<i>1.443.106</i>	<i>105.831</i>	<i>102.127</i>	<i>78</i>	<i>2.483</i>	<i>1982 : March</i>
Γενικά	304	28.187	717.397	67.369	65.553	82	1.913	General
Μικτά	71	3.431	66.556	6.681	6.016	63	38	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.130	31.784	2.149	2.001	91	81	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	5.393	567	315	52	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	3	55	1.139	80	88	67	2	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπροκομείο	2	776	32.887	510	519	100	6	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.126	65.442	11.658	11.277	51	42	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	61	12.893	326.683	2.215	2.119	(3) 95	89	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	12	2.224	49.705	2.537	2.444	72	54	Orthopedical
Ουρολογικά	1	19	129	17	16	22	—	Urological
Οφθαλμολογικά	13	231	4.475	347	331	62	—	Ophthalmological
Παθολογικά	19	939	16.473	741	724	57	32	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.780	36.682	6.180	6.150	66	53	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.673	75.995	3.093	2.992	92	160	Tubercular
Χειρουργικά	32	844	10.620	1.130	1.074	41	12	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	20	271	1.746	557	508	21	—	Oto-rhino-laryngological
Μάρτιος : 1983	626	57.496	(4) 1.326.265	103.856	(4) 104.875	74	2.865	1983 : March
Γενικά	291	27.148	674.180	68.291	69.465	80	2.180	General
Μικτά	62	3.166	62.100	5.020	5.135	63	35	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.199	32.040	2.021	1.990	86	125	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	312	5.530	322	265	57	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	38	1.630	86	90	14	5	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπροκομείο	2	755	5.655	595	580	24	5	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	110	3.872	68.200	10.956	10.985	56	50	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.014	261.330	2.138	2.080	(3) 92	95	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	9	2.131	64.425	2.530	2.655	98	70	Orthopedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	12	228	2.820	301	200	40	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	906	16.520	753	760	59	40	Pathological
Παιδιατρικά	8	1.808	39.265	6.414	6.385	70	40	Paediatrics
Φυματιολογικά	7	2.053	84.190	3.477	3.260	100	220	Tubercular
Χειρουργικά	24	642	6.345	598	625	32	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	16	224	2.035	354	400	29	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες άσθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των άσθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.
4. Από τον Ιανουάριο 1983, τα στοιχεία προέρχονται από επεξεργασία δείγματος 20 % των δελτίων της έρευνας.

1. Excluding military hospitals and their beds.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.
4. Starting with January 1983, the data originate from a 20 % sample elaboration of the survey's questionnaires.

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλάσματα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολι- κές, διαταραχές ύψους και άλλοι μεταβολικοί διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood- forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αίσθησέων όρ- γάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1980	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
1981	1.144.473	40.681	62.710	24.535	29.999	32.340	51.518	116.024	110.724
1982	1.161.324	40.542	65.279	25.668	33.584	33.477	53.324	122.859	107.097
<i>Μάρτιος: 1982</i>	<i>102.127</i>	<i>3.436</i>	<i>5.577</i>	<i>2.313</i>	<i>2.689</i>	<i>2.760</i>	<i>4.943</i>	<i>11.580</i>	<i>10.531</i>
<i>Μάρτιος: 1983(3)</i>	<i>104.875</i>	<i>3.800</i>	<i>6.035</i>	<i>2.590</i>	<i>3.010</i>	<i>2.800</i>	<i>4.670</i>	<i>12.265</i>	<i>12.280</i>
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	34.710	915	1.995	895	1.065	970	1.745	4.350	3.485
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	8.465	340	485	210	390	170	400	905	985
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .	2.160	115	105	25	95	45	70	245	245
Αττικής (όπολοιπο) .	1.745	50	100	65	55	70	100	180	170
Βοιωτίας .	1.020	15	80	20	35	20	65	160	110
Εύβοιας .	1.555	50	85	45	90	15	90	140	155
Εύρυτανιας .	180	10	15	—	10	5	5	20	25
Φθιώτιδος .	1.500	80	80	45	75	10	60	135	240
Φωκίδος .	305	20	20	10	30	5	10	25	40
Πελοπόννησος	9.205	300	390	195	285	170	395	1.000	1.240
Αργολίδος .	785	30	45	30	25	10	30	60	105
Αρκαδίας .	825	25	45	10	25	20	40	105	115
Αχαΐας .	2.470	85	100	40	35	35	120	270	305
Συγκρότημα Πατρών .	1.350	50	35	25	5	20	55	130	115
Υπόλ. νομού Αχαΐας .	1.120	35	65	15	30	15	65	140	190
Ηλείας .	1.385	45	45	35	35	15	75	115	215
Κορινθίας .	1.065	20	50	30	55	30	65	85	125
Λακωνίας .	775	15	30	15	15	25	20	130	85
Μεσσηνίας .	1.900	80	75	25	95	35	45	235	290
Ίονιοι Νήσοι	1.785	105	65	25	130	35	75	200	255
Ζακύνθου .	380	15	10	—	5	10	10	55	95
Κερκύρας .	830	65	30	15	100	15	25	70	45
Κεφαλληνίας .	425	15	20	10	10	5	25	75	80
Λευκάδος .	150	10	5	—	15	5	15	—	35
Ήπειρος	2.690	135	180	65	75	55	135	285	320
Αρτης .	680	40	30	—	45	5	45	80	100
Θεσπρωτίας .	360	20	20	10	—	10	15	45	50
Ίωννίων .	1.100	45	115	40	25	20	65	110	100
Πρεβέζης .	550	30	15	15	5	20	10	50	70
Θεσσαλία	6.855	205	480	110	345	140	295	960	865
Καρδίτσας .	1.475	35	90	45	85	35	80	230	210
Λαρίσης .	2.100	75	150	20	90	45	75	260	255
Μαγνησίας .	2.095	70	160	25	90	50	85	325	225
Τρικάλων .	1.185	25	80	20	80	10	55	145	175
Μακεδονία	23.885	875	1.690	620	270	535	920	2.770	2.530
Γρεβενών .	450	20	40	15	—	10	35	40	65
Δράμας .	1.040	20	90	20	10	10	50	160	120
Ήμαθίας .	1.200	45	85	25	5	25	55	150	110
Θεσσαλονίκης .	10.285	360	745	230	90	255	445	1.135	960
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	9.020	320	660	210	70	240	420	990	795
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	1.265	40	85	20	20	15	35	145	165
Καβάλας .	1.815	60	140	85	40	30	40	220	180
Καστορίας .	500	5	30	10	5	20	10	45	55
Κιλίκης .	670	20	45	25	15	10	30	135	85
Κοζάνης .	2.045	95	145	30	20	65	70	195	285
Πέλλης .	1.250	60	95	50	—	30	60	130	130
Πιερίας .	1.090	55	70	30	15	10	25	105	145
Σερρών .	2.320	55	105	70	40	65	55	300	285
Φλώρινης .	575	45	30	25	10	—	20	80	75
Χαλκιδικής .	625	35	70	5	20	5	25	70	30
Αγίου Όρους .	20	—	—	—	—	—	—	5	5
Θράκη	3.470	145	150	110	70	140	225	365	435
Βάρου .	1.315	55	55	65	40	55	85	130	150
Ξάνθης .	1.285	35	35	25	20	55	75	185	160
Ροδόπης .	870	55	60	20	10	30	65	50	125
Νήσοι Αιγαίου	4.305	145	265	135	240	80	115	520	610
Δωδεκανήσου .	1.585	40	90	35	120	10	45	185	190
Κυκλάδων .	595	10	55	30	10	5	10	70	60
Λέσβου .	1.055	45	45	40	75	25	30	135	210
Σάμου .	510	30	30	20	10	20	20	50	55
Χίου .	560	20	45	10	25	20	10	80	95
Κρήτη	5.980	230	245	155	85	125	245	695	1.130
Ηρακλείου .	2.625	100	100	75	30	40	140	295	485
Λασιθίου .	985	70	55	25	20	30	30	140	205
Ρεθύμνης .	870	35	25	5	—	25	15	120	160
Χανίων .	1.500	25	65	50	35	30	60	140	280
Δε δήλωσαν	3.320	395	70	70	40	350	115	190	405
Εξωτερικού	205	10	20	—	15	30	5	25	20

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα χαλσθή και ακαθόριστα.

3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσα τοῦ πεπτικῶς συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσα τοῦ οὐροποιογεννητικῶς συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επικλοῦσες τῆς κύστεως, τοῦ τοκετοῦ καὶ τῆς λοίξεως Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσα τοῦ δερμικοῦ καὶ τοῦ ὑποδόμιου τοῦ σώματος Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσα τοῦ μυοσκελετικῶς συστήματος καὶ τοῦ συνδετικού τοῦ σώματος Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενεῖς ἀνωμαλίαι Congenital anomalies	Ὁρίσιμες κατάρσεις τοῦ προέχοντος ἀπὸ τὴν παρ- γενετὴν ἑμβρύου Perinatal conditions	Συμπτώματα καὶ διακρίσεις πε- ριλαμβανόμενες παθογενεῖς Symptoms and ill-defined conditions	Ἀτυχήματα, δηλητηριάσεις καὶ κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
152.490	84.177	156.176	22.171	52.690	10.891	12.673	57.951	119.003	1980
153.267	86.228	149.030	23.426	53.696	11.193	14.530	61.949	122.620	1981
152.472	91.800	146.859	23.019	53.900	11.808	15.211	61.125	123.300	1982
14.015	8.246	12.688	2.040	5.065	926	1.282	4.901	9.132	1982 : March
12.505	8.070	13.000	1.890	4.395	870	1.440	5.805	9.460	1983 : March (3)
4.265	2.920	4.285	680	1.535	280	635	1.900	2.790	Greater Athens
975	595	1.110	110	300	105	105	510	770	Rest of Central Greece and Euboea
205	115	295	25	105	25	45	180	220	Aetolia and Akarnania
205	155	210	20	70	25	35	125	110	Attica (rest)
115	45	100	10	45	20	5	45	130	Boeotia
190	130	270	30	25	20	10	75	135	Euboea
20	—	15	5	5	—	—	10	35	Evyritania
215	130	180	15	35	15	5	65	115	Phthiotis
25	20	40	5	15	—	5	10	25	Phocis
1.205	680	1.175	150	355	75	170	500	920	Peloponnesos
145	75	80	15	10	—	15	15	95	Argolis
65	110	100	5	20	10	10	65	55	Arkadia
285	170	355	55	110	20	40	160	285	Akhaia
100	85	255	35	70	10	35	90	175	Greater Patras
125	85	100	20	10	10	5	70	110	Rest of Akhaia Depart.
275	85	170	15	90	15	15	50	80	Iliia (Elis)
110	90	120	15	35	15	5	65	150	Korinthia
70	40	95	20	40	10	30	40	95	Lakonia
255	110	255	25	50	5	55	105	160	Messenia
175	110	160	40	65	20	25	115	185	Ionian Islands
35	10	35	15	5	5	—	40	35	Zante
100	65	115	20	20	10	25	55	55	Corfu
30	30	10	—	25	5	—	15	70	Cephalonia
10	5	—	5	15	—	—	5	25	Levkas
325	175	400	35	105	10	35	115	240	Epirus
90	30	70	5	30	5	15	45	45	Arta
40	25	55	—	20	5	—	5	40	Thesprotia
105	95	185	20	20	—	15	50	90	Yanina
90	25	90	10	35	—	5	15	65	Preveza
840	415	860	85	265	50	85	250	605	Thessaly
135	105	155	20	95	5	—	40	110	Karditsa
310	150	305	25	75	10	25	70	160	Larisa
210	95	300	30	60	20	30	65	255	Magnisia
185	65	100	10	35	15	30	75	80	Trikala
2.840	2.080	3.295	440	945	200	285	1.435	2.155	Macedonia
45	25	35	—	25	10	10	35	40	Grevena
110	95	105	10	60	—	15	30	135	Drama
180	50	185	35	30	25	25	35	135	Imathia
1.175	1.015	1.655	180	380	95	145	530	890	Salonica
1.030	875	1.435	160	350	90	135	465	775	Greater Salonica
145	140	220	20	30	5	10	65	115	Rest of Salonica Depart.
180	185	175	45	95	10	5	130	195	Kavala
95	35	60	10	10	10	—	65	35	Kastoria
70	55	55	15	35	—	—	45	30	Kilkis
275	130	220	40	55	10	15	160	235	Kozani
135	100	200	10	65	20	15	55	95	Pella
150	65	190	30	30	—	15	50	105	Pieria
275	195	245	40	120	20	20	230	200	Serres
65	35	90	5	30	—	—	35	20	Florina
80	90	80	20	10	—	10	35	40	Khalkidiki
5	5	—	—	—	—	—	—	—	Aghion Oros
360	255	420	40	170	30	40	225	290	Thrace
100	140	150	20	70	30	—	60	100	Evroos
130	75	130	10	90	—	10	130	120	Xanthi
130	40	140	10	10	—	20	35	70	Rodopi
480	285	540	80	215	25	25	220	325	Aegean Islands
195	100	205	45	75	15	15	90	130	Dodecanesos
75	55	90	10	40	—	10	25	40	Cyclades
90	60	90	10	45	10	—	75	70	Lesvos
45	55	75	5	25	—	—	20	50	Samos
75	15	80	10	30	—	—	10	35	Chios
655	370	725	110	205	25	35	425	520	Crete
285	155	375	35	50	10	20	200	230	Iraklion
95	50	75	35	50	—	5	60	40	Lasthi
100	50	90	5	55	—	5	90	90	Rethymni
175	115	185	35	50	15	5	75	160	Canea
380	185	20	105	235	40	—	100	620	Undeclared
5	—	10	5	—	10	—	10	40	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

4. See footnote (4), table 19.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(*) Hospitals(*)	Κλίνες(*) Beds(*)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελδόμενοι ασθενείς Patients admitted	Εξελδόμενοι ασθενείς(*) Patients discharged(*)	Κάλυψη σε 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	1980
1981	700	60.067	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	1981
1982	688	59.914	15.140.128	1.165.093	1.161.324	70	1982
Μάρτιος : 1982	688	59.914	1.443.106	105.831	102.127	78	1982 : March
Μάρτιος : 1983	626	57.496	(3) 1.326.265	103.656	(3) 104.875	74	1983 : March
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	147	27.925	745.430	47.780	47.130	86	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εββοία	61	2.454	36.740	4.149	4.130	48	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	16	454	9.100	1.198	1.215	65	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	458	4.060	432	405	29	Attica (rest)
Βοιωτίας	10	264	4.980	431	435	61	Boeotia
Εύβοιας	12	437	7.180	881	855	53	Euboea
Ευρυτανίας	3	57	635	64	65	36	Evritania
Φθιώτιδος	11	684	20.065	1.059	1.080	47	Phthiotis
Φωκίδος	2	100	720	84	75	23	Phocis
Πελοπόννησος	81	3.372	54.475	7.161	7.275	52	Peloponnesos
Αργολίδος	5	173	2.605	328	345	49	Argolis
Αρκαδίας	13	600	5.750	763	820	31	Arkadia
Αχαΐας	21	1.093	10.765	2.658	2.630	61	Akhaia
Συγκρ. Πατρών	14	928	18.640	2.280	2.273	65	Greater Patras
Υπόλ. νομού Αχαΐας	7	165	2.725	378	355	42	Rest of Akhaia Department
Ηλείας	10	266	5.450	713	735	66	Ilia (Elis)
Κορινθίας	9	315	4.755	709	725	40	Korinthia
Λακωνίας	7	271	5.065	564	600	60	Lakonia
Μεσσηνίας	16	654	10.085	1.426	1.420	50	Messenia
Ιόνιοι Νήσοι	16	1.026	12.235	1.436	1.455	38	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1.895	276	275	76	Zante
Κερκύρας	10	630	5.445	693	700	28	Corfu
Κεφαλληνίας	4	216	3.540	342	350	53	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	1.355	125	130	44	Levkas
Ήπειρος	21	927	16.980	2.405	2.400	59	Epirus
Αρτης	6	168	2.480	520	515	48	Arta
Θεσπρωτίας	1	82	1.520	165	160	60	Thesprotia
Ίωαννίνων	12	545	10.450	1.351	1.365	62	Yanina
Πρεβέζης	2	132	2.520	369	360	62	Preveza
Θεσσαλία	61	2.656	75.915	5.834	5.910	92	Thessaly
Καρδίτσας	7	296	16.490	922	1.020	100	Karditsa
Λαρίσης	20	833	29.600	2.180	2.170	100	Larisa
Μαγνησίας	21	1.089	21.510	1.764	1.755	64	Magnisia
Τρικάλων	13	438	8.315	968	965	61	Trikala
Μακεδονία	135	12.060	261.540	23.732	25.165	70	Macedonia
Γρεβενών	3	77	1.405	164	180	59	Grevena
Δράμας	10	351	6.965	844	870	64	Drama
Ίμαθίας	7	391	8.380	957	935	69	Imathia
Θεσσαλονίκης	45	6.949	154.450	13.463	14.890	72	Salonica
Συγκρ. Θεσσαλονίκης	39	6.240	144.925	12.716	14.145	70	Greater Salonica
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	709	19.525	747	745	89	Rest of Salonica Department
Καβάλας	12	811	24.710	1.714	1.725	98	Kavala
Καστοριάς	2	95	1.550	276	280	53	Kastoria
Κιλκίς	2	350	7.470	565	550	69	Kilkis
Κοζάνης	14	948	24.210	2.026	2.030	82	Kozani
Πέλλης	9	274	4.640	601	610	55	Pella
Πιερίας	12	868	9.305	763	775	35	Pieria
Σερρών	12	732	15.715	1.982	1.940	69	Serres
Φλωρίνης	3	159	2.520	366	365	51	Florina
Χαλκιδικής	4	55	220	11	15	13	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)
 Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (*) Hospitals (*)	Κλίνες (*) Beds (*)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (*) Patients discharged (*)	Κάλυψη επί 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
Θράκη	20	1.206	24.755	2.953	2.945	66	Thrace
Έβρου	11	509	8.735	1.132	1.145	26	Evros
Ξάνθης	6	467	11.145	1.091	1.090	77	Xanthi
Ροδόπης	3	230	4.875	730	710	68	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	31	3.057	43.370	3.113	3.170	46	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	8	2.196	26.580	1.288	1.325	39	Dodecanesos
Κυκλάδων	6	140	2.330	211	215	54	Cyclades
Λέσβου	8	354	6.870	778	805	63	Lesvos
Σάμου	3	166	3.620	383	390	70	Samos
Χίου	6	201	3.970	453	435	64	Chios
Κρήτη	53	2.813	54.825	5.293	5.295	63	Crete
Ήρακλειού	26	1.121	23.110	2.426	2.405	66	Iraklion
Λασιθίου	4	268	5.775	704	705	70	Lasithi
Ρεθύμνης	7	257	6.625	653	670	83	Rethymni
Χανίων	16	1.167	19.315	1.510	1.515	53	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.

2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

2. See footnote (2), table 19.

3. Βλέπε την υποσημείωση (4) του πίνακα 19.

3. See footnote (4), table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμοσολογία Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	*Γερμανικά measles	*Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis infectiosa	*Ταρσι Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαρία, τυφοειδής Undulant fever	*Όστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Άλλα Other
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1981	36.911	5.216	18.565	—	742	2.617	1.399	1.351	944	776	4.438	2	861
1982	35.202	6.105	8.074	2	806	2.779	3.417	2.088	679	623	8.387	4	2.238
1982: Μάρτιος — March	3.583	710	1.217	—	28	350	119	96	97	53	821	—	62
1983: Μάρτιος — March	20.396	954	6.270	—	2.144	149	9.222	367	—	68	1.097	—	125
Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλ. νομού 'Αττικής—Greater Athens and rest of Attica Department	3.651	223	179	—	361	35	2.508	102	—	13	219	—	11
Λοιπή Στερεά Έλλάς-Εύβοια—C. Greece-Euboea	2.586	247	744	—	436	9	871	101	—	16	142	—	20
Αιτωλ.—'Ακαρνανίας—Aetolia-Akarnania	1.229	106	217	—	143	4	629	70	—	7	43	—	10
Βοιωτίας—Boeotia	135	—	93	—	—	2	40	—	—	—	—	—	—
Εύβοιας—Euboea	396	20	268	—	—	3	105	—	—	—	—	—	—
Εύρυτανίας—Evyritania	90	28	17	—	40	—	—	5	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis	581	91	44	—	230	—	85	26	—	1	96	—	8
Φωκίδος—Phocis	155	2	105	—	23	—	12	—	—	8	3	—	2
Πελοπόννησος—Peloponnesos	3.679	94	1.005	—	383	6	2.067	3	—	—	104	—	17
Αργολίδος—Argolis	306	—	7	—	120	—	174	—	—	—	5	—	—
Αρκαδίας—Arkadia	1.042	7	445	—	54	—	513	—	—	—	21	—	2
Αχαΐας—Achaia	829	1	130	—	174	4	447	2	—	—	59	—	12
Ηλείας—Ilia (Elis)	379	70	15	—	9	2	282	—	—	—	—	—	1
Κορινθίας—Korinthia	402	—	177	—	—	—	224	—	—	—	—	—	1
Λακωνίας—Lakonia	437	11	231	—	24	—	153	1	—	—	17	—	—
Μεσσηνίας—Messenia	284	5	—	—	2	—	274	—	—	—	2	—	1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	860	33	466	—	67	—	208	11	—	—	71	—	4
Ζακύνθου—Zante	114	8	40	—	1	—	20	7	—	—	37	—	1
Κερκύρας—Corfu	32	6	—	—	18	—	4	1	—	—	1	—	2
Κεφαλληνίας—Cephalonia	687	14	426	—	36	—	174	3	—	—	33	—	1
Λευκάδος—Lefkas	27	5	—	—	12	—	10	—	—	—	—	—	—

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοσλογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	Έρση German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Ψάρα Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελαιρός πορετός Undulant fever	Όστρακιά Scarlet fever	Παρωτίδα Mumps	Πολιωμαλίτιδα Polio-myelitis	Άλλα Other
Ήπειρος—Epirus	1.023	1	403	—	29	2	533	2	—	—	43	—	10
Άρτης—Arta	392	—	128	—	14	—	207	—	—	—	42	—	1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	263	1	—	—	—	2	248	2	—	—	1	—	9
Ίωννίνων—Yanina	368	—	275	—	15	—	78	—	—	—	—	—	—
Πρεβέζης—Preveza													
Θεσσαλία—Thessaly	180	19	2	—	78	9	31	3	—	4	25	—	9
Καρδίτσης—Karditsa	38	—	2	—	21	2	6	—	—	—	1	—	6
Λαρίσης—Larisa	82	5	—	—	43	3	5	—	—	2	22	—	2
Μαγνησίας—Magnisia	34	13	—	—	2	2	11	2	—	2	2	—	—
Τρικάλων—Trikala	26	1	—	—	12	2	9	1	—	—	—	—	1
Μακεδονία—Macedonia	3.875	289	1.866	—	346	60	915	113	—	20	241	—	25
Γρεβενών—Grevena	28	2	21	—	—	2	1	—	—	—	—	—	2
Δράμας—Drama													
Ιμαθίας—Imathia	910	12	739	—	5	2	62	46	—	—	41	—	3
Θεσσαλονίκης—Salonica	558	127	184	—	41	29	66	13	—	6	86	—	6
Καβάλας—Kavala	5	—	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	1
Καστοριάς—Kastoria	433	6	—	—	9	2	400	—	—	1	15	—	—
Κιλίκης—Kilkis	164	22	104	—	6	2	19	1	—	—	9	—	1
Κοζάνης—Kozani	61	8	10	—	9	7	3	3	—	1	10	—	10
Πέλλης—Pella	30	1	—	—	—	4	1	—	—	—	23	—	1
Πιερίας—Pieria	536	11	243	—	48	1	233	—	—	—	—	—	—
Σερρών—Serres	712	52	471	—	10	10	91	32	—	8	38	—	—
Φλωρίνης—Florina	37	1	—	—	12	—	—	—	—	4	19	—	1
Χαλκιδικής—Chalkidiki	401	47	94	—	206	—	37	17	—	—	—	—	—
Θράκη—Thrace	317	—	146	—	24	13	68	6	—	—	54	—	6
Έβρου—Evros	202	—	146	—	2	4	15	5	—	—	29	—	1
Ξάνθης—Xanthi	79	—	—	—	16	4	46	—	—	—	9	—	4
Ροδόπης—Rodopi	36	—	—	—	6	5	7	1	—	—	16	—	1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	3.284	43	1.338	—	406	8	1.360	26	—	13	85	—	5
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	636	—	—	—	—	2	631	—	—	—	—	—	3
Κυκλάδων—Cyclades	543	10	60	—	135	—	319	—	—	—	19	—	—
Λέσβου—Lesvos	1.897	32	1.212	—	185	6	390	6	—	10	54	—	2
Σάμου—Samos	75	—	66	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	133	1	—	—	86	—	11	20	—	3	12	—	—
Κρήτη—Crete	941	5	121	—	14	7	661	—	—	2	113	—	18
Ήρακλείου—Iraklion	527	—	—	—	—	5	500	—	—	1	7	—	14
Λασιθίου—Lasithi	214	—	64	—	—	—	92	—	—	—	56	—	2
Ρεθύμνης—Rethymni	95	—	38	—	—	—	44	—	—	1	11	—	1
Χανίων—Canea	105	5	19	—	14	2	25	—	—	—	39	—	1

1. Περιλαμβάνονται εσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρα-
τικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΣΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Σεπτέμβριος — September		'Οκτώβριος — October		'Ιανουάριος - 'Οκτώβριος January - October	
	1983	1984	1983	1984	1983	1984
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	5.148.000	9.578.814	5.766.753	11.649.359	47.657.716	71.731.020
Δάνεια με ένέχυρο προϊόντα—Collateral loans	69.854	145.488	125.335	196.443	1.125.193	1.981.528
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	7.646.849	9.323.577	21.801.846	17.602.011	61.248.753	79.523.296
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium- and long-term loans..	3.317.039	3.222.597	3.272.467	4.372.413	27.780.524	38.217.795
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	34.192	100.000	61.080	—	1.492.825	267.954
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	4.448.833	5.682.195	9.535.322	17.922.531	55.323.428	69.844.241

Πηγή: 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

**24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιέργειών	1982	1983*	1984*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 35.648,7	(1) 35.528,0	(1) 35.544,2	Total
'Από αυτές, ποτιστικές	9.678,6	9.915,5	10.295,6	Thereof irrigated
'Αροτραίες καλλιέργειες	24.166,8	24.076,7	23.983,9	Crops on arable land
'Από αυτές, ποτιστικές	6.324,9	6.650,1	6.951,4	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.194,0	1.187,7	1.240,4	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδευτηκε	1.049,8	1.075,0	1.089,6	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	59,7	...	...	Other horticultural crops
'Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.795,0	1.803,2	1.766,2	Vineyards (grapes and raisins)
'Από αυτές, ποτιστικές	257,5	227,3	254,7	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρόνες	8.433,2	8.460,4	8.553,7	Trees in compact plantations
'Από αυτές, ποτιστικές	2.046,4	1.963,1	1.999,9	Thereof irrigated

1. 'Αν στα άνωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροάναυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1982 σε 5.074 χιλ. στρέμματα, για το 1983 σε 5.039 χιλ. στρέμματα και για το 1984 σε 4.935 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.513 χιλ. στρέμματα για το 1982, σε 39.664 χιλ. στρέμματα για το 1983 και σε 39.522 χιλ. στρέμματα για το 1984.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39,513 thous. stremmas for 1982, 39,664 thous. stremmas for 1983 and 39,522 thous. stremmas for 1984, can be found by adding to the above totals the fallow land (estimated at 5,074 thous. stremmas for 1982, 5,039 thous. stremmas for 1983 and 4,935 thous. stremmas for 1984) and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

* Provisional data.

25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1982 — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.648,7	24.166,8	1.194,0	59,7	1.795,0	8.433,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	10,7	1,9	4,6	0,7	0,5	3,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.361,7	3.436,5	222,4	14,2	282,7	1.405,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.719,8	2.445,9	275,6	4,4	599,1	2.394,8
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	751,3	197,8	33,0	0,1	86,3	434,1
Ήπειρος - Epirus	1.080,5	735,7	36,0	0,6	10,1	298,1
Θεσσαλία - Thessaly	4.850,9	4.147,9	73,3	5,0	83,8	540,9
Μακεδονία - Macedonia	10.742,5	9.293,2	332,8	27,2	141,6	947,7
Θράκη - Thrace	2.927,4	2.789,2	52,8	7,0	13,0	65,4
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	1.660,7	672,0	65,6	0,1	124,8	798,2
Κρήτη - Crete	2.543,2	446,7	97,9	0,4	453,1	1.545,1
Έτος — 1983* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.528,0	24.076,7	1.187,7	...	1.803,2	8.460,4
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.293,5	3.399,2	220,7	...	280,4	1.393,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.695,6	2.401,4	271,4	...	598,6	2.424,2
Πελοπόννησος - Peloponnesos	741,0	196,5	30,5	...	87,3	426,7
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	1.085,2	742,0	35,9	...	10,4	296,9
Ήπειρος - Epirus	4.829,4	4.133,2	73,8	...	84,8	537,6
Θεσσαλία - Thessaly	10.771,3	9.332,7	346,0	...	142,2	950,4
Μακεδονία - Macedonia	2.935,1	2.811,5	52,1	...	11,7	59,8
Θράκη - Thrace	1.645,7	653,8	63,1	...	122,9	805,9
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	2.531,2	406,4	94,2	...	464,9	1.565,7
Κρήτη - Crete	...	...	...	...	...	...
Έτος — 1984* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.544,2	23.983,9	1.240,4	...	1.766,2	8.553,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.342,2	3.408,3	234,0	...	278,5	1.421,4
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.602,4	2.276,6	289,4	...	589,6	2.446,8
Πελοπόννησος - Peloponnesos	739,9	183,9	30,2	...	85,3	440,5
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	1.090,1	744,8	34,9	...	9,6	300,8
Ήπειρος - Epirus	4.830,8	4.124,8	78,7	...	82,6	544,7
Θεσσαλία - Thessaly	10.758,2	9.283,2	358,8	...	143,8	972,4
Μακεδονία - Macedonia	2.960,2	2.838,9	54,6	...	10,8	55,9
Θράκη - Thrace	1.687,7	693,2	64,4	...	121,7	808,4
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	2.532,7	430,2	95,4	...	444,3	1.562,8
Κρήτη - Crete	...	...	...	...	...	...

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.
 * Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες — Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1982 — Year							
Σύνολο — Total	16.171,6	473,5	2.868,6	3.755,6	257,9	622,7	16,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,5	0,1	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.044,4	96,4	469,0	698,8	36,5	90,7	0,7
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.292,3	78,0	73,7	723,1	60,6	214,4	3,8
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	53,2	15,2	0,1	95,3	10,5	23,1	0,4
Ήπειρος — Epirus	232,0	34,9	21,1	415,8	5,8	25,8	0,3
Θεσσαλία — Thessaly	2.705,1	53,3	934,6	391,7	33,2	29,7	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.180,3	93,1	1.082,5	788,1	48,9	99,3	0,9
Θράκη — Thrace	2.107,4	50,6	278,6	291,6	19,8	32,2	9,0
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	376,2	26,2	8,3	201,5	21,1	37,4	1,2
Κρήτη — Crete	180,2	25,7	0,7	148,7	21,5	69,9	0,2
Έτος — 1983* — Year							
Σύνολο — Total	15.994,8	456,8	3.288,9	3.650,8	280,4	652,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	1.974,5	91,6	538,2	671,2	36,3	95,3	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea							
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.228,3	77,6	76,2	711,0	66,0	221,0	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	51,8	14,3	0,1	94,8	11,9	22,3	...
Ήπειρος — Epirus	233,0	35,4	24,2	412,7	8,6	27,3	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.550,9	63,8	1.104,3	387,4	35,6	30,6	...
Μακεδονία — Macedonia	7.183,2	88,4	1.176,8	757,9	56,4	107,3	...
Θράκη — Thrace	2.253,7	39,1	360,8	274,5	24,1	40,7	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	368,3	24,4	7,7	200,5	20,8	37,6	...
Κρήτη — Crete	151,1	22,2	0,6	140,8	20,7	70,6	...
Έτος — 1984* — Year							
Σύνολο — Total	15.362,3	383,1	3.776,0	3.554,9	250,3	599,9	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	1.930,6	69,4	621,2	642,8	34,1	84,7	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea							
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.146,2	70,9	71,9	714,1	58,3	212,7	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	48,3	13,6	0,1	87,7	9,4	19,2	...
Ήπειρος — Epirus	241,0	30,9	31,3	406,6	7,2	27,3	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.409,1	42,8	1.227,6	388,1	31,6	25,0	...
Μακεδονία — Macedonia	7.152,6	82,8	1.187,6	714,1	49,1	89,5	...
Θράκη — Thrace	1.874,2	25,9	630,6	243,9	20,6	32,9	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	396,9	24,3	5,2	206,9	20,6	37,4	...
Κρήτη — Crete	163,4	22,5	0,5	150,7	19,4	71,2	...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιέργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1982	1983*	1984*	1981	1982	1983*
Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο — Wheat, soft and semi-hard	749	714	562	2.182	2.251	1.510
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	307	297	312	750	788	586
Κριθάρι—Barley	312	329	364	742	823	623
Βρώμη—Oats	49	44	44	82	82	63
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	167	181	219			
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	11	12	11	1.507	1.549	1.763
Ρύζι—Rice	16	15	15	86	82	83
Σίκαλη—Rye	6	7	9	8	11	13
Βαμβάκι—Cotton	139	175	204	385	308	407
Καπνός—Tobacco	93	92	93	131	138	116
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	40	39	29	2.553	2.452	2.347
Φιστίκι αράπικο—Groundnuts	3	3	3	8	8	10
Σουσάμι—Sesame	2	2	1	2	1	1
Φασόλια ξερά—Dry beans, grown alone	15	14	14			
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	10	10	8	35	32	32
Κουκιά—Broad beans	5	5	5	8	8	7
Ρεβίθια—Chick-peas	10	8	6	13	10	9
Φακή—Lentils	6	6	4	8	6	7
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and water-melons	26	28	25	760	680	703
Πατάτες—Potatoes	62	65	60	1.056	1.021	1.106
Τομάτες—Fresh tomatoes	42	46	50	1.885	1.873	1.776
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	10	10	10	137	135	130
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbage and cauliflower	11	11	11	221	225	228
Πράσα—Leek	2	2	2	39	37	35
Μπάμιες—Okra	3	...	...	28	18	18
Μελιτζάνες—Eggplants	3	...	...	74	70	68
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	48	50	52	709	705	...
Κορινθιακή σταφίδα—Currants				67	74	81
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	(2) 179	(2) 180	(2) 177	89	79	105
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				252	240	229
Γλεύκος (μούστος)—Must				521	502	564
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	15	16	17	25	16	26
Σανά—Hay	290	281	271	2.134	2.140	1.970
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	4	...	...	51	47	...
Γρασίδια—Grass	66	68	67			

1. Το 1 εκτάριο ισοδύναμο με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)			
	1979	1980	1981	1982	1980	1981	1982	1983*
Σύνολο — Total	(1)202.709	(1)203.489	(1)208.452	(1)209.354				
Έσπεριδοειδή—Citrus trees	22.628	22.871	23.296	23.641	888.916	995.288	983.325	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.854	15.081	15.364	15.692	653.405	726.319	738.700	666.810
Λεμονιές—Lemon trees	5.579	5.445	5.487	5.524	181.494	214.145	178.795	188.810
Μανταρινιές—Mandarin trees	1.823	2.016	2.105	2.095	47.126	49.075	60.023	58.096
Νερατζιές—Bitter orange trees ...	127	130	134	132	2.816	1.876	1.809	...
Κιτριές—Citron trees	165	143	146	147	2.749	2.729	2.756	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	37	37	36	27	882	561	553	...
Φράπες—Pummelo trees	43	19	24	24	444	583	689	...
Όπωρες—Fruit trees	31.219	31.244	32.249	32.952				
Μηλιές—Apple trees	5.840	5.919	6.046	6.270	288.217	337.091	264.747	310.929
Αχλαδιές—Pear trees	6.989	6.910	7.370	7.707	130.648	142.805	129.050	146.035
Ροδακινιές—Peach trees	11.170	11.100	11.376	11.397	418.262	472.264	475.535	484.037
Βερικοκιές—Apricot trees	2.360	2.393	2.538	2.638	101.901	128.307	102.021	135.862
Κερσιές—Cherry trees	1.278	1.345	1.393	1.451	24.314	27.223	24.255	29.421
Βυσσινιές—Sour cherry trees	663	682	717	735	7.824	8.881	7.474	...
Κυδωνιές—Quince trees	667	684	691	691	11.924	12.408	12.528	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	512	517	481	477	9.479	9.783	9.395	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.740	1.694	1.637	1.586	31.465	31.145	30.304	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	...(2)	...(2)	...(2)	...(2)	3.525	3.723	3.261	...
Ξηροί καρποί και άποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	28.137	27.776	28.277	27.405				
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.046	1.934	1.936	1.841	20.177	21.063	20.483	...
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)479	(2)493	(2)483	(2)487	657	457	348	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	12.804	13.128	13.716	13.429	55.326	73.181	49.782	58.152
Καρυδιές—Walnut trees	3.132	3.091	3.222	3.122	23.393	26.264	25.429	26.277
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees ...	3.654	3.437	3.239	2.888	9.500	11.721	9.187	...
Φιστικιές—Pistachio trees	812	812	861	831	2.023	2.253	2.150	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.545	1.544	1.494	1.577	15.939	13.176	14.805	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.665	3.337	3.326	3.230	24.786	27.802	25.682	...
Άλλα—Other	120.725	121.598	124.630	125.356				
Έλιές βρώσιμες—Olives, edible ..					197.301	141.514	205.275	129.152
Έλιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)117.552	(3)118.833	(3)121.871	(3)122.620	1.549.072	1.325.473	1.577.953	...
Έλαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					328.830	249.839	403.195*	...
Μουριές (φύλλων σπιδροφίας)— Mulberry trees for silkworms breeding	484	349	237	186	4.927	4.625	3.387	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.741	1.705	1.688	1.688	205	191	219	...
Ροδιές—Pomegranate trees	349	328	308	304	4.882	4.644	4.778	...
Μεσπιλιές (μουσουλιές)—Medlar trees	183	165	189	166	2.563	2.495	2.509	...
Μπανανιές—Banana trees	416	218	337	392	1.964	2.665	3.158	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.
2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, ή παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία άπωρων) και ξερά δαμασκηγιών.
3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ ή παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ήμερο-λογικό έτος (συγκομιδής).

1. See general remark 2 on page 6.
2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Προσωρινά στοιχεία.

29. 'Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1979	1980	1981	1982	Kind of animals
Βοοειδή	932	881	830	792	Cattle
Βουβάλια	2	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	948	993	1.017	1.059	Pigs
Πρόβατα	8.043	8.048	8.144	8.227	Sheep
Αίγες	4.532	4.755	4.526	4.637	Goats
Ίπποι	116	105	95	86	Horses
Ήμιονοι	116	111	106	99	Mules
Όνοι	240	230	219	209	Asses
Όρνιθες	29.440	29.562	29.544	30.253	Hens
Πάπιες	126	130	109	108	Ducks
Χήνες	47	45	41	43	Geese
Ινδιάνοι	135	144	151	149	Turkeys
Περιστέρια	1.363	1.394	1.402	1.377	Pigeons
Κουνέλια	1.843	1.772	1.767	1.772	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.128	1.191	1.167	1.165	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	930	990	980	988	Thereof : European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1980	1981	1982	1983*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	516.534	508.284	498.588	492.164	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων) ..	111.323	105.663	98.514	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	144.409	144.712	146.115	...	Pork
Κρέας πρόβειο	80.959	80.145	79.854	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	41.984	41.977	42.349	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	137.859	135.787	131.756	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	5.699	5.415	5.665	5.955	Butter
Γάλα	1.693.399	1.691.283	1.678.235	1.675.484	Milk
Τυρί σκληρό	33.577	34.544	35.063	34.949	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	103.828	108.420	105.161	105.446	Cheese, soft
Μυζήθρα	9.539	9.618	10.095	...	Myzithra
Κρέμα ωπή	3.116	3.497	3.378	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (άκατέργαστα) ..	9.931	10.186	10.213	9.546	Lambswool (raw)
Τρίχες αίγων	1.355	1.319	1.379	...	Goat hairs
Αυγά	118.618	121.267	127.291	121.050	Eggs
Μέλι	11.541	10.619	11.349	11.027	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια) :					Hides and skins (in pieces) :
α) Μικρών ζώων	7.585.522	7.375.646	7.472.080	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	299.286	281.138	288.290	...	b) from big animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1979	1980	1981	1982	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους	1.905	1.805	748	887	Brier roots (tons)
Ξυλάνθρακες, σε τόνους	29.842	26.886	28.870	28.356	Charcoal (tons)
Ξυλεία στρογγυλή (1), (2) σε μ³	754.613	785.603	739.635	776.634	Lumber (1), (2) (m³)
Καυσόξυλα, σε τόνους :					Firewood (tons) :
α) από δάση	1.119.816	1.130.782	1.170.992	1.239.200	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	986.563	895.127	832.256	902.252	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόνους ..	141.223	133.648	114.675	122.529	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνοι, σε τόνους	20.622	16.827	12.393	12.081	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους	3.515	4.157	2.653	2.202	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόνους	86	120	126	103	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνοῦ, σε τόνους	947	1.027	1.148	731	Wild (Greek) tea (tons)

1. Πηγή: 'Υπουργείο Γεωργίας (Διεύθυνση Δασών).

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source: Ministry of Agriculture (Division of Forests).

2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1979	1980	1981	1982	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο)	210.206	221.919	238.131	248.369	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP	77.538	81.614	85.877	88.853	<i>Thereof under 18 HP</i>
Θεριστολγωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	6.058	6.109	6.364	6.505	Threshers-harvesters (combines)
'Απλές θεριστικές μηχανές	5.297	5.193	5.206	5.387	Harvesters
'Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	830	870	894	893	Threshers (all types)
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	7.770	8.001	8.202	8.368	Simple mowers
'Εκκοκκιστικές άραβοσίτου	2.094	2.028	1.952	1.855	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος	2.311	2.239	2.295	2.265	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες	92.021	93.851	95.233	95.799	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες	84.202	83.069	81.175	79.742	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες	71.338	74.383	78.799	83.845	Pumps, electric
"Άλλες άντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγγανοπήγαδα	14.836	13.541	13.958	12.077	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	107.880	114.576	119.605	124.786	Sprinklers
'Εκκολαπτικές μηχανές	513	575	608	833	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού	28.248	30.815	32.769	34.799	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	21.530	20.280	19.522	19.590	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.458	2.914	2.862	2.513	Corn-graders
α) Ύεαστήρες	101.490	104.859	107.842	110.114	a) Sprayers
Μηχανοκίνητοι : β) Θειωτήρες	14.545	14.673	15.342	14.731	Mechanical : b) Dusters

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία άλιευτικών	1981			1982			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.δ.χ. GRT	
Σύνολο	4.757	480.893	55.465	5.088	509.554	54.140	Total
'Υπερπόντιας άλιείας (1)	52	49.330	23.221	50	45.750	21.764	Overseas fishery (1)
Μέσης άλιείας	836	180.100	32.244	844	183.914	32.376	Open sea fishery
Μηχανότρατες	355	92.888	17.755	357	93.834	17.627	Trawlers
Γρί - γρί	347	51.441	8.113	341	51.746	7.914	Purse seines
Μικτά	134	35.771	6.376	146	38.334	6.835	Mixed
Παράκτιας άλιείας	3.869	251.463	(3)	4.194	279.890	(3)	Inshore fishery
Τράτες	811	48.580	(3)	793	48.823	(3)	Seiners
Λοιπά (2)	3.058	202.883	(3)	3.401	231.067	(3)	Other (2)

1. Τα σκάφη αυτά άλιεύουν στόν 'Ατλαντικό 'Ωκεανό.

2. Δέν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

3. Δέν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας άλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας κυρίως 20 HP και άνω ⁽¹⁾, και αριθμός σκαφώνCatch ⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1982			1983*			1984*			Category
	Άπρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Άπρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Άπρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	
Σύνολο	7.250*	8.120*	8.171*	7.621	6.646	6.921	7.350	8.339	7.820	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	906	610	1.507	1.047	243	1.209	714	410	743	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	4.113	5.274	4.822	5.689	5.611	5.016	5.708	6.999	6.305	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	2.231	2.236	1.842	885	792	696	928	930	772	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Άλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	5.087	5.087	5.087	5.219	5.219	5.218	5.472	5.472	5.472	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	49	49	49	32	32	31	32	32	32	Overseas fishery vessels
από αυτά :										of which :
άλειυσαν ή απέστειλαν	26	26	26	25	25	23	22	22	22	have caught or sent
αλιεύματα υπερπόντι-										overseas catch
ας αλιείας										
Μέσης αλιείας	844	844	844	854	854	854	846	846	846	Open sea fishery vessels
από αυτά :										of which :
παρέδωσαν δελτία	532	528	509	448	431	428	430	413	359	have filled in returns
δηλαδή :										thereof :
α) εν ενεργεία	421	450	237	372	353	208	363	347	189	a) in operation
β) άργούντα	111	78	272	76	78	220	67	66	170	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	4.194	4.194	4.194	4.333	4.333	4.333	4.594	4.594	4.594	Inshore fishery ves-
από αυτά :										sels ⁽²⁾
παρέδωσαν δελτία	1.727	1.681	1.600	1.508	1.527	1.519	1.603	1.555	1.512	of which :
δηλαδή :										thereof :
α) εν ενεργεία	1.466	1.447	1.376	1.323	1.324	1.281	1.386	1.376	1.311	a) in operation
β) άργούντα	261	234	224	185	203	238	217	179	201	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το έτησιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας Αλιείας».

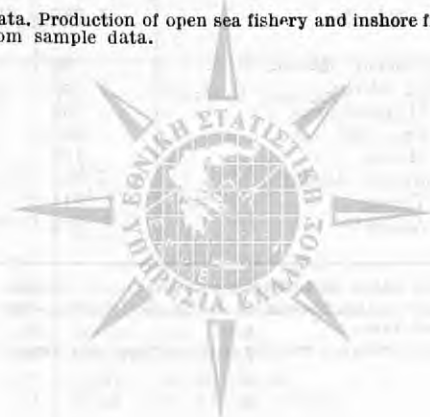
2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γιγνάρια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειας και όλα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.000 περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. *Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις άναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.000 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery estimated from sample data.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983	1984	
				Νοέμ. Nov.	Οκτώβρ. October	Νοέμ. Nov.
1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production						
11-39 και 41	Ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production	185,5	184,6	192,4	206,3	198,3
2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index						
11-16	Ορυχείων—Mining	148,7	136,6	126,3	178,1	166,9
110.0	Λιγνίτη—Lignite	268,9	269,1	273,5	320,6	320,3
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	58,2	150,7	149,3	274,9	112,9
122.1	Βωξίτη—Bauxite	125,0	104,6	86,1	103,4	102,4
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	81,2	81,4	73,3	152,1	160,9
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4 151.1,2,5	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	120,3	96,0	91,5	161,5	136,9
	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes	125,7	129,6	137,3	130,8	142,7
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	131,8	121,6	82,6	148,3	148,4
3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index						
20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	187,5	187,2	196,0	207,8	200,0
4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index						
20-39	Βιομηχανίας—Industry	182,4	181,5	190,4	204,5	194,4
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	155,4	156,7	159,8	210,1	154,4
21	Ποτών—Beverage industries	240,8	238,1	157,2	218,2	163,1
22	Καπνού—Tobacco manufactures	158,8	169,1	161,1	188,4	165,8
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	197,0	185,4	212,8	229,8	206,6
24	Ειδών υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel	235,6	214,6	224,5	200,7	226,3
25	Εύλου και φελλού—Wood and cork	159,0	162,8	188,2	149,9	148,6
26	Επίπλων—Furniture	92,4	81,6	86,1	75,8	91,5
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	169,5	165,3	173,2	193,8	196,1
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing	131,0	136,5	142,8	139,4	149,7
29	Δέρματος—Manufacture of leather	73,5	73,1	82,7	84,4	82,6
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	217,5	210,3	227,9	209,1	212,5
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	213,5	215,4	230,6	250,1	263,9
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	257,6	256,9	290,4	267,8	268,6
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products	221,2	213,9	218,7	219,2	221,0
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	128,4	169,0	177,9	209,8	204,7
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	188,2	177,3	185,1	235,6	217,2
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	110,8	95,0	98,2	96,9	95,6
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	206,5	207,7	238,9	218,7	226,0
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	165,7	141,8	133,8	115,4	125,1
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	179,6	166,7	221,6	215,6	256,6

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base: Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983	1984	
				Νοέμ. Nov.	Οκτώβρ. October	Νοέμ. Nov.

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	172,6	174,6	159,5	208,0	158,1
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	184,7	183,1	197,5	203,7	202,8

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	162,6	167,0	174,0	185,2	183,6
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	200,9	195,9	226,1	241,3	247,5
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	190,5	187,6	194,6	214,6	196,8

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ηλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas	239,3	244,8	252,9	241,4	256,4
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	239,6	245,2	253,3	241,6	256,7
412	Φωταερίου—Gas	93,6	100,6	101,5	147,7	143,8

- Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1971.
- Οι έτησιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

- According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M. No 4 Rev. 1.
- The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the later were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σε χιλιάδες μ³

In thousand m³

	1982	1983	Ιούνιος - June		Ιανουάριος - Ιούνιος January - June		
			1983	1984	1983	1984	
Παραγωγή	7.889	8.403	559	370	4.715	4.451	Production
Συνολική κατανάλωση	6.740	6.661	470	366	3.916	3.770	Total consumption
Κατανάλωση από πελάτες	6.710	6.649	469	361	3.888	3.740	Consumption by customers
Ίδιοκατανάλωση	30	42	1	5	28	30	Self-consumption
Απώλειες	1.149	1.742	89	4	799	681	Lost or unaccounted for

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Σεπτέμβριος September		Οκτώβριος October		Ιαν. - Οκτώβριος Jan. - October		Production — Distribution
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	1.947	2.013	1.983	2.076	19.572	20.929	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	1.762	1.786	1.804	1.838	18.048	18.811	A. Net production
α) Θερμική	1.572	1.568	1.671	1.581	16.129	16.327	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	190	218	133	257	1.919	2.484	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	184	226	179	236	1.505	2.082	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	1	1	—	2	19	36	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	1.761	1.821	1.819	1.905	18.010	19.299	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	1.759	1.821	1.817	1.904	17.982	19.279	A. Sales
Β' Εξαγωγές	2	—	2	1	28	20	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	186	192	164	171	1.562	1.630	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήσι Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩXB

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Ελλάδα Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ίόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1981	20.050	6.943	4.260	5.853	2.072	922
1982	20.250	7.226	4.496	5.364	2.192	972
1983	21.653	7.354	4.716	6.117	2.398	1.068
1983: Σεπτέμβριος—September	1.759	522	375	529	238	95
1984: Σεπτέμβριος—September	1.821	532	412	543	232	102
Οικιακή—Household	468	212	96	46	71	43
Γεωργική—Agricultural	105	4	28	35	31	7
Εμπορική—Commercial	266	111	49	24	44	38
Βιομηχανική—Industrial	943	192	233	435	76	7
Φωτισμός δδων(1)—Street lighting(1)	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	36	10	6	3	10	7
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—
1983: Οκτώβριος—October	1.817	571	385	530	236	95
1984: Οκτώβριος—October	1.904	590	411	557	234	112
Οικιακή—Household	472	222	95	46	70	39
Γεωργική—Agricultural	65	3	10	15	27	10
Εμπορική—Commercial	275	117	53	28	40	37
Βιομηχανική—Industrial	983	208	230	456	77	12
Φωτισμός δδων(1)—Street lighting(1)	51	16	13	7	10	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	55	21	10	5	10	9
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήσι Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κωδικός	Κλάδοι	Σύνολο 'Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended			
		'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP		
20-39	1981 1982 1983	769 467 581	69.937 59.883 109.270	538 354 538	116.063 66.646 84.142	233 103 122	9.730 6.014 4.980	195 108 182	15.237 16.892 12.638	1981 1982 1983	20-39
	Σεπτέμβριος: 1983	44	61.184	54	4.717	7	251	23	1.620	September: 1983	
20-39	Σεπτέμβριος: 1984* ...	57	6.709	54	14.417	15	193	18	3.872	September: 1984	20-39
20	Ειδών διατροφής	11	852	12	2.372	1	13	1	12	Foodstuffs	20
21	Ποτών	3	79	2	207	—	—	—	—	Beverages	21
22	Καπνού	—	—	—	—	—	—	—	—	Tobacco	22
23	Υφαντικών ειδών	2	1.029	1	72	—	—	—	—	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύποδησας	5	59	5	354	5	59	3	66	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελού	3	327	1	159	1	2	—	—	Wood and cork	25
26	Επίπλων	2	123	3	63	1	44	1	16	Furniture	26
27	Χάρτου	2	76	—	—	1	6	—	—	Paper	27
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	1	10	1	77	1	10	1	77	Printing and publishing	28
29	Δέρματος	—	—	—	—	—	—	—	—	Leather	29
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης	2	102	10	1.672	—	—	2	173	Rubber and plastic products	30
31	Χημικών προϊόντων ...	1	202	4	3.441	—	—	3	3.375	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	4	896	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά	7	2.413	4	669	—	—	—	—	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο	6	339	4	5.153	—	—	1	27	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	3	143	6	165	—	—	5	114	Machinery (non-electrical)	36
37	Ηλεκτρικών ειδών	—	—	1	12	—	—	1	12	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	2	37	—	—	2	37	—	—	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών	3	22	—	—	3	22	—	—	Miscellaneous manufacturing	39

Σημ.: Δέν περιλαμβάνονται όλες οι ιδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιοτεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται σχετική άδεια του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας. Η άδεια αυτή απαιτείται για την εγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτεύουσας από 10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

* Στοιχεία για τις χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων των μηνών Ιουνίου, Ιουλίου και Αυγούστου 1984, δημοσιεύθηκαν στο Παράρτημα τού τεύχους Μαρτίου 1985 (σελ. 102, 103).

Note: Including only foundations or extensions of industrial and handicraft establishments for which special licence of the Ministry of National Economy is required, namely establishments with mechanical equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the rest of the country.

* Data on operation permits issued to new or extended factories and workshops for June, July and August 1984 have been published in the Appendix of March 1985 (pp 102-103).



VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1982	56.564	84.019	42.509.914	29.306.768	28.794	18.823	10.126.960	7.136.135
1983	62.024	96.424	50.224.965	33.930.755	28.174	18.813	10.485.751	7.732.954
1983: Νοέμβριος—November	4.358	7.017	3.878.558	2.907.517	1.886	1.336	739.801	561.444
1984: Νοέμβριος—November	1.522	2.224	1.315.561	1.632.435	729	382	239.400	309.361
Νομός Ἀττικῆς—Attica	140	287	244.801	381.810	96	76	44.167	65.697
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	66	193	155.971	281.472	76	68	32.927	50.663
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	13	43	32.128	53.709	14	17	10.498	19.645
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	23	68	51.618	97.253	28	15	9.883	14.166
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	13	32	20.612	30.676	20	23	7.360	10.467
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	17	50	51.613	99.834	14	13	5.186	6.485
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	74	94	88.830	100.338	20	8	11.240	15.034
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	8	12	5.151	7.280	4	3	1.802	3.606
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	10	17	10.075	7.793	9	3	6.807	7.980
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	56	65	73.604	85.265	7	2	2.631	3.448
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	186	254	146.437	155.752	83	60	27.226	43.543
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	22	26	15.171	14.149	14	7	2.755	3.113
Βοιωτίας—Boeotia	26	34	43.926	42.377	16	11	5.420	15.260
Εὐβοίας—Euboea	49	75	30.023	38.102	23	16	11.347	14.079
Εὐρυτανίας—Evyritania	6	8	3.539	5.125	5	3	1.064	1.522
Φθιώτιδος—Phthiotis	69	93	46.188	48.375	18	22	5.160	7.502
Φωκίδος—Phocis	14	18	7.590	7.624	7	1	1.480	2.067
Πελοπόννησος—Peloponnesos	279	391	164.779	198.983	126	47	35.967	40.097
Ἀργολίδος—Argolis	12	17	5.430	8.120	6	2	1.827	1.825
Ἀρκαδίας—Arkadia	36	57	31.108	37.899	8	3	2.225	2.354
Ἀχαΐας—Akhaia	25	33	12.356	19.298	24	14	6.128	7.237
Πάτρα (πολεοδομικὸ συγκρότημα)—Greater Patras	9	12	5.602	9.452	10	6	2.748	4.165
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department	16	21	6.754	9.846	11	8	3.380	3.072
Ἠλείας—Ilia (Elis)	103	133	59.685	70.014	28	7	4.509	5.655
Κορινθίας—Korinthia	34	50	23.620	20.047	26	7	10.928	9.870
Λακωνίας—Lakonia	36	52	18.286	24.955	23	5	3.895	4.936
Μεσσηνίας—Messenia	33	49	14.294	18.650	11	9	6.455	8.220
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	72	101	33.548	47.385	32	22	9.059	10.532
Ζακύνθου—Zante	24	32	9.909	13.245	11	12	5.552	6.207
Κερκύρας—Corfu	30	46	14.931	19.181	11	7	2.150	2.307
Κεφαλληνίας—Cephalonia	13	16	5.583	9.399	10	3	1.357	2.018
Λευκάδος—Levkas	5	7	3.125	5.560	—	—	—	—
Ἠπείρος—Epirus	85	115	45.632	53.882	41	13	7.752	8.879
Ἄρτης—Arta	17	23	8.602	9.060	6	1	1.246	1.554
Θεσπρωτίας—Thesprotia	6	8	3.984	4.860	2	2	569	595
Ἰωαννίνων—Yanina	45	57	20.559	24.977	26	10	5.181	5.805
Πρεβέζης—Preveza	17	27	12.487	14.985	7	—	756	925

**40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των
άδειων οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

*Ογκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	127	149	146.330	148.562	90	26	16.271	21.967
Καρδίτσας—Karditsa	50	56	19.113	20.097	19	4	3.931	6.081
Λαρίσης—Larisa	61	66	109.515	104.047	58	15	10.041	12.337
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	—	—	—	—	1	—	136	140
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	61	66	109.515	104.047	57	15	9.905	12.197
Μαγνησίας—Magnisia	8	13	7.119	9.258	10	7	2.085	3.289
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	3	7	5.507	7.548	2	—	30	40
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	5	6	1.612	1.710	8	7	2.055	3.249
Τρικάλων—Trikala	8	14	10.583	15.160	3	—	214	260
Μακεδονία—Macedonia	347	486	262.384	303.705	142	58	61.704	70.594
Γρεβενών—Grevena	9	10	4.928	4.072	5	2	3.788	5.679
Δράμας—Drama	8	10	6.515	10.390	4	2	1.221	1.745
Ήμαθίας—Imathia	19	25	7.692	7.364	16	4	3.370	3.893
Θεσσαλονίκης—Salonica	66	120	60.189	90.003	24	7	5.513	6.068
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica	19	61	30.714	54.724	3	2	272	433
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department	47	59	29.475	35.279	21	5	5.241	5.635
Καβάλας—Kavala	8	10	2.886	3.766	10	5	3.714	3.871
Καστοριάς—Kastoria	13	22	31.449	31.339	5	4	2.039	2.955
Κιλκίς—Kilkis	22	26	17.544	16.295	3	1	26.261	26.645
Κοζάνης—Kozani	18	23	17.125	18.772	6	5	1.743	2.583
Πέλλης—Pella	47	59	27.190	25.473	11	2	2.273	3.049
Πιερίας—Pieria	40	56	37.469	40.087	20	11	5.842	7.220
Σερρών—Serres	65	79	30.226	34.141	27	12	4.308	5.359
Φλωρίνης—Florina	8	12	5.121	8.178	2	1	446	353
Χαλκιδικής—Khalkidiki	24	34	14.050	13.825	9	2	1.186	1.174
Θράκη—Thrace	37	64	44.367	49.212	16	7	4.107	5.673
Έβρου—Evros	23	40	14.497	18.366	13	3	2.550	3.104
Ξάνθης—Xanthi	13	22	16.438	17.396	3	4	1.557	2.569
Ροδόπης—Rodopi	1	2	13.432	13.450	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	142	213	103.891	149.885	68	43	15.262	17.731
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	63	103	57.887	91.912	23	16	6.262	7.332
Κυκλάδων—Cyclades	45	59	24.441	33.369	21	7	3.632	3.986
Λέσβου—Lesvos	10	14	3.974	4.912	8	1	1.105	1.885
Σάμου—Samos	13	23	13.088	14.673	13	17	3.792	3.660
Χίου—Chios	11	14	4.501	5.019	3	2	471	868
Κρήτη—Crete	107	164	123.392	143.259	35	30	17.885	24.648
Ήρακλείου—Iraklion	42	71	39.868	52.213	12	8	9.644	11.535
Ήρακλείον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	10	16	12.116	20.319	8	8	7.177	9.563
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου—Rest of Iraklion Department	32	55	27.752	31.894	4	—	2.467	1.972
Λασιθίου—Lassithi	10	16	7.466	13.684	2	2	492	690
Ρεθύμνης—Rethymni	28	32	45.342	47.345	13	12	5.056	7.971
Χανίων—Canea	27	45	30.716	30.017	8	8	2.693	4.452

1. Στόν πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μιά στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή, όποια προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειων νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	5 ή more				
1982	102.123	4.799	15.325	32.565	31.077	18.357	355.727	36.336.451	8.440	799.644
1983	113.944	4.885	14.725	34.769	35.447	24.118	410.580	42.914.734	8.691	864.391
1983 : Νοέμβριος—November	8.442	293	1.007	2.639	2.758	1.745	30.657	3.192.079	528	52.037
1984 : Νοέμβριος—November ..	2.353	241	316	571	662	563	8.455	903.617	130	95.390
Νομός Ἀττικῆς—Attica	431	23	65	123	89	131	1.664	225.173	5	9.930
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Grea- ter Athens	318	16	40	110	76	76	1.147	137.875	3	3.181
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	86	2	12	26	32	14	310	40.528	—	695
Διαμέρισμα Πειραιῶς—Pi- raeus Region	90	5	9	31	19	26	330	39.039	3	1.517
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	51	3	4	32	5	7	163	17.214	—	565
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	91	6	15	21	20	29	344	41.094	—	404
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	113	7	25	13	13	55	517	87.298	2	6.749
Διαμέρισμα Πειραιῶς—Pi- raeus Region	18	—	9	3	4	2	56	6.412	2	541
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	24	3	9	6	3	3	66	7.829	—	5.165
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	71	4	7	4	6	50	395	73.057	—	1.043
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία —Rest of Central Greece and Euboea	247	22	30	62	88	45	855	93.961	7	7.711
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania ..	28	3	2	7	13	3	96	8.750	—	354
Βοιωτίας—Boeotia	31	4	5	8	9	5	99	10.902	—	2.065
Εὐβοίας—Euboea	83	8	8	15	24	28	310	31.249	3	4.940
Εὐρυτανίας—Eynritania	9	—	—	6	3	—	30	3.808	3	247
Φθιώτιδος—Phthiotis	74	5	11	20	30	8	251	31.155	1	44
Φωκίδος—Phocis	22	2	4	6	9	1	69	8.097	—	61
Πελοπόννησος—Peloponnesos	334	14	45	98	108	69	1.195	124.422	52	17.023
Ἀργολίδος—Argolis	10	—	—	2	4	4	46	4.706	7	1.608
Ἀρκαδίας—Arkadia	46	1	1	20	10	14	175	18.320	3	1.121
Ἀχαΐας—Akhaia	39	1	8	14	9	7	130	15.170	6	511
Πάτραι (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Patras ...	20	1	4	9	5	1	61	7.436	—	46
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department ..	19	—	4	5	4	6	69	7.734	6	465
Ἠλείας—Ilia (Elis)	94	1	7	25	45	16	355	36.530	23	1.797
Κορινθίας—Korinthia	63	5	21	16	9	12	198	21.477	1	6.001
Λακωνίας—Lakonia	47	6	5	8	13	15	169	14.610	6	1.402
Μεσσηνίας—Messenia	35	—	3	13	18	1	122	13.609	6	4.583
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands ...	109	14	21	32	24	18	345	34.377	4	3.754
Ζακύνθου—Zante	37	6	8	11	5	7	114	12.147	—	2.851
Κερκύρας—Corfu	52	7	11	13	15	6	161	14.692	—	306
Κεφαλληνίας—Cephalonia ...	13	1	1	6	3	2	43	5.088	4	597
Λευκάδος—Levkas	7	—	1	2	1	3	27	2.450	—	—
Ἠπειρος—Epirus	133	18	19	43	37	16	418	43.841	—	1.726
Ἄρτης—Arta	24	2	7	7	7	1	72	8.400	—	141
Θεσπρωτίας—Thesprotia ...	9	—	2	—	3	4	36	3.725	—	—

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειων νέων οικοδομών και προσηκόντων οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες(1) — New dwellings(1)							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	5 ή or more				
Ίωαννίνων—Yanina	66	9	8	20	20	9	212	20.021	—	1.585
Πρεβέζης—Preveza	34	7	2	16	7	2	98	11.695	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	161	32	25	18	53	33	521	51.934	12	4.531
Καρδίτσης—Karditsa	44	—	7	2	20	15	182	15.482	7	1.088
Λαρίσης—Larisa	79	21	13	13	18	14	229	24.117	3	3.118
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	1	1	—	—	—	—	1	136	—	—
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	78	20	13	13	18	14	228	23.981	3	3.118
Μαγνησίας—Magnisia	29	10	5	3	10	1	74	7.642	—	260
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	15	3	3	2	7	—	43	5.072	—	30
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	14	7	2	1	3	1	31	2.570	—	230
Τρικάλων—Trikala	9	1	—	—	5	3	36	4.693	2	65
Μακεδονία—Macedonia	436	22	38	77	129	170	1.748	168.746	35	40.572
Γρεβενών—Grevena	10	—	3	1	1	5	39	5.303	—	2.361
Δράμας—Drama	7	—	—	1	3	3	32	3.348	—	281
Ήμαθίας—Imathia	27	4	5	4	5	9	95	8.474	—	1.046
Θεσσαλονίκης—Salonica	126	6	11	31	36	42	487	43.631	2	3.580
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonica	78	2	9	19	23	25	299	24.409	1	78
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	48	4	2	12	13	17	188	19.222	1	3.502
Καβάλας—Kavala	9	—	1	2	4	2	34	2.827	5	2.499
Καστοριάς—Kastoria	12	—	1	2	6	3	48	7.327	1	253
Κιλκίς—Kilkis	10	1	—	1	4	4	42	5.253	—	25.922
Κοζάνης—Kozani	19	3	4	2	6	4	63	7.136	—	495
Πέλλης—Pella	47	1	3	5	11	27	213	21.331	6	899
Πιερίας—Pieria	78	1	1	7	26	43	348	30.329	1	637
Σερρών—Serres	48	—	2	8	20	18	202	19.520	20	1.743
Φλωρίνης—Florina	7	3	—	—	1	3	27	4.292	—	275
Χαλκιδικής—Khalkidiki	36	3	7	13	6	7	118	9.975	—	581
Θράκη—Thrace	51	4	4	11	23	9	334	22.006	3	1.247
Έβρου—Evros	30	1	3	6	14	6	260	12.545	3	1.208
Ξάνθης—Xanthi	21	3	1	5	9	3	74	9.461	—	39
Ροδόπης—Rodopi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	273	64	46	69	63	31	775	78.721	11	1.238
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	143	37	18	31	37	20	415	44.194	3	505
Κυκλάδων—Cyclades	70	23	14	11	13	9	184	18.205	4	533
Λέσβου—Lesvos	22	3	6	11	2	—	56	5.050	—	29
Σάμου—Samos	25	1	5	12	6	1	77	6.955	1	42
Χίου—Chios	13	—	3	4	5	1	43	4.317	3	129
Κρήτη—Crete	178	28	23	38	48	41	600	60.436	1	7.658
Ήρακλείου—Iraklion	75	11	2	26	26	10	251	29.604	—	5.967
Ήράκλειο (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	37	7	1	16	10	3	116	13.359	—	4.372
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου— Rest of Iraklion Department	38	4	1	10	16	7	135	16.245	—	1.595
Λασιθίου—Lasithi	7	—	2	1	3	1	24	1.873	—	—
Ρεθύμνης—Rethymni	33	9	9	6	5	4	88	9.492	1	1.691
Χανίων—Canea	63	8	10	5	14	26	237	19.467	—	—

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.
2. Στοιχεία προσηκόντων σε ύφισταμένες κατοικίες.

1. Dwelling : a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular room and of the indispensable auxiliary spaces.
2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως : 1970=100,0

Base period : 1970=100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	Έτος Year		Νοέμβριος November		Ιαν. - Νοέμβριος Jan. - November		SITC (1) Sections	
		1982	1983	1983	1984	1983	1984		
	ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							IMPORTS	
	A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωα	746,2	938,3	991,4	952,5	931,8	1 071,2	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	322,1	417,5	369,2	485,9	410,7	535,9	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	455,0	556,4	601,0	848,6	550,7	725,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2 954,7	3 455,4	2 823,8	2 061,3	3 328,9	3 032,9	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	378,1	530,2	582,2	989,9	498,0	801,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	624,6	758,7	778,6	894,2	756,0	919,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	444,2	529,1	561,0	671,3	524,6	630,2	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	499,7	630,2	713,6	736,1	633,1	754,0	Machinery - transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	450,6	579,2	562,3	672,9	582,1	681,7	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών	701,5	856,7	789,4	807,6	801,3	892,3	Total imports	0-9
	B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωα	179,6	186,6	192,9	380,2	183,3	203,1	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	1 859,2	2 036,8	3 882,5	2 419,9	1 874,5	1 896,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	174,7	183,6	196,9	249,2	167,9	167,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	157,6	166,1	117,4	68,5	178,9	112,7	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	73,5	54,8	69,6	44,0	51,0	32,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	174,0	194,5	205,4	322,7	189,0	217,2	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	198,3	224,4	241,7	290,8	215,3	222,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	171,6	163,1	177,8	256,1	147,1	164,5	Machinery - transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	302,8	295,0	381,0	594,2	277,3	360,1	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών	184,9	191,6	206,4	281,5	176,5	190,8	Total imports	0-9
	ΕΞΑΓΩΓΕΣ							EXPORTS	
	A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωα	622,2	759,4	829,1	1 005,1	760,8	922,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	414,2	475,8	423,5	325,4	481,1	487,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	595,0	709,2	791,8	914,6	709,4	862,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2 679,3	2 932,3	1 815,2	2 912,3	2 922,5	3 409,8	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	457,1	638,0	722,8	848,2	648,0	730,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	575,9	699,7	773,7	976,2	683,4	814,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	517,1	580,6	576,2	743,0	573,3	665,5	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	505,5	500,0	508,6	684,5	477,6	623,2	Machinery - transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	380,4	476,9	493,6	632,3	499,4	646,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	567,5	644,8	639,9	838,5	644,0	784,1	Total exports	0-9
	B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωα	230,1	257,3	262,4	518,7	237,5	288,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	108,8	131,5	85,0	137,3	126,1	161,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	88,9	102,7	97,0	105,2	98,1	126,1	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	596,6	481,1	3,9	777,6	435,1	766,5	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	811,3	2 374,4	2 060,0	1 803,2	2 232,0	1 992,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	233,5	231,8	204,2	270,0	221,9	255,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	298,7	363,7	378,4	476,1	339,3	435,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	891,6	930,2	821,4	900,3	911,2	738,2	Machinery - transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	1 082,1	1 143,4	980,6	1 618,6	1 003,0	1 166,7	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	252,5	299,0	278,0	421,6	276,1	335,4	Total exports	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	80,3	75,3	81,1	103,8	80,4	87,9	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Έξαιρούνται τα πλοία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσης: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Ολλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασίλειο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (των 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) - IMPORTS (1)										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	427,8	446,3	589,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982	597,6	506,8	671,8	484,3	442,3	563,4	540,8	633,3	517,3	484,9
1983	721,5	631,7	787,7	610,7	508,9	609,0	765,3	789,5	625,6	669,6
1984: Αύγουστος - August	999,7	761,7	937,4	763,7	646,8	1.058,2	2.047,1	1.034,2	819,8	823,3
Σεπτέμβριος - September	829,3	817,4	913,8	717,8	636,2	701,5	1.283,4	1.094,9	749,0	833,7
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	893,7	788,3	947,3	742,2	662,9	879,5	1.028,8	1.053,7	784,9	836,4
Όκτώβριος - October	768,8	710,2	926,1	737,2	595,7	708,6	1.721,3	1.054,5	733,9	905,2
Νοέμβριος - November	908,7	739,2	948,5	697,0	631,0	808,7	854,6	1.028,1	749,4	909,1
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	175,2	169,9	246,1	189,4	255,3	99,0	1.374,3	248,4	192,7	204,9
1982	179,9	178,7	292,1	192,7	283,4	110,6	1.299,2	275,7	205,4	169,3
1983	190,7	191,4	381,4	194,7	303,5	147,2	938,4	269,2	222,8	134,0
1984: Αύγουστος - August	167,3	168,0	297,1	166,3	287,8	169,3	451,7	193,9	199,1	102,4
Σεπτέμβριος - September	189,1	178,1	406,6	204,2	300,9	121,3	878,7	227,2	222,5	103,7
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	176,1	172,1	318,1	173,8	284,5	129,0	1.225,1	206,4	200,3	89,9
Όκτώβριος - October	260,7	272,6	489,5	269,6	397,8	163,5	1.222,5	306,3	295,4	200,4
Νοέμβριος - November	265,7	315,4	516,5	314,9	483,0	224,9	1.376,0	404,4	343,3	135,7
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982	483,7	506,2	593,1	579,2	441,7	449,8	730,7	517,9	512,1	746,6
1983	613,3	514,9	538,7	656,9	402,9	476,5	713,7	592,1	522,9	815,0
1984: Αύγουστος - August	826,6	531,2	1.023,1	939,8	682,2	819,1	947,5	788,2	827,5	715,9
Σεπτέμβριος - September	601,0	739,5	845,1	903,4	723,2	619,9	983,4	943,1	757,7	807,8
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	710,4	666,5	863,1	811,1	697,2	786,5	938,8	700,5	762,7	797,7
Όκτώβριος - October	2.048,0	888,8	1.018,2	1.106,5	571,3	1.095,8	939,0	905,3	1.092,3	1.238,5
Νοέμβριος - November	893,9	759,4	874,3	816,8	724,5	578,8	905,0	962,6	754,6	1.296,0
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982	369,2	129,9	161,7	204,3	293,8	262,3	461,0	663,4	238,6	234,6
1983	424,4	181,2	228,3	241,1	680,0	342,4	749,1	712,6	354,5	205,6
1984: Αύγουστος - August	206,7	222,2	221,2	186,3	286,7	283,7	796,0	535,6	228,8	242,6
Σεπτέμβριος - September	396,8	169,4	151,3	230,5	435,0	361,9	804,5	582,7	292,0	203,0
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	309,8	160,5	187,9	264,3	415,7	370,9	883,9	786,1	298,0	203,3
Όκτώβριος - October	593,5	112,5	152,8	226,7	585,2	581,7	615,4	784,0	362,5	250,2
Νοέμβριος - November	462,0	300,0	194,4	349,4	762,4	754,2	1.108,8	833,1	469,4	237,0
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE										
1981	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982	80,9	99,9	88,3	119,6	99,9	79,8	135,1	81,8	99,1	154,0
1983	85,0	81,5	68,4	107,6	79,2	78,2	93,3	75,0	83,6	121,7
1984: Αύγουστος - August	82,7	69,7	109,1	123,1	105,5	77,4	46,3	76,2	100,9	87,0
Σεπτέμβριος - September	72,5	90,5	92,5	125,9	113,7	88,4	76,6	86,1	101,2	96,9
Γ' Τρίμηνο - 3rd Quarter	79,5	84,5	91,1	109,3	105,2	89,4	91,3	66,5	97,2	95,4
Όκτώβριος - October	266,4	125,1	109,9	150,1	95,9	154,6	54,6	85,9	148,8	136,8
Νοέμβριος - November	98,4	102,7	92,2	117,2	114,8	71,6	105,9	93,6	100,7	142,6

1. Έξαιρούνται τα πλοία.

1. Excluding ships.

44. *Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

*Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες — Countries	Έτος — Year		Νοέμβριος November				Γενουάριος — Νοέμβριος January — November			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	848.294,8	392.652,0	66.100,9	30.706,7	106.898,5	60.993,5	681.196,5	329.758,2	841.244,0	494.510,3
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	507.715,4	255.023,4	47.754,1	22.358,0	74.195,3	39.391,8	440.142,7	217.091,2	585.311,2	329.090,6
<i>Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries (1)</i>	<i>406.979,8</i>	<i>206.070,0</i>	<i>38.333,8</i>	<i>19.052,2</i>	<i>60.943,8</i>	<i>33.080,3</i>	<i>353.595,0</i>	<i>176.655,3</i>	<i>465.321,9</i>	<i>268.573,2</i>
Γαλλία—France	57.745,7	29.231,0	5.604,6	2.492,8	8.326,1	3.829,9	50.911,6	24.354,4	66.892,2	39.898,1
Βέλγιο—Lux.—Belgium—Lux.	27.292,5	7.079,4	2.384,8	594,7	4.127,7	1.447,9	24.447,8	6.248,6	24.769,3	8.726,4
Ολλανδία—Netherlands	54.799,5	15.032,3	5.087,6	1.433,0	7.764,1	1.777,1	48.269,1	13.032,1	61.056,8	16.772,4
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	146.390,1	78.809,8	13.461,7	6.475,6	21.342,5	12.267,7	125.433,1	66.385,7	166.031,2	99.118,5
Ιταλία—Italy	75.379,3	53.050,3	7.231,5	6.048,6	12.443,2	8.915,0	65.315,5	46.477,4	93.790,2	67.297,0
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	34.945,8	19.010,2	3.382,3	1.713,6	5.317,6	4.223,1	29.967,8	16.880,1	40.004,3	32.202,6
Ιρλανδία—Ireland	2.237,6	940,0	188,6	60,5	292,9	170,2	1.992,6	821,8	3.629,3	1.062,4
Δανία—Denmark	8.188,9	2.916,6	992,5	233,7	1.329,7	449,0	7.257,3	2.454,8	9.148,6	3.495,5
<i>Χώρες ΕΖΕΣ (2)—EFTA countries (2)</i>	<i>41.517,3</i>	<i>10.306,2</i>	<i>3.738,7</i>	<i>725,5</i>	<i>4.919,4</i>	<i>2.168,1</i>	<i>38.945,4</i>	<i>8.600,3</i>	<i>47.390,3</i>	<i>16.034,2</i>
Ισλανδία—Island	705,1	8,2	179,0	0,2	79,8	0,8	639,1	3,0	676,2	17,0
Νορβηγία—Norway	2.997,3	405,2	280,8	33,3	187,4	52,7	2.639,3	322,4	2.779,0	422,4
Σουηδία—Sweden	8.542,8	1.673,2	607,0	103,8	859,0	199,0	7.323,4	1.358,3	13.604,2	3.111,3
Φινλανδία—Finland	5.777,8	1.234,5	627,9	23,8	1.127,8	406,5	4.771,3	1.177,8	7.733,4	1.844,4
Ελβετία—Switzerland	10.052,7	3.270,5	875,0	258,9	1.279,4	561,3	8.303,9	2.651,4	11.541,6	4.158,7
Αυστρία—Austria	12.386,9	3.497,3	1.103,6	256,5	1.181,5	931,2	9.358,3	2.881,8	9.313,9	4.923,0
Πορτογαλία—Portugal	1.054,4	217,0	65,0	48,6	204,2	16,2	909,8	205,2	1.741,8	1.557,1
<i>Ανατολική Ευρώπη—East Europe</i>	<i>44.209,9</i>	<i>29.012,4</i>	<i>4.152,4</i>	<i>1.832,9</i>	<i>5.750,3</i>	<i>2.190,7</i>	<i>39.462,1</i>	<i>23.917,6</i>	<i>49.384,5</i>	<i>29.800,6</i>
ΕΣΣΔ—USSR	21.729,1	12.551,3	2.101,2	520,5	1.731,3	675,1	19.987,2	10.097,8	16.525,6	13.024,7
Γερμανία Ανατ.—East Germany	4.130,7	1.624,5	454,9	245,7	1.032,2	174,8	3.760,5	1.297,5	9.954,9	1.304,0
Πολωνία—Poland	1.690,6	762,0	98,3	202,7	677,8	171,2	1.448,7	742,7	3.314,2	1.371,3
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	2.976,3	1.782,6	312,2	163,3	710,5	183,3	2.478,8	1.282,8	4.186,5	2.342,8
Ουγγαρία—Hungary	3.273,4	1.148,9	150,7	327,3	495,0	223,8	3.041,7	2.380,1	3.120,8	2.588,5
Ρουμανία—Rumania	2.937,7	4.580,7	387,8	124,7	538,2	465,1	2.598,4	4.234,4	6.026,4	3.892,2
Βουλγαρία—Bulgaria	5.818,3	3.838,5	591,2	201,0	516,8	192,7	5.170,5	3.281,2	5.263,5	4.557,5
Αλβανία—Albania	1.653,4	723,5	55,5	47,4	48,2	104,2	975,9	600,6	992,2	719,2
<i>Λοιπή Ευρώπη—Other Europe</i>	<i>15.008,2</i>	<i>9.634,7</i>	<i>1.529,2</i>	<i>747,3</i>	<i>2.581,8</i>	<i>1.952,6</i>	<i>13.140,2</i>	<i>7.917,9</i>	<i>23.214,5</i>	<i>14.682,5</i>
Ισπανία—Spain	5.842,0	1.815,2	435,0	153,8	969,2	417,3	5.079,5	1.524,4	10.620,5	2.981,0
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	6.454,3	5.633,8	688,3	243,3	1.182,4	639,7	5.704,6	4.452,1	9.198,3	6.468,5
Τουρκία—Turkey	2.531,2	1.331,1	378,2	103,7	386,9	840,0	2.246,7	1.197,1	3.072,4	4.668,8
Λοιπές—Other	180,6	854,5	27,7	246,5	43,1	55,5	109,2	744,1	323,0	564,1
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	55.775,2	40.974,1	4.202,8	3.315,0	6.127,4	4.449,0	50.021,3	34.557,0	46.036,0	41.386,9
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	46.485,8	26.813,6	5.159,8	877,4	6.641,9	4.709,2	39.393,5	20.333,3	47.381,1	43.972,3
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	31.038,9	24.640,3	3.535,3	741,3	3.564,2	4.168,1	25.353,8	18.477,7	30.017,1	40.202,6
Καναδάς—Canada	3.560,2	1.370,2	392,0	117,3	327,9	420,3	3.243,8	1.153,0	2.951,1	2.968,1
Βραζιλία—Brazil	7.188,2	3,1	743,7	0,5	1.066,7	1,8	6.312,9	2,5	7.644,9	10,7
Ουρουγουάη—Uruguay	289,4	15,5	43,5	5,7	81,0	18,7	274,2	13,9	558,7	36,5
Αργεντινή—Argentina	833,0	3,7	83,0	0,0	492,6	33,3	715,3	3,6	2.346,2	41,1
Λοιπές—Other	3.575,9	780,4	362,3	12,6	1.109,5	67,0	3.493,5	682,6	3.863,1	713,3
ΑΣΙΑ—ASIA	232.683,5	67.353,3	8.660,5	3.988,7	19.073,3	12.189,7	146.701,5	55.675,0	156.087,5	77.197,1
Ιράν—Iran	9.067,1	2.347,0	—	180,5	2,1	1.501,4	4.348,7	1.923,8	3,7	5.036,1
Ισραήλ—Israel	2.614,6	1.608,6	272,7	131,8	855,0	509,1	2.357,9	1.382,8	4.629,4	1.839,9
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	104.715,6	28.556,1	3.731,6	1.526,2	5,8	4.186,6	44.373,8	22.572,3	27.739,2	25.917,5
Ιαπωνία—Japan	57.202,4	2.310,0	2.813,7	67,1	15.504,7	332,8	52.232,0	2.089,5	73.135,5	5.898,1
Λοιπές—Other	59.083,7	32.531,4	1.842,5	2.083,1	2.705,7	5.659,8	43.389,1	27.706,6	50.579,7	38.505,5
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	5.594,0	1.756,7	320,9	117,1	859,2	213,6	4.905,2	1.563,6	6.395,6	2.060,0
Αυστραλία—Australia	2.664,3	1.650,5	87,1	110,2	438,6	194,5	2.369,4	1.469,7	2.559,3	1.949,4
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	2.806,8	87,1	229,5	5,6	415,7	12,6	2.441,2	79,8	3.799,4	87,9
Λοιπές—Other	122,8	19,0	4,2	1,2	4,9	6,5	94,5	14,1	36,9	22,7
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	40,6	730,6	2,8	50,2	1,4	40,0	32,3	537,8	32,2	803,0

1, 2. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1, 2. See Abbreviations on page 6.

45. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ⁽¹⁾ — Value of imports and exports according to the SITC (revised)⁽¹⁾

'Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports					Εξαγωγές — Exports				
		Έτος Year	Νοέμβριος—November		Ιαν.-Νοέμβριος Jan.-November		Έτος Year	Νοέμβριος November		Ιαν.-Νοέμβριος Jan.-November	
			1983	1983	1984	1983		1984	1983	1983	1984
	Σύνολο—Total	848.294,8	66.100,9	106.898,5	681.196,5	841.244,0	392.652,0	30.706,7	60.993,5	329.758,2	494.510,3
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	99.778,5	9.040,9	17.146,7	89.199,7	113.328,0	86.417,3	8.011,3	19.209,0	73.254,8	107.972,2
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	6.381,6	893,5	732,9	5.288,8	6.992,1	21.088,9	1.010,4	1.255,7	18.744,2	24.228,7
2	Πρώτες ύλες μη εδωδόμενες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	52.182,6	5.022,5	8.970,3	43.434,8	56.729,7	26.286,0	2.311,8	2.898,8	23.022,5	35.976,6
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc. ...	232.439,8	11.186,8	4.782,7	146.957,2	127.012,3	27.191,8	11,3	3.636,3	22.464,1	46.169,5
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	1.165,9	135,0	145,5	934,2	1.067,4	22.461,2	1.839,9	1.889,9	19.659,6	19.784,0
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	70.829,1	6.338,7	11.721,2	62.921,0	89.254,5	16.779,2	1.369,4	2.275,9	14.372,5	19.741,0
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	140.615,4	12.475,5	19.298,5	122.972,3	157.469,5	118.443,0	10.145,5	16.459,1	99.319,9	148.208,1
7	Μηχανήματα και ούκω μεταφορών—Machinery and transport equipment	210.444,2	17.243,3	38.436,2	180.848,1	248.868,2	13.585,5	1.022,1	1.514,0	11.645,1	12.401,9
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	29.775,0	3.049,2	5.606,3	25.499,6	38.546,5	57.008,5	4.790,7	9.937,9	46.642,2	76.212,6
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	4.682,3	715,4	58,2	3.130,7	1.975,8	3.390,3	194,2	1.916,9	633,3	3.815,7

1. Βλέπε Συνοτομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Νοέμβριος—November				Ιανουάριος — Νοέμβριος January — November			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	19.251,7	848.294,8	1.172,8	66.100,9	147,4	106.898,5	13.678,1	681.196,5	12.572,6	841.244,0
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	196,5	43.999,1	15,4	3.581,4	34,6	7.414,3	178,1	39.744,5	183,5	44.717,4
Γάλα και ανθόγαλα—Milk and cream	143,2	12.925,2	10,9	1.014,5	17,3	1.690,9	123,4	11.113,0	140,4	13.852,5
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	23,2	6.833,2	1,9	602,6	4,8	1.452,6	20,8	6.033,4	24,5	8.163,2
Ξυλεία ακατέργαστη—Wood in the rough	255,5	4.585,2	16,5	243,9	13,4	346,3	187,2	3.252,4	207,8	4.406,2
Ξυλεία απλώς κατεργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	216,9	5.964,0	10,0	276,9	13,5	549,0	162,5	4.308,6	166,2	6.054,1
Χαρτόμαζα και απορρίμματα χαρτού—Pulp and waste paper	150,9	5.000,0	20,4	685,7	18,5	1.047,7	128,4	4.225,2	148,9	7.148,8
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	21,6	3.256,3	2,4	362,3	2,1	413,1	19,4	2.921,7	20,0	3.444,3
Μαλλιά (έρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	9,9	3.497,0	0,8	277,2	1,4	578,6	8,7	3.060,5	10,0	4.357,3
Πετρέλαιο ακατέργαστο (άργυ)—Petroleum oils, crude	11.091,3	211.170,7	414,9	8.550,8	86,3	2.147,9	6.714,4	129.372,7	4.246,4	89.531,2
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	313,5	8.631,2	33,9	929,0	60,3	1.665,8	232,6	6.659,9	862,7	21.257,2
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	3,2	10.773,0	0,3	1.063,4	0,3	1.266,9	2,9	9.795,0	3,7	12.793,8
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, εστέρες και αιθέρες της κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	223,0	18.191,7	17,8	1.666,9	23,5	2.565,3	198,8	16.013,3	209,3	22.529,8
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	225,7	11.106,5	28,3	1.200,1	27,0	1.668,7	200,4	9.762,9	209,9	12.702,2
Υφαντικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	14,8	6.606,0	1,4	707,8	2,9	1.637,5	12,8	5.722,3	19,5	10.399,0
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	1.365,6	33.411,7	127,6	2.798,9	103,7	3.717,7	1.310,1	29.321,3	1.101,4	28.801,1
Χαλκός—Copper	22,4	3.387,5	1,5	238,6	3,9	686,6	17,9	2.734,8	22,7	3.861,1
Κινητήρες εγχέεισας ή εσωτερικής καύσεως εμβολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	16,8	5.480,6	1,5	430,8	2,6	826,3	13,6	4.688,0	13,5	5.178,0
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	11,0	3.992,7	0,7	369,9	1,3	439,7	9,3	3.093,8	12,2	5.407,4
Γεωργικοί έλκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	11.347	5.341,9	2.140	967,0	5.022	3.748,0	8.436	3.703,1	15.205	10.838,0
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή έργων—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	30,0	6.960,1	2,6	1.221,2	3,5	1.163,7	21,6	5.860,3	28,1	8.523,4

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Νοέμβριος — November				Ιανουάριος — Νοέμβριος January — November			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανές και συσκευές για την καταργασία ύφαντικών ινών και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	6,8	5.718,0	0,8	765,8	0,8	923,7	5,5	4.890,0	6,4	6.569,0
Μηχανικά εργαλεία για την καταργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	5,0	2.991,0	0,3	140,6	0,4	264,6	3,9	2.259,3	3,6	2.033,4
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	14,7	7.983,5	1,3	661,2	1,2	699,8	12,3	6.935,4	14,7	8.948,2
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	8,8	4.344,6	0,8	484,4	0,9	617,4	7,5	3.811,8	7,4	4.586,0
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	5,3	7.585,9	0,6	1.070,7	1,2	1.595,9	4,7	6.741,3	5,6	8.521,9
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	61.672	18.815,4	5.342	1.811,2	9.987	2.452,2	49.060	14.771,0	63.375	22.604,5
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	38.153	15.418,4	3.201	1.205,5	6.596	1.077,6	33.827	12.630,1	32.226	10.597,1
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.002,1	374.323,2	446,7	32.772,6	301,6	64.440,7	3.965,8	327.770,9	4.772,1	453.417,9

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Νοέμβριος — November				Ιανουάριος — Νοέμβριος January — November			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	16.810,7	392.652,0	1.308,8	30.706,7	1.865,0	60.993,5	14.452,9	329.758,2	16.503,2	494.510,3
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	78,2	17.134,7	2,7	450,8	6,4	783,8	68,9	15.551,7	86,6	20.129,0
Βαμβάκι ακατέργαστο—Cotton, non carded or combed	22,9	3.465,2	3,7	608,6	0,6	144,1	18,2	2.713,3	33,8	6.408,7
Σταφίδα μαύρη—Currants	42,8	3.070,5	3,0	230,3	5,2	389,5	40,2	2.875,4	47,0	3.456,6
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	68,7	5.362,5	5,1	429,8	11,6	1.067,8	63,6	4.974,3	107,4	8.478,1
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	225,2	5.466,5	0,9	29,3	2,1	69,3	135,9	3.268,6	141,7	3.745,0
Κρασιά και γλεύκος (μούστος)—Wines of fresh grapes and grape must	26,9	1.633,1	5,7	312,3	3,7	230,2	20,2	1.243,1	28,0	1.778,2
Ελιές, γενικά(2)—Olives in general(2)	43,8	4.239,9	4,2	414,7	6,4	724,6	35,5	3.482,8	39,3	4.444,7
Ελαιόλαδο—Olive oil	147,5	20.663,8	10,6	1.775,9	8,8	1.455,8	128,5	18.144,6	106,6	16.290,6
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	29,6	1.424,3	1,4	61,4	0,8	75,5	26,1	1.197,6	19,9	1.511,8
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	185,7	7.885,7	17,0	790,6	25,1	1.625,0	161,1	6.717,3	191,1	10.360,5
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	174,3	9.286,2	13,8	829,6	26,3	2.125,5	146,8	7.679,7	168,5	11.846,3
Βερλίκια—Apricots	29,8	1.593,0	—	—	0,8	59,1	28,7	1.531,2	18,0	1.349,0
Ροδάκινα—Peaches	58,2	2.615,3	—	—	0,9	52,4	55,7	2.522,8	62,7	3.422,7
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	174,5	5.941,3	21,8	585,0	16,6	1.125,3	155,3	5.307,2	176,1	8.163,4
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	1.209,8	25.396,8	0,1	9,4	107,0	3.415,4	1.020,4	20.889,4	1.529,1	38.960,5
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	375,2	5.146,5	20,7	333,5	31,4	595,6	343,1	4.803,5	396,9	6.467,4
Μεταλλεύματα αργιλίου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	1.410,5	3.596,1	112,3	202,5	80,3	299,2	1.300,4	3.302,8	1.323,4	3.830,2
Αργίλιο ακατέργαστο (άλουμινια)—Aluminium, unwrought	55,0	6.189,8	5,5	664,5	1,5	211,6	47,9	4.900,4	44,1	7.010,9
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	33,5	3.079,0	0,4	34,8	8,7	1.341,9	33,4	3.057,8	71,5	8.452,7
Μεγάλα πλατάκια και λαμρίνες—Universal plates and sheets	89,7	3.287,1	15,5	417,0	19,1	834,9	81,7	2.951,7	195,5	7.630,6
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	97,4	4.029,1	6,2	209,2	5,2	225,1	53,3	2.051,4	110,8	4.617,2
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	7.885,5	20.467,1	624,0	1.663,5	734,3	2.165,7	6.683,0	17.464,6	6.671,0	19.640,5
Ευλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	26,4	1.428,5	1,9	91,9	1,7	123,0	23,0	1.207,1	24,9	1.565,1
Χημικά προϊόντα ανόργανα—Inorganic chemicals	123,7	2.791,4	16,4	299,4	5,3	168,4	121,8	2.721,4	228,1	4.114,0
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	50,8	7.475,7	4,1	566,6	4,2	7.372,0	43,7	6.114,9	43,1	6.997,6
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	26,1	2.915,9	2,1	265,9	1,5	261,0	23,3	2.595,8	23,5	3.120,0
Δέρματα ακατέργαστα—Raw skins	7,4	2.497,7	0,6	161,5	0,9	415,8	5,6	1.966,9	8,8	3.573,8
Γουναρικά κατεργασμένα—Furskins, tanned or dressed	0,7	5.735,3	—	388,0	0,1	865,3	0,6	4.313,6	0,7	6.024,8
Νήματα και υφαντικές κλωστές—Textile yarn	78,8	24.373,5	6,8	2.246,6	8,7	3.907,0	70,3	21.725,3	80,0	31.722,7
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	4,9	2.006,3	0,3	126,7	0,2	130,6	3,6	1.518,9	4,2	2.101,9
Ενδύματα—Clothing	30,2	46.832,1	2,2	3.993,2	3,8	8.062,1	25,2	38.151,5	30,7	62.352,2
Έτοιμα είδη από υφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	9,3	3.792,7	1,0	437,8	1,0	535,5	7,8	3.210,1	9,8	4.529,3
Υποδήματα(3)—Footwear(3)	5.410,9	4.451,7	373,9	309,7	638,6	599,0	4.520,9	3.792,1	5.840,9	6.273,0
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	333	941,7	19	86,9	—	—	324	911,6	41	19,8
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.980,5	126.434,5	398,3	11.679,8	734,5	19.536,5	3.474,8	104.897,8	4.477,0	164.121,5

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

2. Περιλαμβάνονται και τα τουριστικά είδη των ειδών.

2. Including also all kinds of pickles.

3. Ποσότητα σε χιλιάδες ζεύγη.

3. Quantity in thousand pairs.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ένδυσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Έπιπλων και οικιακού έξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
----------------	--------------------	----------------------------------	--	--	-----------------------	----------------

Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1982	388,7	357,7	405,8	423,2	404,6	1982
1983	465,5	429,7	465,4	527,8	487,5	1983
1984	581,8	509,5	598,6	664,5	611,9	1984
1983 : XII	613,5	520,2	751,7	762,2	604,5	1983 : XII
1984 : I	539,0	496,7	451,7	638,8	577,2	1984 : I
II	548,8	474,9	582,0	578,8	589,8	II
III	515,3	489,2	422,5	552,8	559,6	III
IV	621,4	551,8	731,8	668,8	627,6	IV
V	555,1	494,2	583,6	580,6	587,1	V
VI	559,9	497,0	593,7	602,9	586,6	VI
VII	535,6	473,0	554,4	602,4	560,7	VII
VIII	524,4	473,5	559,4	644,8	519,3	VIII
IX	575,7	517,9	434,3	648,6	649,9	IX
X	578,7	486,4	597,7	703,0	611,6	X
XI	652,9	513,3	731,9	796,6	699,4	XI
XII	780,1	646,3	940,3	956,0	783,9	XII

Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1982	354,6	312,4	350,3	499,2	387,8	1982
1983	425,2	366,4	414,7	568,9	475,1	1983
1984	556,0	443,7	557,1	782,7	622,5	1984
1983 : XII	577,6	438,1	726,9	807,7	619,1	1983 : XII
1984 : I	527,3	443,9	451,1	742,9	595,4	1984 : I
II	547,2	428,8	609,5	727,9	603,9	II
III	508,2	444,1	417,4	698,4	569,7	III
IV	576,3	483,9	642,6	779,3	610,1	IV
V	528,6	435,2	527,6	696,9	591,6	V
VI	520,8	422,9	533,1	734,4	573,7	VI
VII	484,2	377,8	483,9	714,6	544,9	VII
VIII	466,4	356,9	476,7	777,5	509,4	VIII
IX	553,7	432,6	368,7	796,7	694,2	IX
X	557,0	437,7	544,3	838,9	624,1	X
XI	641,9	469,7	699,5	917,2	735,2	XI
XII	759,8	590,5	930,6	968,0	817,9	XII

Λοιπή Χώρα — Rest of Country

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1982	442,1	419,4	483,3	370,1	427,1	1982
1983	529,9	522,2	529,1	499,0	496,6	1983
1984	627,0	603,4	650,4	578,6	586,8	1984
1983 : XII	673,1	647,2	756,4	730,2	569,0	1983 : XII
1984 : I	563,0	573,2	455,6	566,3	538,5	1984 : I
II	560,7	542,0	553,7	476,6	555,6	II
III	533,2	555,2	432,5	453,0	530,8	III
IV	692,1	649,7	844,9	594,2	636,9	IV
V	598,4	579,4	648,6	498,6	566,0	V
VI	619,2	602,0	665,0	511,1	587,5	VI
VII	611,3	606,1	640,1	522,0	567,0	VII
VIII	608,4	636,3	662,2	549,2	519,5	VIII
IX	615,7	636,7	516,1	541,7	585,5	IX
X	618,2	556,5	663,3	607,5	584,4	X
XI	681,5	576,4	775,9	707,1	643,1	XI
XII	822,5	727,1	946,4	915,4	727,0	XII

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

- Index not seasonally adjusted. The index is compiled adjusted to the number of working days in the months.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Ὀκτώβριος — October			Νοέμβριος — November			Ἰανουάριος — Νοέμβριος January — November		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	31.214,2	36.674,8	17,5	29.460,5	33.202,8	12,7	335.243,3	346.580,5	3,4
Ἀγγουράκια—Gherkins	1.756,6	2.669,0	51,9	1.091,9	2.478,1	127,0	25.970,8	30.829,1	18,7
Ἀγκινάρες—Artichokes	5,0	16,8	236,0	25,3	60,5	139,1	4.428,2	6.433,1	45,3
Ἀμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	36,0	61,6	71,1
Ἀνηθός, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	276,0	281,4	2,0	261,6	308,1	17,8	3.504,6	3.360,3	-4,1
Ἀντίδια—Endives	38,3	25,1	-34,5	58,4	51,2	-12,3	333,8	318,6	-4,6
Ἀρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	580,7	1.278,1	120,1
Βλῆται—Blites	3,3	9,4	184,8	—	—	—	1.255,7	1.213,6	-3,4
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	82,5	105,4	27,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	123,9	—	—	69,0	—	—	199,6	—	—
Καρότα—Carrots	1.059,6	1.161,3	9,6	1.223,6	1.083,6	-11,4	9.363,3	10.090,4	7,8
Κολοκυθάκια—Marrows	1.272,7	1.173,4	-7,8	734,8	715,6	-2,6	12.525,7	12.486,2	-0,3
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	250,2	517,6	106,9
Κουνουπίδια—Cauliflower	769,1	700,3	-8,9	931,2	625,2	-32,9	4.526,7	3.416,9	-24,5
Κρεμμύδια ξερὰ—Onions, dry	1.036,0	1.439,9	39,0	821,6	986,4	20,1	12.046,9	13.382,4	11,1
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	234,6	117,0	-50,1	338,4	404,0	19,4	3.601,0	4.035,5	12,1
Λάχανα—Cabbage	1.535,1	1.462,4	-4,7	2.400,4	2.395,0	-0,2	12.030,6	11.914,1	-1,0
Μαρούλια—Lettuce	825,3	619,7	-24,9	1.159,2	997,7	-13,9	12.333,2	11.365,5	-7,8
Μελιτζάνες—Eggplants	696,5	948,7	36,2	363,7	541,7	48,9	9.799,2	8.677,6	-11,4
Μπάμιες—Okra	50,3	156,1	210,3	1,3	4,1	215,4	2.085,1	1.752,6	-15,9
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	20,6	0,4	-98,1
Πατάτες—Potatoes	9.583,3	10.744,8	12,1	8.965,2	10.755,5	20,0	103.797,4	102.432,3	-1,3
Παντζάρια—Red beets	113,9	133,4	17,1	126,3	130,2	3,1	1.491,9	1.657,8	11,1
Πιπεριές—Chillies	437,4	783,0	79,0	213,4	577,2	170,5	6.824,5	6.710,5	-1,7
Πράσα—Leek	122,6	133,3	8,7	223,7	231,0	1,0	1.193,9	772,6	-35,3
Ραβένια—Chicory	644,2	1.196,0	85,7	565,9	1.131,6	100,0	5.280,2	6.143,6	16,4
Ραπάνια—Kohl-rabi	16,6	11,0	-33,7	26,3	23,9	-9,1	241,5	228,0	-5,6
Σέλινο—Celery	310,2	247,6	-20,2	314,1	346,6	10,3	1.726,8	1.765,1	2,2
Σκόρδα ξερὰ—Garlic, dry	44,6	30,4	-31,8	44,7	22,7	-49,2	888,7	859,6	-3,3
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	46,1	—	—
Σπανάκι—Spinach	674,9	514,4	-23,8	871,1	614,7	-29,4	4.173,5	3.401,1	-18,5
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	2,0	—
Τομάτες—Tomatoes	7.923,1	10.595,6	33,7	7.354,2	8.079,5	9,9	80.080,4	88.131,1	10,1
Φασολάκια—Green beans	1.316,6	1.484,0	12,7	927,8	638,7	-31,2	12.494,9	11.228,9	-10,1
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	344,5	20,8	-94,0	341,4	—	—	2.029,1	2.008,9	-1,0
2. Φρούτα—Fruits	23.750,1	31.213,5	31,4	20.352,1	24.629,7	21,0	302.044,2	315.049,6	4,3
Ἀβοκάντο—Avocado	8,2	10,8	31,7	6,5	7,9	21,5	49,3	56,1	13,8
Ἀκτινίδια—Chinese gooseberry	2,8	2,6	-7,1	7,2	21,4	197,2	34,3	33,9	-1,2
Ἀνανάς—Pineapples	—	3,5	—	—	10,8	—	25,8	89,4	246,5
Ἀχλάδια—Pears	2.575,7	2.953,8	14,7	—	—	—	—	—	—
Βερικοκκα—Apricots	—	—	—	2.599,4	2.601,0	0,1	18.134,2	19.948,2	10,0
Βόσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	4.529,7	2.966,4	-34,5
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	—	—	—	—	—	—	680,9	737,3	8,3
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	100,5	104,4	3,9	97,6	173,9	78,2	1.204,0	1.257,8	4,5
Δαμάσκηνα—Plums	7,2	8,9	23,6	—	1,0	—	346,4	216,7	-37,4

49. Είσοιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών (συνέχεια) — Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	'Οκτώβριος — October			Νοέμβριος — November			'Ιανουάριος — Νοέμβριος January — November		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons	518,2	1.665,6	221,4	—	—	—	58.922,0	61.963,2	5,2
Κάστανια—Chestnuts	516,3	377,0	-27,0	313,0	260,2	16,9	1.066,1	669,8	-37,2
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	7.934,4	5.498,9	-30,7
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	503,7	580,9	15,3
Κυδώνια—Quinces	319,0	300,5	-5,8	182,0	368,0	102,2	583,4	734,3	25,9
Λεμόνια—Lemons	1.903,7	2.073,4	8,9	1.817,8	1.927,6	6,0	18.803,2	19.933,2	6,0
Μανταρίνια—Mandarines	253,7	103,0	-59,4	1.482,8	1.773,8	19,6	5.331,6	5.362,7	0,6
Μήλα—Apples	9.134,9	10.019,3	9,7	7.888,1	9.371,1	18,8	56.682,1	61.135,7	7,9
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	206,6	431,4	108,8
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	640,1	4.939,9	671,7	88,9	265,1	198,2	16.041,7	20.985,1	30,8
Πορτοκάλια—Oranges	2.421,4	2.336,3	-3,5	3.560,7	4.757,4	33,6	53.971,3	58.315,8	8,1
Ροδάκινα—Peaches	175,0	232,5	32,9	—	—	—	34.390,6	31.188,3	-9,3
Ρόδια—Pomegranates	362,4	227,0	-37,4	140,9	272,9	93,7	573,7	512,7	-10,6
Σταφύλια—Grapes	4.732,5	5.822,5	23,0	2.153,9	2.800,2	30,0	18.734,0	19.287,8	3,0
Σύκα—Figs	78,2	31,6	-59,6	13,3	16,8	26,3	1.197,3	840,9	-29,8
Φράουλες—Strawberries	0,3	0,9	200,0	—	1,6	—	2.097,9	2.303,1	9,8
3. Κρέατα—Meat	11.069,0	12.222,5	10,4	9.439,2	8.819,5	-6,6	100.195,1	109.808,1	9,6
'Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh, local	307,6	346,3	12,6	478,1	438,8	-8,2	5.747,9	5.603,8	-2,5
'Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh, imported	115,5	158,9	37,6	37,8	1.098,8	2.806,9	2.446,0	2.634,9	7,7
'Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	100,1	119,1	19,0	24,3	44,3	82,3	1.674,9	1.402,2	-16,3
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	3,4	1,3	-61,8	1,2	1,3	8,3	68,1	22,3	-67,3
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken, fresh, local	759,2	500,6	-34,1	780,8	374,3	-52,1	7.690,6	7.399,9	-3,8
Κοτόπουλα,κατεψυγμένα—Chicken,frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού—Beef - Veal, fresh, local	506,6	595,0	17,5	699,4	510,9	-27,0	4.924,6	5.144,2	4,5
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού—Beef - Veal, fresh, imported	5.495,9	6.567,9	19,5	4.431,4	4.439,5	0,2	49.996,9	58.513,8	17,0
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	129,9	121,1	-6,8	136,1	121,9	-10,4	501,0	537,8	7,3
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	647,7	629,7	-2,8	755,8	673,4	-10,9	7.591,3	6.565,2	-13,5
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	3.003,1	3.182,6	6,0	2.094,3	1.116,3	-46,7	19.553,8	21.984,0	12,4
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Οκτώβριος — October			Νοέμβριος — November			Ιανουάριος — Νοέμβριος January — November		
	1983	1984	Μεταβολή % 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	9.110,6	8.574,9	-5,9	9.473,4	7.216,1	-23,8	98.479,0	99.469,1	1,0
* Αγγουράκια—Gherkins	311,2	531,9	70,9	294,6	663,5	125,2	7.124,1	8.455,4	18,7
* Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	372,2	669,5	79,9
* Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	13,8	21,1	52,9
* Άνηθος, μινωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	48,2	45,3	-6,0	52,5	56,0	6,7	625,3	679,3	8,6
* Αντίδια—Endives	410,0	223,7	-45,4	541,9	246,0	-54,6	1.471,4	2.046,4	39,1
* Αρακάς—Peas	—	—	—	—	5,4	—	278,7	599,9	115,2
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	5,0	0,9	-82,0
Καρότα—Carrots	216,6	200,9	-7,2	312,5	234,5	-25,0	1.635,1	2.252,6	37,8
Κολοκυθάκια—Marrows	102,6	186,3	81,6	31,4	49,5	57,6	1.898,2	3.345,1	76,2
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh ..	—	—	—	—	—	—	82,9	134,9	62,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	134,8	115,7	-14,2	340,5	168,0	-50,7	1.575,2	1.001,3	-36,4
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	707,3	944,3	33,5	685,7	464,0	-32,3	6.318,0	7.032,0	11,3
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	13,6	26,0	91,2	73,2	44,4	-39,3	740,3	1.003,8	35,6
Λάχανα—Cabbage	654,5	428,8	-34,5	900,6	657,4	-27,0	4.371,5	3.194,5	-26,9
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	27,6	5,8	-79,0	138,4	157,0	13,4
Μαρούλια—Lettuce	184,8	81,9	-55,7	499,9	178,9	-64,2	1.857,3	2.435,5	31,1
Μελιτζάνες—Eggplants	355,1	302,3	-14,9	157,6	159,8	1,4	4.748,3	3.848,4	-19,0
Μπάμιες—Okra	4,6	3,6	-21,7	—	—	—	174,6	139,3	-20,2
Πατάτες—Potatoes	2.358,9	2.394,5	1,5	1.970,0	1.976,0	0,3	29.431,8	24.430,9	-17,0
Παντζάρια—Red beets	250,8	83,9	-66,5	389,0	107,7	-72,3	1.359,5	1.594,5	17,3
Πιπεριές—Chillies	390,8	444,1	13,6	112,7	104,9	-6,9	4.225,0	3.865,8	-8,5
Πράσα—Leek	250,0	166,6	-33,4	449,9	253,1	-43,7	1.457,4	1.363,0	-6,5
Ραδίκια—Chicory	23,0	13,0	-43,5	26,7	14,3	-46,4	69,0	76,0	10,1
Ραπανάκια—Radish	4,2	6,9	64,3	4,1	12,2	197,6	41,9	62,0	48,0
Ραπάνια—Kohl-rabi	48,2	25,1	-47,9	110,4	73,3	-33,6	371,0	402,6	8,5
Ρόκα—Eruca	1,1	3,2	190,9	2,5	3,6	44,0	7,6	14,3	88,2
Σαλάτες—Salads	108,4	57,3	-47,1	143,9	79,5	-44,8	821,2	938,2	14,2
Σέλινό—Celery	150,9	80,2	-46,9	233,8	115,2	-50,7	624,8	926,6	48,3
Σκόρδα, ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	5,0	27,9	458,0	18,2	35,8	96,7	382,6	524,9	37,2
Σπανάκι—Spinash	235,7	165,6	-29,7	426,1	241,6	-43,3	1.416,3	2.009,7	41,9
Τομάτες—Tomatoes	1.795,0	1.767,4	-1,5	1.551,1	1.210,1	-22,0	21.617,5	23.407,8	8,3
Τρέβλα—Purslain	1,1	3,1	181,8	—	1,5	—	5,5	10,7	94,5
Φασολάκια—Green beans	344,2	243,6	-29,2	114,1	53,1	-53,5	3.182,8	2.812,0	-11,6
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	1,8	—	2,9	1,0	-65,5	34,8	13,2	-62,1
2. Φρούτα—Fruits	5.865,9	4.338,4	-26,1	9.554,7	5.862,7	-38,6	101.896,5	82.994,6	-18,5
* Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	1,2	0,4	-66,7	1,2	0,9	-25,0
* Ακτινίδια—Chinese gooseberry	0,7	2,2	214,3	15,3	23,1	51,0	18,9	32,5	72,0
* Άνανας—Pineapples	—	—	—	—	18,5	—	48,1	29,9	-37,8
* Αχλάδια—Pears	448,4	194,6	-56,6	561,9	255,1	-54,6	3.641,3	2.517,3	-30,9
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	1.623,8	1.414,3	-12,9
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	18,9	30,0	58,7
Γκρέιπ-φρούτ—Grape fruit	48,4	35,9	-25,8	46,6	42,3	-9,2	298,9	269,4	-9,9
Δαμάσκηνα—Plums	—	1,0	—	0,4	—	—	136,2	38,3	-71,9

50. Είσοιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
 Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Οκτώβριος - October			Νοέμβριος - November			Ιανουάριος - Νοέμβριος January - November		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons	40,2	38,3	-4,7	—	—	—	16.113,9	10.516,8	-34,7
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανια—Chestnuts	218,0	93,3	-57,2	172,9	64,3	-62,8	490,5	167,4	-65,9
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	1.311,3	1.064,6	-18,8
Κυδώνια—Quinces	58,0	54,8	-5,5	62,5	48,0	-23,2	154,0	119,3	-22,5
Λεμόνια—Lemons	892,2	802,4	-10,1	1.192,4	1.101,7	-7,6	9.951,5	10.255,1	3,1
Μανταρίνια—Mandarines	181,3	45,8	-74,7	1.567,1	1.026,5	-34,5	4.021,4	3.138,8	-21,9
Μήλα—Apples	1.264,6	1.034,3	-18,2	1.279,3	1.110,6	-13,2	10.336,6	9.166,0	-11,3
Μούσμουλα—Medlars	5,2	—	—	—	1,9	—	69,5	100,9	45,2
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	283,4	354,0	24,9	18,4	38,0	106,5	2.827,5	3.218,4	13,8
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	983,3	322,0	-67,3	3.833,2	1.389,8	-63,7	38.293,7	31.558,5	-17,6
Ροδάκινα—Peaches	63,0	28,0	-55,6	—	—	—	5.687,4	3.451,9	-39,3
Ρόδια—Pomegranates	1,6	6,8	325,0	—	—	—	4,4	8,2	86,4
Σταφύλια—Grapes	1.376,9	1.322,7	-3,9	803,5	742,5	-7,6	5.811,7	5.159,7	-11,2
Σύκα—Figs	—	0,3	—	—	—	—	28,8	9,0	-68,7
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	294,4	168,6	-42,7
Φράουλες—Strawberries	0,7	—	—	—	—	—	712,6	557,7	-21,7



51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητες σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Σεπτέμβριος September		Οκτώβριος October		Νοέμβριος November		Items
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
1. Τυροκομικά προϊόντα	36.486	31.943	30.173	24.983	23.489	17.443	1. Dairy products
Φέτα	19.961	18.934	16.551	14.610	12.700	9.738	«Feta» cheese
Τελεμές	4.945	3.401	3.580	2.366	2.430	1.697	Telemes
Κασέρι	4.661	3.919	4.427	2.994	3.698	2.408	Casseri
Κεφαλοτύρι	1.439	1.224	1.181	1.215	906	629	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	807	784	582	683	369	476	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.966	1.632	1.679	1.166	1.235	872	Graviera
Μυζήθρα	1.451	1.091	1.132	965	1.337	676	Myzithra
Βούτυρο νωπό	323	289	192	256	193	327	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	933	969	849	728	621	620	Milk cream
2. Ζάχαρη	148.894	64.085	226.254	149.756	256.385	172.788	2. Sugar
3. Ξηρά αλιεύματα κατεψυγμένα	1.580	1.463	1.543	1.763	2.378	2.003	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	659	612	647	731	765	890	A. category
Β' κατηγορίας	59	75	56	162	72	137	B. category
Μαλάκια	850	761	807	863	711	969	Mollusca
Μαλακόστρακα	12	15	33	7	27	7	Crustaceans
4. Αλίπαστα	510	857	611	578	803	622	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	6.559	5.209	7.142	7.776	9.745	7.339	5. Meat, frozen
Βοδινό με οστά	85	279	104	217	157	202	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	1.669	1.823	2.522	2.821	3.852	2.588	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	341	841	626	1.452	1.319	1.223	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	1.522	554	1.204	686	741	643	Mutton, without bone
Χοιρινό	519	744	740	1.318	1.018	1.430	Pork
Πουλερικά	1.861	243	1.494	540	2.266	624	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	562	725	452	742	392	629	Edible offals etc.
6. Σιτάρι (1)	2.161.852	941.832	1.566.916	788.339	1.428.320	672.272	6. Wheat (1)
7. Ρύζι (1)	21.280	1.500	23.853	1.300	31.545	2.282	7. Rice (1)
8. Όσπρια, βρώσιμα (1)	8.496	5.768	9.159	7.302	9.510	7.556	8. Pulse, edible (1)
Φασόλια	1.885	1.001	2.220	707	2.785	1.042	Beans
Ρεβύθια	718	—	916	6	1.196	4	Chickpeas
Φακή	4.659	3.140	4.701	4.696	4.180	4.285	Lentils
Λαθούρι (φάβα)	1.234	1.627	1.322	1.893	1.349	2.225	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή (2)	73.444	72.290	73.380	67.365	70.630	65.640	9. Currants (2)
10. Σταφίδα σουλτανίνα (3)	...	1.086	...	1.086	...	1.086	10. Sultanas raisins (3)
11. Σύκα, ξηρά (3)	...	805	...	805	...	805	11. Figs, dried (3)
12. Βαμβάκι (4)	63.859	32.784	47.169	162.074	163.570	151.743	12. Cotton (4)
13. Καπνός (5)	300.726	278.913	293.834	272.780	289.325	265.706	13. Tobacco (5)

Πηγές: 1. ΚΥΔΕΠ και Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Όργανισμός.
3. ΥΔΑΓΕΠ.
4. Όργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Όργανισμός Καπνού.

Sources: 1. KYDEP and Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. YDAGEP.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1983*	1983		1984		Passengers, Freight, Receipts
		'Απρίλιος April	'Ιαν. - 'Απρ. Jan. - April	'Απρίλιος April	'Ιαν. - 'Απρ. Jan. - April	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
'Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. 'Εσωτερικού	12.440	878	3.796	972	3.505	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	<i>11.030</i>	<i>773</i>	<i>3.364</i>	<i>855</i>	<i>3.062</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	<i>1.410</i>	<i>105</i>	<i>432</i>	<i>117</i>	<i>443</i>	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	254	8	86	37	53	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	114	6	31	11	24	Departures
'Αφίξεις	140	2	55	26	29	Arrivals
Β' Χιλιομετρικοί επιβάτες (έκατομύρια)						B. Passenger-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	1.908	131	565	167	578	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	<i>1.553</i>	<i>106</i>	<i>457</i>	<i>136</i>	<i>466</i>	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	<i>355</i>	<i>25</i>	<i>108</i>	<i>31</i>	<i>112</i>	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	76	2	27	11	14	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	32	2	9	3	6	Departures
'Αφίξεις	44	—	18	8	8	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. 'Εσωτερικού	1.440	69	245	135	497	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	727	54	289	56	237	2. Foreign
Φορτωθέντα	248	11	119	12	58	Loaded
'Εκφορτωθέντα	479	43	170	44	179	Unloaded
Β' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομύρια)						B. Freight ton-km (in million)
1. 'Εσωτερικού	367	23	81	36	141	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	193	15	68	16	66	2. Foreign
Φορτωθέντα	59	4	20	3	14	Loaded
'Εκφορτωθέντα	134	11	48	13	52	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	5.751	339	1.447	558	1.938	1. Railways
'Από μεταφορά επιβατών	2.594	148	639	275	751	From passenger transport
'Από μεταφορά εμπορευμάτων	2.725	163	744	264	1.102	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις	432	28	64	19	85	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	656	50	190	64	209	2. Motor cars (HRO)

* 'Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Revised data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία ⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
 Motor vehicles in circulation ⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1981(2)	1982(2)	1983(2)	Όκτώβριος - October		Category and use
				1983(2)	1984*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	1.470.076	1.625.905	1.759.979	1.742.359	1.878.055	Total
1. Αυτοκίνητα	1.364.728	1.504.441	1.620.908	1.604.381	1.725.399	1. Motor cars
Έπιβατηγά	907.476	991.347	1.065.443	1.054.286	1.139.417	Passenger
— Δ. Χ.	27.452	27.783	28.167	28.150	28.347	— Public use
— Ι. Χ.	880.024	963.564	1.037.276	1.026.136	1.111.070	— Private use
Λεωφορεία	16.820	17.154	17.445	17.410	17.667	Buses
— Δ. Χ.	11.613	11.686	11.705	11.705	11.711	— Public use
— Ι. Χ.	5.207	5.468	5.740	5.705	5.956	— Private use
Φορτηγά	440.432	495.940	538.020	532.685	568.315	Trucks
— Δ. Χ.	28.359	31.344	32.334	32.241	32.812	— Public use
— Ι. Χ.	412.073	464.596	505.686	500.444	535.503	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	105.348	121.464	139.071	137.978	152.656	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	92.044	111.024	129.547	128.370	143.561	Passenger
Φορτηγές	13.304	10.440	9.524	9.608	9.095	Freight
— Δ. Χ.	8.661	5.763	4.821	4.906	4.371	— Public use
— Ι. Χ.	4.643	4.677	4.703	4.702	4.724	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	658.032	721.849	773.894	766.583	821.931	Total
1. Αυτοκίνητα	607.402	661.906	704.996	698.305	746.753	1. Motor cars
Έπιβατηγά	505.330	549.324	585.069	579.475	621.800	Passenger
— Δ. Χ.	13.575	13.756	14.015	14.012	14.113	— Public use
— Ι. Χ.	491.755	535.568	571.054	565.463	607.687	— Private use
Λεωφορεία	7.384	7.569	7.727	7.709	7.846	Buses
— Δ. Χ.	4.088	4.134	4.134	4.134	4.134	— Public use
— Ι. Χ.	3.296	3.435	3.593	3.575	3.712	— Private use
Φορτηγά	94.688	105.013	112.200	111.121	117.107	Trucks
— Δ. Χ.	7.692	8.930	9.284	9.255	9.440	— Public use
— Ι. Χ.	86.996	96.083	102.916	101.866	107.667	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	50.630	59.943	68.898	68.278	75.178	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	45.221	55.740	65.034	64.387	71.463	Passenger
Φορτηγές	5.409	4.203	3.864	3.891	3.715	Freight
— Δ. Χ.	3.756	2.543	2.200	2.226	2.047	— Public use
— Ι. Χ.	1.653	1.660	1.664	1.665	1.668	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-γιά τά Δ.Χ.-μέ άλλα κλπ.).

(2) Προσωρινή αναθεώρηση.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

(2) Provisionally revised.

* Provisional data.

54. Αὐτοκίνητα καὶ μοτοσυκλέτες, καινούργια καὶ μεταχειρισμένα, ποὺ κυκλοφόρησαν γιὰ πρώτη φορὰ στὴν Ἑλλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία ὀχημάτων	1982*	1983*	1983*		1984*		Category of motor vehicles
			Ὀκτώβριος October	Ἰαν. - Ὀκτ. Jan. - Oct.	Ὀκτώβριος October	Ἰαν. - Ὀκτ. Jan. - Oct.	
Σύνολο ὀχημάτων	169.066	138.332	10.743	120.200	12.002	120.329	Vehicles, total
Α' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αὐτοκίνητα	126.611	95.598	7.573	82.072	8.062	79.223	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	79.981	61.549	4.831	52.383	6.158	56.911	Passenger
— Δ. Χ.	7.053	2.801	183	2.480	178	1.371	— Public use
— Ι. Χ.	72.928	58.748	4.648	49.903	5.980	55.540	— Private use
Λεωφορεῖα	671	873	19	820	21	221	Buses
— Δ. Χ.	451	642	6	620	2	59	— Public use
— Ι. Χ.	220	231	13	200	19	162	— Private use
Φορτηγὰ	45.959	33.176	2.723	28.869	1.883	22.091	Trucks
— Δ. Χ.	3.003	1.082	67	976	41	584	— Public use
— Ι. Χ.	42.956	32.094	2.656	27.893	1.842	21.507	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	18.453	18.014	1.054	16.890	993	13.405	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγὲς Ι.Χ.	18.427	18.003	1.052	16.880	992	13.392	Passenger
Φορτηγὲς	26	11	2	10	1	13	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	26	11	2	10	1	13	— Private use
Β' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αὐτοκίνητα	23.441	24.196	2.080	20.763	2.889	27.079	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	11.946	13.673	1.232	11.449	1.948	17.403	Passenger
— Δ. Χ.	1.334	527	31	455	42	247	— Public use
— Ι. Χ.	10.612	13.146	1.201	10.994	1.906	17.156	— Private use
Λεωφορεῖα	51	49	4	45	1	57	Buses
— Δ. Χ.	10	9	—	9	—	3	— Public use
— Ι. Χ.	41	40	4	36	1	54	— Private use
Φορτηγὰ	11.444	10.474	844	9.274	940	9.619	Trucks
— Δ. Χ.	1.877	1.520	107	1.359	109	1.354	— Public use
— Ι. Χ.	9.567	8.954	737	7.915	831	8.265	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	561	524	36	470	58	622	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγὲς Ι.Χ.	553	520	36	466	58	622	Passenger
Φορτηγὲς	8	4	—	4	—	—	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	8	4	—	4	—	—	— Private use

* Προσωρινὰ στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των όχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Άπασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (έκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region Urban and interurban lines
1982							1982
Άστικές	30.412	3.217	216.054	825.368	.	17.803,9	Urban lines
Υπεραστικές		3.290	311.940	165.750	5.946.568	11.712,4	Interurban lines
1983							1983
Άστικές	30.774	3.191	217.287	773.402	.	(1)11.289,6	Urban lines
Υπεραστικές		3.887	289.748	151.332	5.408.786	13.915,8	Interurban lines
Φεβρουάριος 1983							February 1983
— Άστικές ..	30.032	3.163	16.403	52.730	.	877,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.882	18.329	8.779	274.106	701,6	— Interurban lines
Φεβρουάριος 1984							February 1984
— Άστικές	29.986	3.207	17.908	68.099	.	1.001,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.879	21.464	10.860	344.384	893,2	— Interurban lines
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
— Άστικές	13.831	2.137	11.273	47.494	.	614,7	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Euboea
— Άστικές	2.312	76	497	1.237	.	24,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		756	3.574	2.182	61.450	157,2	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnesos
— Άστικές	2.663	130	679	2.188	.	41,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		705	3.890	2.006	71.137	178,8	— Interurban lines
Ίονιοι Νήσοι							Ionian Islands
— Άστικές	258	18	77	256	.	3,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		138	677	306	7.121	18,3	— Interurban lines
Ηπειρος							Epirus
— Άστικές	1.019	46	286	761	.	15,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		307	1.599	484	26.982	71,4	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessaly
— Άστικές	1.805	104	677	2.027	.	39,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		368	2.339	949	37.434	97,7	— Interurban lines
Μακεδονία							Macedonia
— Άστικές	6.096	527	3.704	12.346	.	223,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.020	6.614	2.963	100.979	261,0	— Interurban lines
Θράκη							Thrace
— Άστικές	586	22	157	516	.	5,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.305	1.014	21.744	56,9	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
— Άστικές	521	67	215	409	.	10,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		140	471	299	4.737	14,7	— Interurban lines
Κρήτη							Crete
— Άστικές	895	80	343	865	.	21,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		260	995	657	12.800	37,0	— Interurban lines

1. Δεν περιλαμβάνονται τα τυχόν χορηγούμενα δάνεια από τον Ιανουάριο 1983.

1. Starting with January 1983, excluding eventual loans.

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Τελωνεία — Custom-houses											
	Σύνολο Total		Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφύρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1981	118.564	128.162	84.428	88.376	8.075	7.044	5.839	4.719	3.857	3.781	16.365	24.242
1982	107.022	115.229	80.748	81.647	10.778	10.133	4.327	2.837	3.334	3.317	7.835	17.295
1983	81.681	85.865	52.820	52.676	12.005	10.282	5.934	5.783	5.502	6.211	5.420	10.913
Αύγουστος—1983—August	6.361	6.553	3.708	3.623	823	708	630	451	539	715	661	1.053
Αύγουστος—1984—August	7.622	8.002	4.553	4.808	945	705	929	928	570	659	625	902
Ελληνική—Greek	3.478	3.780	2.279	2.609	584	480	220	244	189	200	206	247
Αυστριακή—Austrian	705	671	308	385	1	—	257	149	121	119	18	18
Βελγική—Belgian	20	25	12	14	8	10	—	1	—	—	49	42
Βουλγαρική—Bulgarian	147	163	—	—	—	—	—	—	98	121	5	5
Γαλλική—French	380	365	167	192	107	74	81	89	6	5	19	5
Γερμανική Δ.Ο.—German R.F.	757	854	522	410	41	13	139	145	12	19	43	267
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	595	668	574	644	—	—	10	16	—	—	11	8
Δανική—Danish	100	86	96	78	—	—	2	6	—	1	2	1
Ελβετική—Swiss	84	60	47	32	6	3	26	18	1	2	4	5
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	270	223	129	97	61	28	56	76	22	20	2	2
Ιταλική—Italian	309	262	134	143	131	81	34	33	1	3	9	2
Ολλανδική—Dutch	121	106	103	61	1	8	7	23	4	5	6	9
Ουγγρική—Hungarian	86	78	26	2	—	—	—	—	49	57	11	19
Πολωνική—Polish	67	71	45	34	—	—	—	—	1	—	21	37
Τουρκική—Turkish	83	111	7	7	2	3	69	86	—	8	5	7
Άλλων χωρών—Other	420	479	104	100	3	5	28	42	66	99	219	233

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα — Accidents			Παθόντες — Injured				
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες μόνο Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded		
						Βαρέως Seriously	Έλαφρώς Slightly	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL								
1981	19.841	1.190	18.651	29.061	1.354	5.136	22.571	
1982	22.401	1.349	21.052	33.128	1.557	5.622	25.949	
1983	20.389	1.383	19.006	29.960	1.586	5.250	23.124	
1983: IX	1.821	127	1.694	2.604	142	479	1.983	
1984: IX	1.978	151	1.827	2.874	177	495	2.202	
Από αυτούς—Thereof:								
Πεζοί—Pedestrians ...				538	39	112	387	
Οδηγοί—Drivers ...				1.409	90	250	1.069	
Επιβάτες—Passengers ...				927	48	133	746	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS								
1981	8.918	215	8.703	11.647	226	2.105	9.316	
1982	8.789	231	8.558	11.566	250	2.088	9.228	
1983	7.718	238	7.480	10.149	259	2.176	7.716	
1983: IX	650	20	630	849	20	204	625	
1984: IX	757	26	731	968	30	202	736	
Από αυτούς—Thereof :								
Πεζοί—Pedestrians ...				242	9	57	176	
Οδηγοί—Drivers ...				494	16	103	375	
Επιβάτες—Passengers ...				232	5	42	185	

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, έδω, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω
Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	541	15.884.385	354	723.971	277	84.893
1982	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1983	3.263	36.806.216	2.191	23.133.218	446	12.894.948	347	696.786	279	81.264
1983 : XI	3.330	37.769.934	2.239	23.365.823	459	13.596.375	353	726.443	279	81.293
1984 : VI	3.057	35.143.395	2.002	22.001.733	424	12.398.690	346	660.681	285	82.291
VII	3.021	34.952.203	1.963	21.716.450	425	12.486.449	349	667.185	284	82.119
VIII	3.007	34.362.351	1.957	21.590.115	413	12.020.812	352	669.049	285	82.375
IX	3.002	34.140.539	1.951	21.467.834	412	11.922.764	353	667.433	286	82.508
X	2.946	33.897.790	1.909	21.291.562	410	11.859.039	350	667.265	277	79.924
XI	2.863	32.871.042	1.852	20.924.456	393	11.208.975	347	659.679	271	77.932

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, άλιευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. «Other» include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Άρροδντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω — Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1983	835	11.851.885	613	6.151.435	122	5.381.681	86	315.047	14	3.722
1983 : XI	842	12.053.855	613	6.166.469	125	5.530.897	90	352.767	14	3.722
1984 : VI	518	6.945.863	373	3.706.112	86	3.049.440	49	217.091	10	4.642
VII	504	6.599.270	367	3.562.466	84	2.860.957	43	171.205	10	4.642
VIII	485	6.419.798	346	3.287.252	84	2.950.092	45	177.812	10	4.642
IX	495	6.632.379	341	3.199.039	86	3.210.992	56	217.305	12	5.043
X	490	6.437.927	327	3.011.795	83	3.159.694	67	261.181	13	5.257
XI	470	6.160.746	305	2.781.454	76	3.090.473	76	283.562	13	5.257

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άπλές προσορμίσεις (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1980	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1981	209.369	202.464.854	173.917	146.760.416	13.699	19.180.667	17.232	714.093	4.521	35.809.678
1982	180.957	191.769.223	147.484	146.397.241	13.990	18.824.200	15.412	655.006	4.071	25.892.776
1982 : I-III	25.410	35.125.330	23.523	27.949.496	633	884.317	320	12.205	934	6.279.312
IV-VI	54.655	50.964.346	43.324	37.320.453	4.751	6.929.864	5.473	217.473	1.107	6.496.556
VII-IX	70.068	63.932.214	54.037	48.573.227	6.499	7.613.117	8.354	371.340	1.178	7.374.530
X-XII	30.824	41.747.333	26.600	32.554.065	2.107	3.396.902	1.265	53.988	852	5.742.378
1983* : I-III	38.279	34.345.968	26.418	27.636.614	687	1.078.851	310	10.963	864	5.619.540
IV-VI	50.606	49.779.214	40.009	37.007.029	4.334	6.831.577	5.283	197.981	980	5.742.627

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. Included are vessels of all categories.
 * Provisional data.

61. Κατάπλοι έμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾ — Arrivals of merchant ships, by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1982		1982		1983*			
	Σύνολο Total		Β' Τρίμηνο 2nd quarter		Α' Τρίμηνο 1st quarter		Β' Τρίμηνο 2nd quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Σύνολο—Total	147.484	146.397.241	43.324	37.320.453	26.418	27.636.614	40.009	37.007.029
Ελληνική—Greek	139.093	117.223.900	41.233	29.866.616	24.508	21.040.454	37.705	30.041.135
Αιγυπτιακή—Egyptian	54	128.858	20	39.856	1	1.935	5	2.197
Βουλγαρική—Bulgarian	150	523.312	30	115.584	55	265.303	60	267.192
Γαλλική—French	67	321.081	16	81.619	19	108.030	20	119.728
Γερμανική (Ανατ.)—German (East.)	32	79.214	13	22.369	3	4.852	8	21.417
Γερμανική (Δυτ.)—German (West.)	565	1.010.964	133	234.892	147	247.182	185	375.752
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	488	970.252	124	275.011	62	202.152	91	195.705
Δανική—Danish	224	764.500	58	190.937	44	104.638	36	19.222
ΕΣΣΔ—USSR	757	2.102.018	203	442.304	214	499.788	183	641.448
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	259	987.053	61	283.101	53	336.719	61	221.557
ΗΠΑ—USA	82	1.123.105	20	262.746	28	388.876	24	345.183
Ισραηλινή—Israeli	81	557.976	22	112.366	24	187.942	33	223.566
Ιταλική—Italian	1.316	3.858.428	329	820.371	171	387.413	302	704.237
Κυπριακή—Cyprian	1.553	2.622.934	382	722.843	357	530.318	547	934.831
Λιβανική—Lebanese	261	238.465	67	85.820	72	54.143	73	39.880
Λιβεριακή—Liberian	288	3.342.207	69	853.358	73	668.627	45	530.509
Νορβηγική—Norwegian	110	615.193	23	111.698	20	92.739	22	67.395
Ολλανδική—Dutch	136	300.123	39	82.444	36	76.227	48	132.706
Ούγγρική—Hungarian	43	48.018	17	23.381	3	5.081	6	7.218
Παναμαρική—Panamanian	748	3.066.838	190	707.426	208	1.016.896	200	728.555
Σουηδική—Swedish	110	282.249	28	59.926	23	83.329	17	65.070
Τουρκική—Turkish	118	144.033	35	32.198	25	57.982	33	34.063
Φινλανδική—Finnish	48	251.818	5	14.450	10	46.750	14	42.662
Λοιπές—Other	901	5.834.702	207	1.879.137	262	1.229.188	291	1.245.801

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

* Provisional data.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1981		1981		1982			
	Σύνολο Total		Δ' Τρίμηνο 4th quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	9.524	37.683.839	2.246	8.891.787	2.802	11.668.395	2.198	9.444.530
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.797	15.896.724	915	3.996.270	1.155	5.355.847	768	3.980.679
Εμφορτών—Loaded	2.218	8.779.661	510	2.051.309	828	3.130.519	474	2.048.821
Κενών από φορτίο—In ballast	1.579	7.117.063	405	1.944.961	327	2.225.328	294	1.931.858
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	5.727	21.787.115	1.331	4.895.517	1.647	6.312.548	1.430	5.463.851
Εμφορτών—Loaded	3.775	14.949.152	830	3.448.509	1.179	4.398.503	954	3.695.995
Κενών από φορτίο—In ballast	1.952	6.837.963	501	1.447.008	468	1.914.045	476	1.767.856
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	9.559	37.818.513	2.295	8.698.258	2.824	11.699.255	2.177	9.417.800
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.808	16.119.116	914	4.171.570	1.094	4.810.026	726	3.989.559
Εμφορτών—Loaded	2.498	8.683.489	516	1.824.205	810	2.674.798	468	1.926.377
Κενών από φορτίο—In ballast	1.310	7.435.627	398	2.347.365	284	2.135.228	258	2.063.182
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	5.751	21.699.397	1.381	4.526.688	1.730	6.889.229	1.451	5.428.241
Εμφορτών—Loaded	3.859	12.868.335	846	2.696.926	1.112	3.996.312	919	3.361.491
Κενών από φορτίο—In ballast	1.892	8.831.062	535	1.829.762	618	2.892.916	532	2.066.750

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1979	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981	24.928.453	23.779.099	8.211.928	14.706.774	860.397	1.149.354	576.270	573.084
1982	23.435.465	22.265.476	7.776.717	13.699.394	789.365	1.169.989	594.611	575.378
1982 : III	1.161.105	1.130.323	241.589	869.053	19.681	30.782	19.234	11.548
1983* I	960.515	938.422	214.588	710.749	13.085	22.093	9.743	12.350
II	793.404	779.066	145.078	622.754	11.234	14.338	7.021	7.317
III	1.169.618	1.128.195	238.289	878.146	11.760	41.423	24.669	16.754

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Εμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα - Unloaded		Φορτωθέντα - Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελλη- νικά μόνο πλοία From Greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικό- τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only
1979	70.680.451	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.514
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981	68.504.833	16.947.331	16.875.083	72.248	51.557.502	28.865.210	12.155.748	22.692.292	10.208.569
1982	64.897.748	16.653.314	16.594.050	59.264	48.244.434	28.037.530	13.994.752	20.206.904	9.403.894
1982 : III	5.111.274	1.398.044	1.393.231	4.813	3.713.230	2.156.556	1.121.342	1.556.674	725.496
1983* : I	4.227.137	1.197.995	1.193.989	4.006	3.029.142	1.424.218	566.932	1.604.924	729.135
II	4.268.737	1.223.288	1.220.669	2.619	3.045.449	1.545.677	769.340	1.499.772	646.979
III	5.562.284	1.974.942	1.971.562	3.380	3.587.342	1.351.935	517.668	2.235.407	877.316

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Εμπορικά πλοία τα όποια υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απωλέσθηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1978	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33
1981	171	1.726.486	63	606.092	99	22
1982	151	1.968.339	47	293.768	54	65

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. *Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

*Αερολιμένες	*Αναχωρήσεις (πτήσεις) Departures of aircrafts	*Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις έμπο- ρευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		*Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger- kms (in thous.)			
1982 : Δεκέμβριος	2.968	270.960	84.209	1.853.765	125.528	1982 : December
1983 : Δεκέμβριος	3.191	278.444	86.877	1.077.602	150.687	1983 : December
*Αθηνών	1.442	137.334	42.796	1.545.604	86.527	Athens
*Αγρινίου	—	—	—	—	—	Agrinio
*Αγχιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
*Ακτίου (Πρεβέζης)	14	110	33	203	—	Aktion (Preveza)
*Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
*Αλεξανδρουπόλεως	64	6.482	2.463	45.592	3.755	Alexandroupolis
*Ζακύνθου	34	479	131	3.528	161	Zante
*Ηρακλείου	148	20.753	6.680	110.017	11.912	Iraklion
*Θεσσαλονίκης	338	35.336	10.900	173.922	24.069	Salonica
*Ιωαννίνων	36	3.363	1.075	6.130	—	Yanina
*Καβάλας	31	3.711	1.277	7.603	—	Kavala
*Καλαμάτας	30	2.583	457	3.404	570	Kalamata
*Καρπάθου	52	404	53	356	258	Karpathos
*Κάσου	11	19	1	1	—	Kasos
*Καστοριάς	4	57	20	34	—	Kastoria
*Κερκύρας	59	5.595	2.160	13.373	1.700	Corfu
*Κεφαλληνίας	39	1.430	576	2.071	42	Cephalonia
*Κοζάνης	4	56	17	58	—	Kozani
*Κυθήρων	12	68	13	15	47	Kythira
*Κώ	59	4.161	1.425	15.991	904	Kos
*Λαρίσης	7	25	6	405	—	Larisa
*Λήμνου	71	3.520	970	29.073	843	Limnos
*Μήλου	36	242	38	375	148	Melos
*Μυκόνου	54	1.208	181	1.211	150	Mykonos
*Μυτιλήνης	126	9.777	2.761	28.045	1.413	Mytilini
*Πάρου	56	353	60	155	181	Paros
*Πόρτο-Χελίου	—	—	—	—	—	Porto Heli
*Ρόδου	184	13.773	5.604	14.514	4.710	Rhodes
*Σάμου	44	4.620	1.335	11.623	1.221	Samos
*Σαντορίνης	53	1.466	342	2.376	301	Santorini
*Σκιάθου	13	119	18	207	—	Skiathos
*Σπάρτης	—	—	—	—	—	Sparta
*Χανίων	101	14.725	3.976	50.375	9.325	Canea
*Χίου	69	6.675	1.509	11.341	2.450	Chios

67. *Αεροπορική κίνηση ⁽¹⁾ με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic ⁽¹⁾, by airport

*Αερολιμένες, *Ηπειροι	Πτήσεις Flights		*Επιβάτες Passengers		*Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	*Αναχω- ρήσεις Departures	*Αφίξεις Arrivals	*Αναχω- ρήσεις Departures	*Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	*Εκφορ- τωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	*Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1982 : Δεκέμβριος	664	659	54.469	57.850	895.810	1.059.335	249.994	76.907	1982 : December
1983 : Δεκέμβριος	699	705	54.679	58.683	1.218.028	1.174.938	247.527	89.908	1983 : December
*Αθηνών	624	627	51.183	55.195	1.160.155	1.156.262	247.319	88.955	Athens
*Αμερική	24	25	4.074	5.293	160.041	107.185	56.932	—	America
*Ασία	117	119	8.736	8.870	314.910	190.928	67.418	4.647	Asia
*Αφρική	83	85	11.962	11.178	217.308	271.937	14.913	2.325	Africa
*Ευρώπη	400	398	26.411	29.854	467.896	586.212	108.056	81.983	Europe
*Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
*Θεσσαλονίκης	71	74	3.495	3.486	57.792	18.676	208	953	Salonica
*Ευρώπη	71	74	3.495	3.486	57.792	18.676	208	953	Europe
Λοιπές ηπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	4	4	1	2	81	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	4	4	1	2	81	—	—	—	Europe
Λοιπές ηπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της *Ολυμπιακής *Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
 Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1982	1983	1983		1984		
			Μάιος-Ιούν. May-June	Ιούλ.-Αύγ. July-Aug.	Μάιος-Ιούν. May-June	Ιούλ.-Αύγ. July-Aug.	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (σὸ τέλος τῶν περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Ἀριθμὸς αὐτομάτων τηλεφωνικῶν κέντρων	1.335	1.406	1.366	1.379	1.440	1.451	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σὲ παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Ἐγκατεστημένες	2.847	2.991	2.909	2.931	3.064	3.088	— Installed
— Κατειλημμένες	2.522	2.704	2.607	2.628	2.812	2.840	— Occupied
2. Ἀριθμὸς τηλετυπικῶν κέντρων	27	27	27	27	29	29	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σὲ παροχές							Capacity
— Ἐγκατεστημένες . . .	19.229	21.229	19.566	19.695	24.206	24.203	— Installed
— Κατειλημμένες	15.812	16.904	16.420	16.583	18.088	18.135	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Ἑσωτερικοῦ							Home
— Αὐτόματης τηλεφωνίας (ἐκατ. τιμολ. μονάδες)	11.937	13.381	2.268	2.256	2.462	2.463	— Automatic telephony (million rates)
— Ἡμιαὐτ. καὶ χειρ/της τηλεφωνίας (ἀριθμ. συνδιαλέξεων σὲ χιλιάδες)	5.991	5.699	891	1.006	955	919	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Ἐξωτερικοῦ (διάρκεια σὲ χιλιάδες πρῶτα λεπτά)	106.778	120.699	21.673	21.178	22.963	23.871	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Ἑσωτερικοῦ (κατατεθέντα)	2.828	2.808	478	402	468	451	Home (deposited)
Ἐξωτερικοῦ (ἀνταλλαγέντα)	883	670	118	127	99	109	Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
Ἑσωτερικοῦ (χιλιάδες τιμολογιακὲς μονάδες)	109.399	115.492	20.553	20.388	22.518	21.861	Home (in thous. rates)
Ἐξωτερικοῦ (χιλιάδες ἀνταποκρίσεις)	7.635	6.990	1.171	728	1.527	1.370	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος (OTE).

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1) Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί ελέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	Δεκέμβριος December		Ιανουάριος January		Means of transport, Pasport control stations
	1984	1983	1984	1984	1985	
ΑΦΙΞΕΙΣ — ARRIVALS						
Σύνολο	7.480.056	201.245	256.463	185.427	198.648	Total arrivals
Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.452.750	(2) 102.700	(2) 136.460	(2) 95.460	(2) 101.430	Greeks
Ξένοι	6.027.266	98.545	120.003	89.967	97.218	Foreigners
Αεροπορικώς	4.714.910	123.055	140.877	115.729	131.762	By air
Έλληνικού	2.633.948	113.895	129.414	106.420	117.639	Hellinikon
Ηρακλείου	602.764	53	85	271	737	Iraklion
Θεσσαλονίκης	208.192	8.020	11.203	8.849	11.815	Salonica
Κερκύρας	414.105	25	22	47	409	Corfu
Ρόδου	510.383	827	21	16	88	Rhodes
Χανίων	15.286	17	18	30	1.035	Canea
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	330.232	218	114	96	39	Other places
Έλληνες υπήκοοι	(2) 636.960	(2) 52.820	(2) 62.360	(2) 50.470	(2) 59.930	Greeks
Ξένοι	4.077.950	70.235	78.517	65.259	71.832	Foreigners
Ειδηροδρομικώς	243.284	11.176	13.871	13.547	13.576	By train
Ειδομένης	214.478	9.489	11.762	11.631	12.386	Idomeni
Δικαίων	1.765	174	126	147	78	Dikea
Προμαχώνας	7.545	551	483	334	420	Promachon
Πυθίου	16.885	909	1.297	1.237	542	Pythion
Φλώρινας	2.611	53	203	198	150	Florina
Έλληνες υπήκοοι	(2) 105.490	(2) 7.780	(2) 9.020	(2) 10.030	(2) 9.580	Greeks
Ξένοι	137.794	3.396	4.851	3.517	3.996	Foreigners
Θαλασσινώς	1.268.573	21.044	22.611	16.073	13.255	By sea
Ελευσίνας	1.982	240	122	222	89	Eleusis
Ιγουμενίτσας	110.690	1.614	1.429	1.346	948	Igoumenitsa
Ηρακλείου	43.654	1.115	1	177	13	Iraklion
Θεσσαλονίκης	3.445	42	40	46	77	Salonica
Ιτέας	8.076	—	10	—	19	Itea
Καβάλας	2.641	3	3	7	15	Kavala
Κατακόλου	28.063	154	13	2	—	Kataolon
Κερκύρας	209.578	4.915	2.613	1.408	1.081	Corfu
Κορίνθου	4.488	32	45	39	39	Corinth
Μυκόνου	61.367	—	—	—	—	Mykonos
Μυτιλήνης	8.075	6	32	11	10	Mytilini
Πάτμου	89.030	75	—	—	—	Patmos
Πατρών	285.213	5.114	9.234	6.176	6.399	Patras
Πειραιώς	176.226	5.404	6.502	3.835	2.364	Piraeus
Περάματος	1.171	73	80	68	—	Perama
Ρόδου	120.746	1.317	1.455	1.803	897	Rhodes
Σάμου	14.353	10	40	27	25	Samos
Σύρου	813	20	19	37	20	Syros
Χαλκίδας	657	14	40	16	75	Chalkis
Χανίων	242	36	—	2	—	Canea
Χίου	9.121	55	152	29	152	Chios
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	88.942	805	781	822	1.032	Other places
Έλληνες υπήκοοι	(2) 146.000	(2) 7.440	(2) 8.130	(2) 5.390	(2) 5.080	Greeks
Ξένοι	1.122.573	13.604	14.481	10.683	8.175	Foreigners
Όδικώς	1.253.289	45.970	79.104	40.078	40.055	By road
Ευζώνων	788.593	26.303	41.330	23.044	21.482	Euzoni
Κακαβιάς	—	—	—	—	45	Kakavia
Καστανιών	47.123	1.311	7.213	1.379	2.629	Kastaneae
Κήπων	162.690	4.142	14.503	4.214	7.148	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	—	—	—	—	21	Krystalopigi
Νίκης	87.040	2.052	3.660	2.577	1.805	Niki
Προμαχώνας	167.843	12.162	12.398	8.864	6.925	Promachon
Έλληνες υπήκοοι	(2) 564.340	(2) 34.660	(2) 56.960	(2) 29.570	(2) 26.840	Greeks
Ξένοι	688.949	11.310	22.154	10.508	13.215	Foreigners

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	Δεκέμβριος December		Ιανουάριος January		Means of transport, Passport control stations
	1984	1983	1984	1984	1985	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	7.453.100	204.137	263.333	190.735	191.746	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.458.340	(2) 106.130	(2) 142.960	(2) 96.730	(2) 94.610	Greeks
Ξένοι	5.994.760	98.007	120.433	94.005	97.136	Foreigners
Αεροπορικώς	4.700.227	124.869	149.683	120.550	126.630	By air
* Ελληνικού	2.630.683	114.056	135.623	111.260	115.392	Hellinikon
* Ηρακλείου	610.186	177	511	49	38	Iraklion
Θεσσαλονίκης	209.684	9.348	13.293	8.691	10.127	Salonica
Κερκύρας	425.913	15	15	30	6	Corfu
Ρόδου	521.893	950	117	421	3	Rhodes
Χανίων	16.110	125	—	9	1.027	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	285.758	198	124	90	37	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 647.060	(2) 55.170	(2) 70.250	(2) 50.590	(2) 53.110	Greeks
Ξένοι	4.053.167	69.699	79.433	69.960	73.520	Foreigners
Σιδηροδρομικώς	233.991	15.476	16.400	9.839	11.059	By train
Ειδομένης	207.589	13.418	14.404	8.360	10.008	Idomeni
Δικαίων	1.578	102	131	104	126	Dikea
Προμαχώνας	8.038	461	561	356	425	Promachon
Πυθίου	14.584	1.434	1.065	940	298	Pythion
Φλώρινας	2.202	61	239	79	202	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 99.040	(2) 12.030	(2) 11.540	(2) 6.650	(2) 7.510	Greeks
Ξένοι	134.951	3.446	4.860	3.189	3.549	Foreigners
Θαλασσινώς	1.272.606	18.633	19.122	17.453	14.108	By sea
* Ελευσίνας	2.577	285	163	146	145	Eleusis
* Ιγουμενίτσας	84.485	759	949	1.355	1.275	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	36.556	796	10	12	7	Iraklion
Θεσσαλονίκης	2.941	63	70	40	78	Salonica
Ιτέας	8.966	—	1	20	28	Itea
Καβάλας	2.924	3	—	5	2	Kavala
Κατακόλου	7.140	—	10	3	10	Katacolon
Κερκύρας	161.347	1.223	590	1.180	554	Corfu
Κορίνθου	2.989	69	65	39	3	Corinth
Μυκόνου	33.286	—	597	—	—	Mykonos
Μυτιλήνης	9.528	2	12	14	16	Mitilini
Πάτμου	43.825	—	—	—	—	Patmos
Πατρών	382.344	6.485	7.307	8.453	8.974	Patras
Πειραιώς	208.851	6.707	6.804	3.663	1.512	Piraeus
Περάματος	1.210	20	20	54	10	Perama
Ρόδου	171.439	1.873	1.475	1.812	423	Rhodes
Σάμου	11.753	11	45	53	58	Samos
Σύρου	933	—	60	76	30	Syros
Χαλκίδας	943	10	64	29	127	Chalkis
Χανίων	198	18	—	6	2	Canea
Χίου	7.602	44	128	9	80	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	90.769	265	752	484	774	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 123.200	(2) 4.930	(2) 5.420	(2) 6.700	(2) 6.270	Greeks
Ξένοι	1.149.406	13.703	13.702	10.753	7.838	Foreigners
* Οδικώς	1.246.276	45.159	78.128	42.893	39.949	By road
Ευζώνων	798.883	23.980	40.510	27.909	22.408	Euzoni
Κακαβιάς	—	—	—	—	—	Kakavia
Καστανεών	38.013	1.183	6.501	789	2.272	Kastaneae
Κήπων	175.404	4.893	14.215	4.088	7.146	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	—	—	—	—	4	Krystalopigi
Νύσης	83.492	2.093	3.229	2.374	1.773	Niki
Προμαχώνας	150.484	13.010	13.673	7.733	6.346	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 589.040	(2) 34.000	(2) 55.690	(2) 32.790	(2) 27.720	Greeks
Ξένοι	657.236	11.159	22.438	10.103	12.229	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (άφιξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επίβατες έπωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.
2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Ελλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.
2. 10 % sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Δεκέμβριος - December		Ιανουάριος - January Δεκέμβριος - December		Analysis by citizenship
	1984	1983	1984	1984	1985	
Σύνολο αφίξεων	6.027.266	98.545	120.003	89.967	97.218	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	504.074	6.076	5.998	4.128	1.409	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	5.523.192	92.469	114.005	85.839	95.809	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5.523.192	92.469	114.005	85.839	95.809	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	4.402.819	49.286	63.544	44.949	49.801	EUROPE
Αυστρία	237.918	2.082	2.582	1.894	1.986	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	76.825	1.055	1.297	694	762	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	37.036	1.978	1.955	1.444	890	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	405.907	5.193	5.641	4.274	4.272	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.)	864.000	6.860	8.983	5.766	6.291	Germany (West. and East.)
Γιουγκοσλαβία	263.209	2.645	12.484	3.308	5.573	Yugoslavia
Δανία	124.037	1.202	838	1.348	952	Denmark
Ελβετία	156.995	1.424	1.849	1.051	1.191	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	1.043.363	8.590	8.123	7.694	9.060	United Kingdom
Ιρλανδία	30.515	247	231	236	240	Ireland
Ουγγαρία	17.821	407	419	270	374	Hungary
Ισπανία	37.091	1.099	1.205	736	791	Spain
Ιταλία	328.598	6.997	6.990	4.594	3.978	Italy
Νορβηγία	106.608	311	316	341	324	Norway
Ολλανδία	192.879	1.427	1.967	1.371	1.380	Netherlands
Πολωνία	27.874	754	1.801	771	1.742	Poland
Πορτογαλία	6.119	219	157	144	180	Portugal
Ρουμανία	7.333	454	418	369	246	Rumania
Σουηδία	194.356	1.197	1.058	1.057	930	Sweden
Φινλανδία	134.164	460	565	471	460	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης ...	110.171	4.685	4.665	7.416	8.179	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	298.739	16.995	18.611	16.991	16.842	ASIA
Ιαπωνία	86.476	6.888	7.812	7.175	7.233	Japan
Ισραήλ	31.887	1.151	869	782	755	Israel
Λίβανος - Συρία	40.433	2.444	2.354	2.148	2.121	Lebanon - Syria
Τουρκία	42.770	1.909	3.011	2.447	2.147	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	97.173	4.603	4.565	4.439	4.586	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	101.274	5.313	5.499	4.085	4.645	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	43.415	2.279	2.392	1.877	2.065	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	26.130	1.409	1.001	714	754	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής ...	31.729	1.625	2.106	1.494	1.826	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	600.185	16.329	18.962	15.539	18.967	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	474.845	12.711	14.901	12.223	14.725	United States
Καναδάς	82.226	2.276	2.620	1.951	2.161	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	43.114	1.342	1.441	1.365	2.081	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	110.608	4.093	7.050	3.947	5.336	OCEANIA
Αυστραλία	96.953	3.791	6.585	3.654	5.006	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας ...	13.655	302	465	293	330	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	7.407	292	313	268	198	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	2.160	161	26	60	20	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Στον πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
2. Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν έρωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες υπηκόους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
3. Στις κρουαζιέρες δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».
4. Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διακινείται προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το φέρι-μπώουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
3. Cruise passengers do not include «port visitors».
4. Including also persons in commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1982	1983	Νοέμβριος - November		Ίαν. - Νοέμβρ. Jan. - Nov.		Museums and archaeological sites
			1983	1984	1983	1984	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.200.590	2.735.084	62.234	74.791	2.686.464	3.133.370	A. Museums (total)
Έθνικού 'Αρχαιολογικού	600.601	579.318	21.159	26.213	564.751	757.149	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών (2)	239.842	24.401	—	—	24.401	—	The Acropolis of Athens(2)
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	273.443	301.012	4.098	4.762	297.640	351.401	Ancient Olympia
Παλατιού 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	211.711	192.523	5.101	4.500	190.013	216.258	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	415.620	389.630	5.427	6.051	387.054	442.034	Iraklion (Crete)
Ρόδου	134.416	113.266	3.007	3.136	111.924	129.573	Rhodes
Δελφών	432.259	441.094	9.600	14.000	428.094	512.300	Delphi
Λοιπών μουσείων (2)	892.698	693.840	13.842	16.129	682.587	724.655	Other museums (2)
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.056.070	6.109.140	139.600	168.644	6.009.115	7.099.579	B. Archaeological sites (total)
'Επιδαύρου (2)	471.032	473.701	10.401	13.357	464.801	567.977	Epidauros (2)
'Ακροπόλεως Μυκηνών	479.310	483.027	11.138	14.478	473.970	573.345	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών (2)	1.232.437	1.201.985	41.889	55.271	1.172.319	1.419.656	The Acropolis of Athens(2)
Σουνίου	336.661	340.008	9.079	11.555	332.062	371.191	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	318.958	352.468	5.438	5.436	349.584	410.272	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	108.941	104.892	1.461	1.158	103.861	116.708	Kamiroi
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	336.027	340.372	5.051	5.186	336.895	399.663	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	477.722	497.006	6.623	6.700	493.362	576.353	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου (2)	308.302	304.724	10.250	10.400	298.324	342.748	Ancient Corinth (2)
Μυστρά (2)	138.796	118.100	1.900	1.101	117.000	145.428	Mystras (2)
Δελφών	477.900	498.700	9.600	14.900	492.300	590.300	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	133.574	145.309	2.108	2.418	143.931	157.526	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων (2)	1.236.410	1.248.848	24.662	26.684	1.230.706	1.428.412	Other archaeological sites (2)
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	497.532	807.480	20.792	25.328	792.541	975.913	Total
A' Μουσείων	170.052	253.897	6.671	8.036	248.842	308.550	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	327.480	553.583	14.121	17.292	543.699	667.363	B. Archaeological sites

1. 'Από τον Μάιο του 1982, στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται μόνο τα άτομα που πληρώνουν εισιτήριο.

2. 'Από την 1η 'Απριλίου 1983, ισχύει έναίο εισιτήριο για τον 'Αρχαιολογικό Χώρο και το Μουσείο. 'Επίσης, από την 1η 'Απριλίου 1983, καταργήθηκε το εισιτήριο σε 34 Μουσεία και 'Αρχαιολογικούς χώρους, ενώ, από την ίδια ημερομηνία, ισχύουν νέες τιμές εισιτηρίων.

1. Starting with May 1982, visitors include only persons paying a ticket.

2. Starting with April 1983, the visitor can also visit the corresponding Museum with the same ticket. Besides, starting with April 1983, the ticket to 34 Museums and archaeological sites has been abolished, while new ticket prices are in valid.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1984				Main sources of revenue
	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	66.390,8	81.892,5	138.941,7	572.799,4	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	60.503,4	80.035,0	117.261,7	543.229,1	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	54.123,4	75.488,1	110.854,3	501.359,8	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	15.525,6	38.415,2	51.870,6	210.686,4	Direct taxes
"Εμμεσοι φόροι	38.597,8	37.072,9	58.983,7	290.673,4	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	5.324,5	3.562,4	5.342,9	36.908,3	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	1.055,5	984,5	1.064,5	4.961,0	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	121,8	72,9	254,3	594,2	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	3,4	151,6	79,4	234,4	C. Assistance and other transfers
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	52,2	52,2	a) Foreign aid
β) Έσοδα από ΝΑΤΟ	—	86,0	25,3	111,3	b) From NATO
γ) Έσοδα από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες	3,4	65,6	1,9	70,9	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά έσοδα	5.762,0	1.632,9	21.346,3	28.741,7	D. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	5.000,0	—	20.000,0	25.000,0	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	762,0	1.632,9	1.346,3	3.741,7	b) From foreign sources
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	66.331,9	72.246,4	109.222,3	387.442,1	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	60.444,4	70.387,5	87.542,1	357.946,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	54.357,4	66.151,6	81.512,6	328.329,5	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	9.361,1	24.314,5	22.846,5	86.288,4	Direct taxes
"Εμμεσοι φόροι	44.996,3	41.837,1	58.666,0	242.041,1	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	5.077,9	3.252,9	4.972,0	24.800,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	1.009,1	982,9	1.057,5	4.816,7	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	121,8	74,4	254,4	519,7	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	3,4	151,6	79,4	234,4	C. Assistance and other transfers
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	52,2	52,2	a) Foreign aid
β) Έσοδα από ΝΑΤΟ	—	86,0	25,3	111,3	b) From NATO
γ) Έσοδα από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες	3,4	65,6	1,9	70,9	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά έσοδα	5.762,0	1.632,9	21.346,3	28.741,7	D. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	5.000,0	—	20.000,0	25.000,0	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	762,0	1.632,9	1.346,3	3.741,7	b) From foreign sources

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων (1)

Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1984				Categories and agents
	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιαν. - Μάιος Jan. - May	
Σύνολο	87 736,7	100 121,0	107 744,3	451 821,5	Total
I. Γρέχουσες δαπάνες	78 415,0	85 083,0	95 106,5	406 811,6	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	10,0	15,7	17,3	64,6	1. The President's Office
2. Βουλή	112,8	161,2	160,7	646,5	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	908,2	1.146,4	1.416,9	4.446,9	3. Ministry to the Presidency
4. » Έξωτερικών	933,0	236,2	847,0	3.077,2	4. » of Foreign Affairs
5. » Εθνικής Άμυνας	11.348,1	14.311,6	17.087,6	73.573,0	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	202,8	504,8	426,9	1.649,9	6. » » National Economy
7. » Εσωτερικών	1.999,6	2.166,8	2.035,0	10.171,5	7. » » Interior
8. » Δημοσίων Έργων	645,3	413,8	275,2	1.765,2	8. » » Public Works
9. » Δικαιοσύνης	664,8	968,2	708,5	3.567,0	9. » » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	7.583,2	10.642,2	7.678,5	40.427,1	10. » » National Education and Cults
11. » Οικονομικών	31.364,7	34.518,8	31.590,8	153.855,7	11. » » Finance
12. » Γεωργίας	1.281,5	3.780,2	2.860,8	14.936,0	12. » » Agriculture
13. » Πολιτισμού και Έπιστημών	260,8	574,2	410,5	1.840,6	13. » » Culture and Science
14. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	153,5	140,6	208,8	743,6	14. » » Housing and Physical Planning
15. » Ένεργειας και Φυσικών Πόρων	50,8	58,4	74,0	278,2	15. » » Energy and Physical Resources
16. » Έρευνας και Τεχνολογίας	121,0	139,1	151,1	637,6	16. » » Research and Technology
17. » Εμπορίου	109,4	111,0	69,7	372,6	17. » » Trade
18. » Εργασίας	53,4	89,8	324,8	578,3	18. » » Labour
19. » Υγείας και Πρόνοιας	2.315,8	3.100,5	3.310,3	12.240,2	19. » » Health and Welfare
20. » Κοινωνικών Ασφαλίσεων(2)	7.565,4	1.350,9	14.030,6	32.826,0	20. » » Social Insurance(2)
21. » Συγκοινωνιών	1.663,7	1.481,5	1.039,7	5.444,6	21. » » Communications
22. » Δημοσίας Τάξεως	3.405,4	4.345,1	3.830,0	16.910,0	22. » » Public Order
23. » Εμπορικής Ναυτιλίας	381,7	406,3	408,4	1.796,6	23. » » Mercantile Marine
24. » Βορείου Ελλάδος	1,9	15,4	7,2	42,6	24. » » Northern Greece
25. Νομαρχίες	5.497,0	4.404,3	6.136,2	24.920,1	25. Prefectures
26. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα ανωτέρω Υπουργεία	—	—	—	—	26. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάνες επενδύσεων	9 349,8	14 909,8	12 596,4	44 814,0	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού (8100) (3)	328,6	1.229,7	884,1	2.648,6	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (8100) (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8200 - 9900)	9.021,2	13.680,1	11.712,3	42.165,4	2. Investment expenditures effected through investments budget (8200-9900)
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100)	21,9	128,2	41,4	195,9	III. Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.

2. Στα έξοδα του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).

3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΤΚΕΑ), β) για έργα όρεινης οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.

1. Including also extrabudgetary accounts.

2. Including also receipts collected in favour of OGA.

3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (STKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extrabudgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1), Οίκον. έτος 1984
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1), Fiscal year 1984

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιαν. - Μάιος Jan. - May	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιαν. - Μάιος Jan.-May
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	66.331.912	72.246.384	109.222.350	387.442.075	47.184.274	73.840.112	66.282.760	273.213.657
Περιφέρεια Αθηνών—Greater Athens	39.023.944	45.942.926	57.893.883	233.069.853	23.524.568	27.990.183	31.995.022	119.943.116
Διαμέρισμα Α'—Division A.	18.911.210	26.461.543	33.806.302	134.267.368	20.004.324	23.579.285	27.960.569	102.921.305
» Β'—» B.	18.128.289	16.902.678	20.859.621	87.478.548	1.702.879	1.786.506	1.946.979	7.416.957
» Γ'—» C.	861.459	1.077.991	1.315.570	4.817.345	1.384.267	2.005.226	1.630.590	7.464.285
» Δ'—» D.	1.122.986	1.500.714	1.912.390	6.506.592	433.096	619.166	456.883	2.140.569
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea	2.542.008	2.852.783	3.165.292	13.965.953	1.354.699	1.582.535	1.290.518	6.000.762
Αιτωλία και Ακαρνανία—Aetolia and Akarnania	359.675	409.983	447.254	1.952.372	285.367	397.464	322.249	1.506.981
Αττική (υπόλοιπο)—Attica (rest)	1.039.587	992.846	1.154.799	5.006.241	226.669	317.915	257.598	1.115.472
Βοιωτία—Boeotia	320.216	480.811	499.895	2.285.263	147.653	188.134	135.143	649.724
Εύβοια—Euboea	446.780	539.990	556.331	2.613.116	263.448	289.881	221.484	1.098.268
Ευρυτανία—Evyritania	20.832	21.033	22.140	94.024	50.917	51.957	57.552	223.985
Φθιώτιδος—Phthiotis	294.594	344.240	434.897	1.738.199	331.864	268.212	231.338	1.141.126
Φωκίας—Phocis	60.324	63.879	49.977	276.737	48.781	68.972	65.154	265.205
Πελοπόννησος—Peloponnesos	3.243.835	3.719.702	4.242.109	17.085.986	2.427.900	2.242.057	1.702.666	8.897.292
Αργολίδας—Argolis	176.019	203.988	218.958	936.872	145.186	177.093	131.953	723.291
Αρκαδίας—Arkadia	124.163	134.998	136.898	600.011	323.017	213.448	164.677	925.066
Αχαΐας—Achaia	966.923	1.206.936	1.550.086	5.981.687	1.134.528	835.606	716.285	3.447.482
Ηλείας—Ilia (Elis)	156.345	195.140	224.747	942.390	198.018	265.340	184.313	1.019.113
Κορινθίας—Korinthia	477.573	502.191	405.036	2.232.209	252.473	215.995	145.589	833.481
Λακωνίας—Lakonia	120.363	122.889	168.674	628.288	127.161	229.525	138.750	713.735
Μεσσηνίας—Messenia	1.222.448	1.353.559	1.537.710	5.764.530	247.517	305.050	221.100	1.235.125
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	315.873	357.320	478.824	1.725.695	338.757	365.262	299.426	1.492.355
Ζακύνθου—Zante	42.244	39.863	43.433	203.968	38.718	53.564	52.136	271.292
Κερκύρας—Corfu	204.653	243.710	333.873	1.168.596	214.909	199.736	162.400	753.383
Κεφαλληνίας—Cephalonia	45.897	52.031	63.479	234.926	48.121	59.465	45.999	285.316
Λευκάδος—Levkas	23.080	21.716	38.038	118.207	37.007	52.497	38.890	182.364
Ήπειρος—Epirus	558.045	567.387	980.020	3.161.007	586.389	893.639	658.814	3.291.312
Αρτας—Arta	85.515	87.542	129.895	495.573	99.675	142.951	122.417	582.854
Θεσπρωτίας—Thesprotia	112.716	103.683	140.945	543.656	86.114	129.777	76.398	384.888
Ιωαννίνων—Y'annina	265.291	267.145	604.152	1.653.545	303.574	459.990	363.862	1.834.505
Πρεβέζης—Preveza	94.523	109.016	105.027	468.233	97.026	160.921	96.137	489.067
Θεσσαλία—Thessaly	1.700.207	1.955.617	2.404.773	9.785.387	878.711	1.258.911	916.796	4.846.079
Καρδίτσας—Karditsa	126.333	171.324	190.022	798.687	160.698	209.102	158.233	797.326
Λαρίσης—Larisa	610.434	663.494	868.144	3.520.609	316.282	508.763	372.923	1.928.087
Μαγνησίας—Magnisia	806.877	918.214	1.127.428	4.556.716	241.951	306.472	225.819	1.230.500
Τρικάλων—Trikala	156.563	202.585	219.179	909.374	159.780	234.575	159.821	890.165
Μακεδονία—Macedonia	9.193.504	9.737.391	12.748.789	51.196.584	3.801.551	4.846.636	4.588.286	20.667.828
Γρεβενών—Grevena	31.848	39.591	31.115	156.658	68.443	95.115	47.897	284.805
Δράμας—Drama	168.418	175.225	191.239	855.610	223.345	172.382	130.985	742.751
Ίμαθίας—Imathia	297.536	303.551	379.955	1.747.215	265.891	611.675	242.242	1.346.085
Θεσσαλονίκης—Salonica	6.802.580	7.224.702	9.979.633	38.562.901	1.697.214	2.124.046	2.597.886	11.133.488
α) Θεσσαλονίκη (πόλις—Salonica city)	6.749.112	7.174.190	9.920.027	38.319.476	1.649.873	2.068.069	2.553.642	10.922.068
β) Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Dept. of Salonica	53.468	50.512	59.606	243.425	47.341	55.977	44.244	211.420
Καβάλας—Kavala	421.718	496.720	459.611	2.395.252	244.110	273.353	438.732	1.243.552
Καστοριάς—Kastoria	170.436	129.281	155.807	645.210	81.995	72.890	94.656	333.593
Κιλκίς—Kilkis	94.165	82.601	83.157	405.465	85.207	143.715	97.721	634.281
Κοζάνης—Kozani	409.425	501.915	599.363	2.461.332	204.686	250.523	171.421	893.319
Πέλλης—Pella	187.096	162.683	187.243	903.377	193.447	255.958	230.610	909.830
Πιερίας—Pieria	151.568	151.582	160.491	725.184	129.280	168.781	132.230	765.205

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1). Οίκον. Έτος 1984 (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1). Fiscal year 1984 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιαν.-Μάιος Jan.-May
Σερρών—Serres	238.412	257.974	319.866	1.376.653	420.757	352.692	210.970	1.322.849
Φλωρίνης—Florina	72.112	65.253	72.794	324.436	81.265	183.179	88.585	546.383
Χαλκιδικής—Chalkidiki	148.189	146.313	128.514	637.231	105.911	142.325	104.351	511.685
Θράκη—Thrace	804.657	869.352	932.945	4.286.795	610.634	584.814	483.828	2.583.494
*Εβρου—Evros	288.970	320.545	350.777	1.642.879	248.538	238.457	180.496	1.123.670
Ξάνθης—Xanthi	374.297	410.898	431.702	1.960.799	105.992	155.253	139.240	638.063
Ροδόπης—Rodopi	141.390	137.910	150.466	683.119	256.104	191.104	164.092	821.762
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	847.490	888.639	1.106.243	4.392.258	601.219	921.559	944.405	3.579.692
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	399.022	433.828	580.615	2.183.906	192.967	277.802	503.848	1.527.916
Κυκλάδων—Cyclades	126.398	146.116	154.336	651.768	119.594	133.534	111.040	528.633
Λέσβου—Lesvos	183.920	175.784	221.690	901.896	123.301	284.455	169.813	775.624
Σάμου—Samos	48.180	51.512	60.341	255.286	63.636	114.806	68.720	330.019
Χίου—Chios	89.970	81.398	89.261	399.403	101.722	110.962	90.984	417.501
Κρήτη—Crete	1.210.070	1.257.515	1.731.840	6.643.752	952.914	1.061.470	821.713	4.415.543
*Ηρακλείου—Iraklion	718.807	731.369	1.012.196	3.952.893	452.551	494.237	371.108	2.051.306
Λασιθίου—Lasithi	105.224	110.580	184.453	592.464	209.267	140.455	106.972	593.491
Ρεθύμνης—Rethymni	84.106	88.498	109.887	430.532	96.978	172.781	164.218	655.238
Χανίων—Canea	301.934	327.068	425.304	1.667.864	194.118	253.997	179.414	1.115.509
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	6.892.278	4.097.754	23.537.633	42.128.805	12.106.928	32.093.045	22.581.288	97.496.184
*Υπόλογος Συμψηφισμών—Office re- sponsible for compensations	6.892.278	4.097.754	23.537.633	42.128.805	12.106.928	32.093.045	22.581.288	97.496.184

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινόπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διερκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and con- sumption goods	Υγεία και άτομι- κή καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρ- φωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1983	120,2	118,0	118,6	122,3	113,7	125,5	121,6	126,2	121,0	134,0
1984	142,4	139,6	141,5	154,3	130,5	149,5	145,1	152,4	135,1	161,6
1983 : III ...	116,1	116,0	118,8	115,3	113,0	119,8	110,7	114,3	120,5	120,4
IV ...	117,9	118,9	118,9	115,9	113,5	123,3	112,8	116,3	120,8	122,0
V ...	119,8	120,2	120,1	116,1	113,9	125,8	118,7	120,7	122,0	138,6
VI ...	120,1	117,0	119,9	121,0	114,2	127,8	120,3	126,0	121,5	139,3
VII ...	119,7	113,7	120,2	121,1	114,5	129,1	122,6	129,1	121,8	139,8
VIII ...	119,5	116,8	120,3	113,0	115,1	122,0	127,8	130,1	121,7	138,0
IX ...	123,7	121,1	121,4	121,8	115,4	131,7	129,1	136,9	122,1	141,8
X ...	126,8	122,2	122,0	139,3	115,5	133,8	129,7	138,2	123,0	145,1
XI ...	128,2	124,5	122,2	140,1	115,7	135,8	132,5	139,6	123,2	146,4
XII ...	130,0	126,6	124,6	142,8	115,9	136,5	136,6	140,6	125,1	147,9
1984 : I ...	131,9	129,2	123,2	144,0	118,9	139,4	134,5	141,3	126,8	154,1
II ...	132,5	130,6	139,8	136,5	122,4	132,3	138,2	140,1	131,4	151,5
III ...	136,5	133,0	140,2	144,2	127,2	143,7	139,9	142,9	132,9	155,8
IV ...	139,1	136,4	142,8	146,9	128,1	145,6	143,7	146,1	134,7	158,1
V ...	140,9	140,2	141,4	147,7	128,7	149,0	143,3	148,1	134,8	159,4
VI ...	143,2	142,8	141,4	155,2	129,2	149,3	145,4	151,3	134,9	160,3
VII ...	142,7	138,8	141,8	154,2	132,5	150,6	147,0	152,6	135,4	161,7
VIII ...	141,9	140,7	144,6	145,2	134,4	144,8	146,9	150,9	135,8	161,1
IX ...	146,0	141,7	144,8	155,4	135,8	156,1	148,2	161,6	137,5	165,3
X ...	149,6	144,2	145,0	173,0	136,1	158,5	149,0	163,0	137,8	168,4
XI ...	151,3	147,3	145,1	174,3	136,4	160,6	149,6	164,2	138,7	170,8
XII ...	153,5	150,1	147,8	175,1	136,8	163,9	155,0	166,5	140,5	172,1
1985 : I ...	157,0	153,7	145,7	175,2	144,2	165,8	158,9	170,7	145,6	174,7
II ...	156,7	155,6	156,8	163,3	146,0	162,6	159,5	171,0	146,2	175,9

Σημείωση :

Από το τεύχος του Δεκεμβρίου 1984 δημοσιεύεται ο νέος - αναθεωρημένος - Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, με βάση συγκρίσεως το έτος 1982 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 85 νέα είδη και αφαιρέθηκε ένα. Η ταξινόμηση των ειδών στις εννέα ομάδες του δείκτη δε διαφέρει από εκείνη των προηγούμενων δεικτών και, κατά συνέπεια, υπάρχει συγκρισιμότητα μεταξύ τους.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά το έτος 1982.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως :

I. Διατροφή	324,4 0/00
II. Οινόπνευματώδη ποτά - Καπνός	36,5 0/00
III. Ένδυση - Υπόδηση	128,3 0/00
IV. Στέγαση	130,6 0/00
V. Διερκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση ..	85,5 0/00
VI. Υγεία - Άτομική καθαριότητα	62,5 0/00
VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή	87,4 0/00
VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες	130,0 0/00
IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	14,8 0/00

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο ειδικό τευχίδιο «Δείκτης Τιμών Καταναλωτή, αναθεωρημένος με βάση το έτος 1982 = 100,0».

Note :

Starting with the December 1984 issue, the revised consumer price index is published on the base year 1982 = 100,0.

The new index has included 85 additional items, while one item has been taken out. The classification of the items into the nine groups of the index has been the same with the one of the previous indices, which ensures the comparability of the indices concerned.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1982.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services :

I. Food	324,4 0/00
II. Alcoholic drinks and tobacco	36,5 0/00
III. Clothing and footwear	128,3 0/00
IV. Housing	130,6 0/00
V. Durable and consumption goods	85,5 0/00
VI. Health and personal care	62,5 0/00
VII. Education and recreation	87,4 0/00
VIII. Transport and communication	130,0 0/00
IX. Other goods and services	14,8 0/00

For more information the reader is referred to the special issue «Revised Consumer Price Index, base year 1982 = 100,0».

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Ρύζι, γλασέ Rice, glazed	Πέγγες καπνοστέες Smoked herring	Βραζιλάς παστός Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1° Olive oil 0-1°	Βούτυρο νοστό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρόνια ½ χιλ. Macaroni (packs of ½ kg.)	Ζάχαρη Sugar
Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram											
1981	26,3	105,9	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	32,7	42,9
1982	30,0	133,3	57,2	214,3	236,5	168,0	300,7	309,6	225,2	39,4	43,4
1983	34,9	157,6	68,8	284,9	287,0	215,3	344,6	367,8	258,6	48,2	50,5
1984	42,5	189,0	81,7	326,7	345,9	268,8	402,0	420,6	288,8	57,8	51,6
1984 : II	39,0	178,3	76,0	317,0	320,0	245,0	378,0	383,0	267,1	54,0	51,6
III	39,0	177,7	76,0	317,0	318,3	245,0	378,0	388,0	267,1	56,0	51,8
IV	39,0	178,0	76,0	317,0	328,3	256,0	378,0	388,0	267,1	56,0	51,8
V	39,0	178,2	76,0	317,0	326,0	259,0	434,0	414,0	299,5	56,0	51,5
VI	39,0	179,9	76,0	317,0	341,0	265,0	434,0	415,0	299,5	56,0	51,5
VII	46,0	182,0	82,0	317,0	354,0	272,0	434,0	436,7	299,5	56,0	51,2
VIII	46,0	188,0	84,0	317,0	355,7	272,0	434,0	436,7	299,5	61,0	51,2
IX	46,0	192,2	84,0	332,0	359,0	280,0	394,0	438,3	299,5	61,0	51,5
X	46,0	217,2	84,0	332,0	360,7	287,0	394,0	452,0	299,5	61,0	51,8
XI	46,0	212,0	92,0	360,0	375,7	290,0	394,0	451,7	299,8	61,0	52,0
XII	46,0	215,9	98,0	360,0	388,0	312,5	394,0	458,0	300,2	61,0	52,1
1985 : I	46,0	213,8	98,0	375,0	425,7	313,5	394,0	497,3	327,0	61,8	52,1
II	51,0	213,8	98,0	377,0	431,0	335,0	404,0	514,0	353,0	63,9	57,1

(συνέχεια του πίνακα 76 — Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ, κυτίο των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αβγά Eggs	Υφανσιμα μάλλινο άνδρικό (χειμφορινό πενιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη super Petrol, super	Αχάθρατο πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
	Κατά χιλιόγραμμα Per kilogram				Κατά τεμάχιο Per piece	Κατά μέτρο Per meter	Κατά λίτρο Per litre	Κατά χιλιόλιτρο Per thous. litres	Κατά γραμ- μάριο Per grm
1981	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1982	421,7	28,1	50,8	40,1	7,0	2.150,7	43,7	18.144,3	1,4
1983	466,8	27,3	65,4	50,0	7,9	2.819,2	50,0	22.609,0	1,8
1984	518,3	33,0	79,9	55,7	11,7	3.470,8	57,0	27.261,0	2,2
1984: II	530,0	34,1	74,0	52,3	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
III	530,0	36,8	79,0	53,8	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
IV	490,0	33,0	79,0	55,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
V	490,0	36,4	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VI	490,0	37,6	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VII	490,0	31,9	79,0	56,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
VIII	530,0	32,7	79,0	56,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
IX	535,0	32,0	79,0	56,7	11,8	3.327,0	57,0	27.261,0	2,1
X	535,0	30,7	86,0	57,6	11,5	3.903,0	57,0	27.261,0	2,1
XI	535,0	31,0	86,0	57,7	11,5	3.903,3	57,0	27.261,0	2,5
XII	535,0	31,2	86,0	57,7	11,5	3.903,3	57,0	27.261,0	2,5
1985: I	535,0	34,1	106,0	58,3	11,8	3.903,3	65,0	30.476,0	2,5
II	535,0	36,3	106,0	58,3	11,8	3.903,3	65,0	30.467,0	2,5

Σημ. : Τα άνωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής 'Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός προϊόντος	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτησιοι — Annual means			1984				
		1982	1983	1984	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Άπριλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	625,1	748,8	909,2	854,7	872,6	884,9	897,7	913,9
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	641,7	741,3	891,2	843,7	862,3	884,2	894,6	946,3
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	577,5	697,7	825,7	789,8	801,4	804,7	816,4	823,7
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	609,8	729,6	945,8	851,0	877,2	901,7	912,7	936,3
4	Τελικά προϊόντα προεπεξεργασίας εξωτερικού ...	747,5	905,7	1.123,2	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	1.108,8
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	594,1	708,9	842,7	803,8	817,1	825,2	836,6	855,4
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	627,4	751,7	903,7	855,2	872,0	882,3	895,4	910,5

β) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	641,7	741,3	891,2	843,7	862,3	884,2	894,6	946,3
01	Γεωργία	654,1	747,4	903,5	838,3	877,0	916,0	932,0	1.037,1
02	Κτηνοτροφία	634,7	740,0	894,2	852,7	849,7	870,2	875,2	879,2
05	ΰλεια	809,8	985,0	1.139,1	1.136,4	1.175,6	1.112,9	1.109,6	1.157,8
11	΄ρυχεία άνθρακα	641,7	673,2	827,2	838,2	838,2	835,2	838,2	838,2
14	Λατομεία	347,4	372,5	405,8	385,0	385,0	385,0	416,2	416,2
16	Άλλες	200,0	300,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0

γ) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	577,5	697,7	825,7	789,8	801,4	804,7	816,4	823,7
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	496,3	589,4	705,0	652,2	661,8	663,5	689,4	697,5
21	Βιομηχανία ποτών	543,1	624,7	707,9	684,0	691,2	697,7	698,5	700,9
22	Καπνοβιομηχανία	368,2	428,6	501,6	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4
23	΄φαντικές βιομηχανίες	457,0	562,7	677,3	630,9	659,7	663,6	668,2	673,6
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	485,5	585,7	684,6	633,2	666,3	668,1	678,5	679,0
25	Βιομηχανία έξιλου και φελλού, εκτός τής επιποίησης	775,0	945,5	1.143,7	1.079,1	1.119,3	1.119,3	1.120,5	1.142,0
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επίπλωσης	488,1	559,6	669,4	626,4	634,1	637,8	665,3	666,0
27	Βιομηχανίες χάρτου	515,5	623,8	766,0	707,1	714,7	730,7	748,7	784,6
28	΄κτυποις, ένδοσεις και συναφείς δραστηριότητες	787,5	1.041,4	1.188,4	1.084,5	1.095,9	1.099,4	1.205,8	1.215,3
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός των ειδών ένδυσεως και υποδήσεως	323,3	388,8	455,8	424,1	443,0	445,1	453,5	453,5
30	Βιομηχανίες προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη	457,5	542,5	653,2	641,1	641,1	643,8	650,9	651,6
31	Χημικές βιομηχανίες	367,6	439,8	515,1	488,3	497,3	504,8	515,1	517,6
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	1.745,3	2.137,5	2.542,6	2.565,3	2.565,3	2.565,3	2.565,3	2.565,4
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	508,0	589,6	689,1	661,0	666,1	667,8	669,4	672,4
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	500,6	602,3	703,5	675,6	675,2	675,7	676,5	676,5
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ύλικού	549,1	679,0	830,4	786,8	789,3	795,5	803,2	835,2
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	550,0	663,6	776,8	757,1	768,6	768,6	775,6	777,0
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	394,1	485,6	549,4	529,3	536,9	544,2	549,0	550,3
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	572,7	728,4	824,6	824,3	824,5	824,5	825,5	825,5
39	Λοιπές βιομηχανίες	272,5	332,7	399,6	378,1	392,9	392,1	395,4	396,7

δ) Τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	609,8	729,6	945,8	851,0	877,2	901,7	912,7	936,3
01	Γεωργία	724,2	805,9	1.004,2	917,7	923,3	943,5	941,4	982,2
02	Κτηνοτροφία	524,9	529,2	622,6	551,0	544,0	551,9	591,9	595,6
05	΄λεια	653,5	714,2	1.012,5	844,2	851,4	867,6	951,7	956,3
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη	591,0	798,0	1.021,1	926,5	926,5	957,6	986,1	991,1
14	Λατομεία μαρμάρου, άργίλου	617,4	751,7	971,3	784,2	789,6	937,8	948,4	941,0
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	761,6	936,8	1.250,1	1.079,0	1.173,4	1.219,7	1.236,1	1.244,6
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	464,6	551,8	678,6	613,6	630,9	651,0	665,8	660,3
21	Βιομηχανία ποτών	537,2	695,4	877,5	799,4	826,5	842,1	865,1	869,5
23	΄φαντικές βιομηχανίες	524,3	694,4	1.003,6	871,2	958,2	976,5	983,1	1.027,8
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	532,5	671,7	880,4	829,8	859,6	836,6	851,2	854,5

Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1984						1985		Sectors and branches	Code No
Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February		
— Of finished products									
919,0	921,7	931,7	949,8	954,9	972,8	1 008,7	1 020,9	Final demand : General index	1,2,3,4
911,9	891,6	874,6	873,4	913,1	964,5	1 018,8	1 016,4	Finished products of local primary production for home consumption	1
834,1	838,1	848,4	858,3	863,6	869,9	910,4	917,0	Finished products of local industrial production for home consumption	2
956,7	973,9	1 001,3	1 034,0	1 009,8	1 034,8	1 047,0	1 103,6	Exported products of local primary and industrial production	3
1 125,5	1 136,0	1 158,3	1 205,8	1 199,1	1 211,4	1 234,7	1 244,4	Finished products of foreign origin	4
854,2	852,0	855,1	862,2	876,4	894,4	938,4	942,7	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
913,2	913,7	921,0	936,9	946,5	963,3	1 002,8	1 008,3	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption									
911,9	891,6	874,6	873,4	913,1	964,5	1 018,8	1 016,4	Total sector	1
966,0	903,1	840,4	842,5	903,2	973,6	1 060,0	1 068,7	Agriculture	01
881,4	901,8	919,4	928,1	937,9	968,3	987,7	970,9	Livestock	02
1 102,5	1 089,5	1 141,3	1 052,3	1 182,3	1 231,2	1 407,3	1 419,9	Fishing	05
832,2	838,2	838,2	838,2	838,2	838,2	838,2	838,2	Coal mines	11
416,2	416,2	416,2	416,2	416,2	416,2	416,2	416,2	Quarries	14
500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	Salterns	16
— Of finished products of local industrial production for home consumption									
834,1	838,1	848,4	858,3	863,6	869,9	910,4	917,0	Total sector	2
723,9	730,0	736,4	747,8	753,6	758,5	803,6	815,3	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
720,0	721,8	721,8	727,5	727,3	733,9	755,5	758,9	Beverage industries	21
507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	507,4	552,8	Tobacco manufacturing	22
675,6	676,1	697,5	708,2	717,7	731,8	737,9	740,4	Manufacture of textiles	23
679,9	680,2	713,4	725,7	725,7	733,4	736,8	743,2	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1 155,6	1 171,1	1 173,2	1 194,1	1 197,6	1 209,7	1 210,1	1 232,9	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
676,0	676,0	689,5	699,8	719,6	724,4	730,8	730,8	Manufacture of furniture and fixtures	26
787,3	787,3	801,7	810,8	810,8	810,8	836,3	836,3	Manufacture of paper	27
1 215,3	1 215,3	1 257,3	1 257,3	1 265,4	1 265,4	1 299,8	1 299,8	Printing, publishing and allied industries	28
453,5	453,5	453,5	488,8	488,8	488,8	488,8	495,5	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
651,6	651,6	673,1	674,2	675,1	675,2	690,3	695,6	Manufacture of rubber and plastic products	30
518,5	518,9	527,9	531,8	537,9	538,0	555,8	556,3	Chemical industries	31
2 566,5	2 566,5	2 566,5	2 566,5	2 566,5	2 566,5	2 894,5	2 894,5	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
706,4	707,9	710,1	713,8	724,3	725,2	745,4	750,1	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
677,9	707,6	708,2	746,5	747,2	799,3	803,9	804,0	Basic metal industries	34
836,4	842,7	855,0	877,3	886,6	890,8	924,3	925,9	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
778,6	781,5	785,2	793,6	797,6	806,2	833,6	853,9	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
552,1	557,0	560,7	562,2	565,8	569,7	596,5	600,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
825,5	827,7	827,9	830,7	830,7	830,7	839,5	839,5	Manufacture of transport equipment	38
397,6	400,3	412,6	419,5	419,5	419,9	442,0	458,8	Miscellaneous manufacturing industries	39
— Of exported products of local primary and industrial production									
956,7	973,9	1 001,3	1 034,0	1 009,9	1 034,8	1 047,0	1 103,6	Total sector	3
1 005,7	1 018,3	1 063,3	1 106,5	1 082,9	1 123,7	1 129,7	1 254,8	Agriculture	01
616,1	638,1	640,9	708,3	713,0	778,0	898,5	858,8	Livestock	02
1 018,2	1 089,1	1 173,1	1 172,4	1 175,1	1 201,5	1 104,5	1 174,6	Fishing	05
1 020,5	1 047,8	1 093,2	1 131,8	1 108,5	1 143,4	1 148,2	1 181,7	Bauxite and chromium mining	12
961,7	1 043,3	1 051,9	1 127,3	1 123,8	1 155,9	1 197,0	1 170,1	Marble and clay quarrying	14
1 258,7	1 295,9	1 315,7	1 367,2	1 367,4	1 372,9	1 382,4	1 405,4	Other mining and quarrying	15
671,4	687,3	707,2	741,4	740,0	759,1	768,4	776,2	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
888,4	909,6	934,1	923,6	925,4	944,9	976,6	1 011,2	Beverage industries	21
1 044,6	1 05,5	1 056,4	1 075,5	1 055,7	1 060,9	1 077,1	1 084,0	Manufacture of textiles	23
868,7	886,4	914,0	946,0	945,6	952,0	961,3	978,0	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός έκθεσης	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτήσιοι Annual means			1984				
		1982	1983	1984	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	665,2	892,1	1.166,6	1.097,2	1.113,2	1.134,7	1.109,6	1.115,3
27	Βιομηχανία χάρτου	942,8	1.097,5	1.403,8	1.283,1	1.291,1	1.325,1	1.390,3	1.397,1
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	645,8	850,0	966,7	900,0	900,0	900,0	900,0	1.000,0
29	Βιομηχανίες δερμάτων και γουναρικών, εκτός των ειδών ένδυσης και υποδήσεως	548,0	519,2	595,4	624,3	625,7	639,8	575,6	561,2
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	496,1	562,4	655,0	612,3	615,4	623,3	637,9	640,0
31	Χημικές βιομηχανίες	659,6	786,1	968,1	856,9	906,3	921,2	946,2	947,5
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	1.557,1	1.926,4	2.537,2	2.327,9	2.417,3	2.476,9	2.484,4	2.441,6
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά δρυκτά, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	763,8	926,6	1.167,2	1.053,7	1.034,8	1.064,5	1.103,1	1.109,3
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	491,5	642,0	877,0	783,6	796,4	835,2	862,1	888,0
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού ούλου	580,8	682,1	891,9	810,2	822,1	837,2	858,8	862,5
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	459,2	571,4	628,7	605,1	604,4	615,4	615,9	614,4
39	Λοιπές βιομηχανίες	376,1	473,6	628,9	529,5	540,0	554,0	569,0	644,9

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού —

4	Σύνολο τομέα	747,5	905,7	1.123,2	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	1.108,8
01	Γεωργία	606,1	692,4	906,5	826,9	830,1	837,9	848,8	873,1
02	Κτηνοτροφία	676,4	774,6	850,3	801,5	827,9	831,3	837,4	834,3
05	ΰλεια	752,0	987,0	1.262,9	1.158,7	1.158,3	1.166,4	1.203,8	1.210,3
11	΄Ορυχεία άνθρακα	461,8	499,2	734,2	726,1	730,9	730,9	730,9	730,9
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	788,2	969,4	1.150,4	1.074,3	1.109,0	1.124,9	1.134,0	1.138,4
21	Βιομηχανία ποτών	374,7	486,5	582,8	569,5	579,8	579,7	585,3	582,6
23	΄Γφαντικές βιομηχανίες	696,6	891,5	1.104,6	1.014,6	1.067,5	1.075,9	1.093,0	1.094,5
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδυσεως και διαφόρων ειδών από ύφανμα	770,1	896,5	985,6	933,5	984,3	989,6	986,7	990,7
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	687,4	845,7	1.066,1	984,3	1.026,0	1.027,7	1.051,8	1.058,5
27	Βιομηχανία χάρτου	693,5	756,1	936,3	837,9	853,1	884,9	902,6	920,7
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	582,0	785,7	969,9	908,4	921,6	937,2	945,6	964,5
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	692,1	840,5	1.012,1	945,3	987,1	1.002,2	1.006,8	1.006,5
31	Χημικές βιομηχανίες	402,7	477,4	542,7	518,1	536,2	539,8	543,0	543,8
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	3.271,7	3.852,7	4.626,2	4.190,7	4.201,4	4.405,1	4.575,1	4.445,8
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά δρυκτά, εκτός των παραγωγών πετρε- λαίου και άνθρακα	621,4	769,5	913,8	860,8	883,8	889,0	911,7	919,2
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	408,2	487,4	626,2	564,4	587,0	599,4	615,3	616,3
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού ούλου	699,7	854,6	1.075,0	1.013,2	1.040,6	1.057,2	1.067,9	1.063,3
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	664,1	797,6	1.067,7	986,6	1.018,6	1.032,6	1.053,5	1.059,9
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	485,6	627,8	777,3	722,3	754,5	761,6	766,9	773,3
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	723,7	927,1	1.124,6	1.055,9	1.077,0	1.084,1	1.090,5	1.123,6
39	Λοιπές βιομηχανίες	611,0	746,6	1.003,8	889,9	941,3	978,5	991,9	995,6



Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1984						1985		Sectors and branches	Code No
Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February		
1.141,7	1.170,0	1.207,7	1.275,4	1.256,8	1.282,5	1.302,9	1.332,7	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.419,6	1.477,4	1.446,9	1.513,7	1.482,9	1.529,6	1.575,2	1.623,7	Manufacture of paper	27
1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.000,0	1.050,0	1.050,0	1.050,0	1.050,0	Printing, publishing and allied industries	28
578,4	557,2	580,0	609,9	604,0	612,3	621,6	659,3	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
653,9	664,0	686,1	706,1	696,3	711,3	718,7	733,9	Manufacture of rubber and plastic products	30
972,7	993,4	1.031,4	1.061,7	1.046,4	1.071,3	1.071,6	1.096,1	Chemical industries	31
2.491,8	2.442,3	2.666,6	2.806,0	2.748,1	2.784,7	2.924,3	3.061,8	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
1.142,6	1.173,3	1.275,5	1.337,0	1.300,4	1.341,0	1.361,9	1.378,0	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
908,6	936,1	942,7	959,3	900,1	920,2	923,7	976,7	Basic metal industries	34
885,4	935,3	955,1	973,6	963,4	985,3	1.015,7	1.043,5	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
615,8	623,9	643,3	667,7	668,0	671,5	679,7	685,8	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
656,5	670,7	690,8	716,9	709,1	721,6	706,1	721,8	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Of finished products of foreign origin

1.125,5	1.136,0	1.158,3	1.205,8	1.199,1	1.211,4	1.234,7	1.244,4	Total sector	4
894,1	913,0	946,5	1.028,2	1.012,2	1.037,4	1.053,2	1.070,9	Agriculture	01
840,1	853,0	869,9	905,7	900,2	895,6	898,7	897,7	Livestock	02
1.240,9	1.267,6	1.313,6	1.387,0	1.398,6	1.441,0	1.461,4	1.499,0	Fishing	05
730,9	730,9	730,9	730,9	758,9	752,6	774,0	774,4	Coal mines	11
1.143,3	1.161,8	1.185,1	1.220,2	1.229,2	1.225,3	1.219,6	1.245,9	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
576,3	587,6	589,6	597,2	597,5	587,6	568,4	662,3	Beverage industries	21
1.092,5	1.118,2	1.142,8	1.191,6	1.181,4	1.184,6	1.192,8	1.200,3	Manufacture of textiles	23
965,9	994,0	996,1	1.020,8	1.023,4	1.022,1	1.011,0	1.005,9	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.075,8	1.095,6	1.110,9	1.134,8	1.128,1	1.144,5	1.126,9	1.120,6	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
932,6	953,6	997,3	1.042,0	1.035,0	1.047,7	1.056,2	1.080,9	Manufacture of paper	27
972,9	988,7	1.006,7	1.034,7	1.026,9	1.040,4	1.090,2	1.102,2	Printing, publishing and allied industries	28
1.002,6	1.026,6	1.036,4	1.065,1	1.066,1	1.066,1	1.062,4	1.078,9	Manufacture of rubber and plastic products	30
532,4	542,2	547,7	564,7	566,9	565,7	562,7	565,9	Chemical industries	31
4.749,0	4.711,6	4.773,8	5.063,9	4.933,6	5.117,0	5.273,2	5.485,3	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
914,2	919,0	928,4	961,6	967,8	969,8	981,7	985,7	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
653,2	647,4	655,2	680,2	674,7	682,9	717,1	719,4	Basic metal industries	34
1.077,3	1.092,7	1.107,5	1.137,2	1.137,3	1.140,0	1.144,5	1.164,2	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
1.066,1	1.079,7	1.101,4	1.146,8	1.142,9	1.152,5	1.203,3	1.186,6	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
774,2	786,0	797,2	827,9	826,6	825,8	824,1	835,1	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
1.128,3	1.125,4	1.166,3	1.208,9	1.211,3	1.214,7	1.225,4	1.231,2	Manufacture of transport equipment	38
1.003,2	1.021,8	1.048,0	1.087,1	1.086,3	1.120,7	1.124,0	1.142,2	Miscellaneous manufacturing industries	39

78. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αρόποιας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	432,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,18	536,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981	397,57	519,87	487,20	701,91	410,46	485,65	683,75	501,30	579,12	520,52
1982	453,98	608,72	588,16	817,24	475,01	578,85	905,42	630,45	718,28	645,17
1983	556,12	737,91	712,70	952,31	625,76	663,02	840,90	715,41	800,30	754,40
1984	680,82	902,63	849,53	1.106,10	785,16	736,60	1.113,28	823,41	860,84	836,19
1984: I	635,03	845,04	762,67	1.148,34	712,81	674,73	833,62	744,72	821,93	775,65
II	635,03	845,04	771,91	1.059,91	716,39	674,73	999,85	751,19	821,93	776,99
III	635,03	848,93	791,16	1.004,31	718,85	684,12	1.203,49	753,25	850,15	777,24
IV	635,03	850,63	813,04	1.074,98	749,05	684,12	1.069,69	794,32	821,93	777,49
V	635,03	850,63	831,94	1.093,80	758,45	762,29	1.121,19	807,95	821,93	860,79
VI	635,03	850,63	844,23	1.117,24	769,73	763,20	1.363,40	848,55	821,93	863,16
VII	726,60	938,32	866,42	1.121,31	780,73	765,77	1.209,11	848,55	821,93	863,99
VIII	726,60	951,03	885,22	1.129,73	803,78	765,77	1.189,61	854,08	846,90	864,24
IX	726,60	951,03	898,48	1.131,34	816,73	765,77	1.075,58	855,32	894,32	866,83
X	726,60	966,77	906,26	1.117,07	830,99	765,77	1.062,20	868,59	912,57	868,31
XI	726,60	966,77	911,35	1.084,15	845,57	765,78	1.108,74	874,49	938,95	868,42
XII	726,60	966,77	911,66	1.190,97	918,80	767,14	1.122,82	879,90	983,82	871,14
1985: I	726,60	1.008,87	921,88	1.254,46	979,26	900,26	1.227,88	880,97	983,82	1.046,57
II	726,60	1.039,01	927,49	1.153,27	971,17	909,02	1.333,09	885,50	983,82	1.048,52

(συνέχεια του πίνακα 78 — Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένες ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μάλλινα Woollen fabric	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλες βαμβά- κερες Cotton vests
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981	405,63	943,70	543,96	288,73	321,87	1.290,96	340,67	483,67	324,50	415,00	522,31
1982	476,09	1.070,00	714,34	288,73	363,91	1.290,96	368,19	584,14	406,12	532,74	671,25
1983	504,07	1.259,33	896,34	341,55	448,06	1.290,96	428,64	669,54	514,81	678,07	787,58
1984	587,99	1.600,28	1.069,04	353,58	569,35	1.422,45	501,61	789,73	635,17	785,39	968,48
1984: I	537,94	1.438,08	1.001,97	352,11	507,92	1.290,96	437,62	714,93	582,26	736,49	901,24
II	563,48	1.448,12	956,17	352,11	513,96	1.434,40	507,43	714,93	582,26	742,83	901,24
III	572,59	1.463,71	956,93	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,51	621,28	769,16	942,36
IV	572,59	1.489,46	1.000,10	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,52	621,28	779,42	942,36
V	572,59	1.533,26	1.020,95	352,11	539,18	1.434,40	507,43	778,84	621,28	779,42	969,24
VI	578,55	1.548,25	1.022,30	352,11	574,47	1.434,40	507,43	778,24	621,28	790,81	969,24
VII	600,55	1.591,45	1.030,82	352,11	583,21	1.434,40	507,43	782,52	621,28	790,81	969,24
VIII	609,09	1.626,94	1.127,87	352,11	589,87	1.434,40	507,43	782,52	621,28	790,81	969,24
IX	611,60	1.708,55	1.173,59	352,11	597,16	1.434,40	507,43	833,65	682,45	793,67	969,24
X	611,10	1.781,70	1.160,71	352,11	598,09	1.434,40	507,43	850,51	682,45	799,63	1.016,85
XI	611,10	1.763,58	1.195,11	352,11	624,47	1.434,40	507,43	850,51	682,45	808,89	1.035,77
XII	615,23	1.810,27	1.181,91	369,72	625,56	1.434,40	507,43	850,51	682,45	842,74	1.035,77
1985: I	654,87	1.766,94	1.192,21	369,72	627,66	1.434,40	507,43	850,51	682,45	847,47	1.073,09
II	688,61	1.879,18	1.253,71	440,14	636,40	1.434,40	552,81	875,21	682,45	847,47	1.073,09

1. Έπειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). *Όλα τα άνωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «cod fish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ τις όποιες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ένισχύσεις)
 Producer price indices⁽¹⁾ (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμάδες	1982	1983	1984	Groups
Γενικός δείκτης	152,1	179,0	215,4	General index
1. Δημητριακά και ρύζι	140,9	167,2	189,7	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	165,2	156,2	208,4	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	162,3	196,3	223,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	145,6	147,6	211,3	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	101,0	142,7	146,7	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	123,3	146,3	172,9	6. Dried nuts and fruits
7. Όλνός	121,4	144,5	172,3	7. Wines
8. Σπόροι	148,4	183,5	233,5	8. Seed
9. Όσπρια	147,4	162,8	188,7	9. Pulse
10. Έλαιόκομικά προϊόντα και έλιές	141,2	185,5	236,8	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά	166,3	199,2	245,0	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	151,5	186,9	219,4	12. Fodder crops and straw
13. Άνθη	127,7	127,6	147,8	13. Flowers
14. Κρέατα	163,2	194,7	223,8	14. Meat
15. Πουλερικά	169,1	200,6	239,2	15. Poultry
16. Γάλα	170,3	200,4	223,9	16. Milk
17. Αύγά	182,5	201,0	298,7	17. Eggs
18. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	124,7	140,0	168,0	18. Other primary livestock products

1. Αναθεωρημένοι, με έτος βάσεως 1980=100,0.

1. Revised with 1980=100,0 as the base year.

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις όποιες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτρο- φικό Barley, fodder	Άραβό- σιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες, γενικώς Tomato- es, in general	Έλαιό- λαδο 0 - 1° Olive oil type 0 - 1°	Γάλα άγελαινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχά- ρισιο Veal	Κρέας άρνισιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in ge- neral	Κρέας πουλε- ρικών τύπου 70% Poul- try, type 70%	Αύγά* Eggs*
1980	9,55	13,30	9,09	9,07	9,47	9,74	83,20	10,52	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,15	16,62	11,33	11,39	11,75	13,88	106,66	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1982	13,41	19,34	12,19	13,18	15,67	17,59	122,48	17,09	35,05	233,06	344,55	160,83	104,01	5,78
1983	15,67	24,73	14,81	14,12	14,54	17,70	164,92	19,36	41,91	284,23	397,77	194,21	122,95	6,37
1984	17,57	28,71	16,69	16,02	20,47	21,91	216,90	22,82	45,83	336,14	452,82	216,60	146,62	9,47
1984: II	—	—	—	—	17,30	33,45	200,69	20,12	44,47	305,86	436,33	201,08	139,34	9,80
IV	—	—	—	—	20,83	36,52	201,49	20,31	44,18	313,49	413,44	204,71	140,61	9,86
V	—	—	—	—	18,52	51,47	208,47	19,94	44,18	322,16	442,54	205,78	140,61	9,63
VI	—	—	—	—	19,40	54,36	210,69	23,16	48,85	329,65	450,29	210,43	140,17	9,22
VII	—	—	—	—	23,61	51,01	213,32	23,89	48,85	334,52	459,93	209,71	140,12	8,98
VIII	17,02	28,45	16,16	—	20,92	28,16	215,91	23,89	—	343,31	461,61	212,70	141,28	8,97
IX	17,40	28,68	16,38	—	20,59	12,41	221,19	23,89	—	350,76	465,08	220,94	147,10	9,06
X	17,67	28,74	16,70	16,12	18,62	11,50	224,16	24,25	—	356,01	465,74	225,91	148,66	9,49
XI	17,71	28,77	16,89	15,98	18,38	12,21	227,06	24,74	—	359,10	459,87	231,65	158,13	9,49
XII	17,78	28,80	16,96	15,99	19,18	26,82	231,58	24,74	—	361,11	446,31	233,90	165,75	9,60
1985: I	17,84	28,81	17,03	15,98	19,44	39,81	248,38	24,74	—	361,24	490,29	239,82	166,62	9,71
II	—	—	—	—	21,24	42,90	277,14	28,73	57,23	365,28	516,42	247,15	165,91	9,73
III	—	—	—	—	23,07	50,33	275,34	28,88	57,93	367,51	474,76	243,45	165,70	9,77

Σημ.: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (έλευθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ένισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

* Price per egg.

81. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ μερικών προϊόντων, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)Producer price indices⁽¹⁾ of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες Tomatoes
1981	125,9	121,3	126,6	126,5	130,3	126,4	123,5	127,9	136,5
1982	139,1	139,1	134,4	146,4	166,5	150,7	171,4	173,6	170,3
1983	164,1	185,9	163,0	155,7	205,8	167,2	216,3	153,5	217,1
1984	184,0	215,9	183,6	176,6	244,9	190,4	278,1	216,1	239,4
1983: VII	161,3	184,3	160,0	—	—	—	—	155,9	109,9
VIII	162,1	185,8	159,5	—	—	—	—	142,8	220,1
IX	164,0	186,3	160,8	155,8	—	161,9	212,5	150,4	267,5
X	164,6	186,1	165,0	155,6	208,4	164,4	220,8	147,4	255,6
XI	165,5	186,5	166,5	155,6	209,2	171,2	229,4	147,0	257,5
XII	167,0	186,5	166,0	156,0	209,6	171,2	241,5	133,5	151,2
1984: I	—	—	—	—	217,0	—	246,9	140,4	182,0
II	—	—	—	—	223,0	—	236,6	143,8	172,1
III	—	—	—	—	224,4	—	179,2	165,1	173,0
IV	—	—	—	—	245,9	—	140,2	136,6	248,4
V	—	—	—	—	257,0	—	—	167,7	220,4
VI	—	—	—	—	262,2	—	—	322,5	274,3
VII	178,2	213,9	177,8	—	—	—	—	295,4	257,9
VIII	182,2	215,7	180,2	—	—	177,9	—	289,2	242,9
IX	185,0	216,1	183,8	177,7	—	186,5	267,0	250,3	223,3
X	185,4	216,3	185,8	176,2	252,5	189,9	289,0	235,6	234,4
XI	186,2	216,6	186,6	176,3	253,9	194,7	289,0	230,2	306,2
XII	186,8	216,6	187,3	176,2	268,5	202,9	289,0	188,7	231,3
1985: I	—	—	—	—	274,7	—	—	206,9	269,7
II	—	—	—	—	288,0	—	—	191,7	258,9

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ελαιόλαδο Olive oil	Γάλα άγελαδινό* Cow milk*	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, άκατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, άκατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, άκατέργαστα Calfskins, undressed	Αυγά Eggs
1981	125,2	131,8	140,4	132,4	140,0	136,9	109,8	99,4	104,7	147,2
1982	144,2	162,4	168,9	154,4	172,0	169,1	114,0	110,1	147,5	182,5
1983	194,7	184,0	207,2	180,2	207,8	200,6	110,2	129,1	179,8	201,0
1984	255,5	216,9	245,0	205,1	231,8	239,2	121,3	166,4	280,0	298,7
1983: VII	192,1	184,6	206,1	165,2	202,0	211,0	109,4	134,2	177,5	186,2
VIII	195,3	184,8	210,9	181,6	198,5	210,8	110,2	135,2	181,1	190,6
IX	197,5	184,8	214,9	192,9	205,8	213,4	110,3	133,7	189,2	217,2
X	202,0	189,1	215,7	209,8	210,1	214,9	109,5	135,1	195,2	230,7
XI	211,6	191,6	217,1	216,9	213,1	215,4	109,5	139,3	199,1	237,2
XII	216,0	191,6	218,3	222,9	218,3	215,6	110,3	136,6	201,4	280,5
1984: I	236,9	191,6	220,3	214,2	215,4	220,1	111,3	148,5	213,6	309,2
II	237,4	191,3	223,0	197,7	215,2	227,3	110,9	141,6	217,6	309,2
III	238,7	193,1	228,5	187,3	219,0	229,4	113,9	142,0	235,7	311,0
IV	245,5	189,5	234,9	200,5	220,2	229,4	117,5	150,4	249,5	303,7
V	248,8	220,1	240,3	204,0	225,2	228,7	119,1	164,2	259,4	291,0
VI	251,7	227,1	243,9	208,4	224,4	228,6	118,9	173,5	267,8	283,2
VII	254,9	227,1	250,3	209,1	227,6	230,5	120,5	177,4	285,0	283,1
VIII	261,4	227,1	255,7	210,7	236,4	240,0	121,0	179,6	286,6	285,9
IX	264,1	230,5	259,5	211,0	241,7	242,6	121,6	184,2	304,9	299,5
X	267,8	235,2	261,8	208,3	247,9	258,0	128,4	188,3	322,9	299,5
XI	272,4	235,2	263,3	202,2	250,3	270,4	137,0	194,2	347,7	303,0
XII	286,9	235,2	263,4	222,1	256,6	271,9	141,1	194,2	352,4	306,6
1985: I	313,0	273,1	266,3	233,9	264,4	270,7	150,0	202,2	363,3	306,9
II	314,6	274,5	267,9	215,1	260,5	270,4	168,6	205,2	360,7	308,1

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.
* Αναθεωρημένα στοιχεία, για το έτος 1983.

1. See footnote (1), table 79.
* Revised data, for 1983.

82. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής
(Δέν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Purchase price indices of the means of agricultural production (Without subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Ομάδες	1982	1983	1984	Groups
Γενικός δείκτης	142,2	177,4	203,9	General index
1. Σπόροι	140,7	170,5	205,6	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	163,9	210,0	245,1	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	132,2	157,6	177,8	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	111,1	149,3	153,0	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	147,8	177,7	218,7	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	158,6	202,0	234,6	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	139,0	172,1	205,3	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και έπισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	142,9	172,6	204,6	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Έπισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	131,4	150,1	170,9	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	139,8	177,6	220,7	10. Other expenses

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1), table 79.

83. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα
Indices⁽¹⁾ of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Ομάδες	1982	1983	1984	Groups
Γενικός δείκτης	138,3	172,2	202,5	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	141,9	177,6	209,4	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	132,3	155,7	202,8	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	138,4	167,7	194,6	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	177,4	218,1	258,8	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	127,3	159,0	183,3	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	127,8	161,3	188,9	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	124,6	147,6	156,0	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες	137,1	172,1	200,4	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	130,1	172,6	213,2	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	123,5	149,5	173,5	II. Agricultural buildings

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1), table 79.

84. Δείκτες άμοιβών⁽¹⁾ συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices⁽¹⁾ of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1982	1983	1984	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	141,4	168,8	200,1	General index
1. Έργασία	147,7	172,8	203,6	1. Labour
2. Γη	136,8	166,5	209,7	2. Land
3. Κεφάλαιο	136,9	165,7	195,1	3. Capital

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1), table 79.

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980=100,0

Base period 1980=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαπές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομίες Wall constructions	Έπασχματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαίων Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1981	113,7	113,3	113,8	108,4	112,9	109,5	111,6	109,2	110,0	108,6
1982	126,9	126,0	125,2	114,4	123,5	117,3	127,1	122,1	122,1	120,4
1983	151,5	141,2	145,3	129,8	146,2	131,3	150,7	136,7	142,4	155,0
1984	173,9	158,5	162,9	142,2	162,6	142,0	169,2	150,0	162,3	183,5
1982: Δ' Τρίμ. - 4th Quarter	137,5	135,6	134,5	123,1	135,0	121,3	137,3	126,3	131,5	134,0
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	144,1	135,6	139,4	127,4	143,0	125,6	141,4	130,4	135,6	142,9
B' » - 2nd »	149,1	137,9	144,5	129,2	149,7	130,6	150,4	136,9	141,6	153,2
Γ' » - 3rd »	153,5	143,1	146,3	129,4	147,6	134,0	154,2	138,7	143,8	157,1
Δ' » - 4th »	159,2	148,4	151,1	133,2	148,7	135,0	156,7	140,8	148,9	166,9
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	164,3	148,8	155,4	137,4	155,4	137,0	160,4	143,2	150,8	171,8
B' » - 2nd »	170,1	156,1	157,7	139,0	157,0	141,6	164,2	149,1	156,4	179,2
Γ' » - 3rd »	178,0	162,0	165,9	146,1	169,0	143,6	174,0	152,1	164,4	188,5
Δ' » - 4th »	183,3	167,1	172,7	146,1	169,0	145,9	178,4	155,5	177,6	194,6

(συνέχεια του πίνακα 85—Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Άλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Ταξινομαίες Glass sheets	Ανελυσηρές Elevators
1981	110,9	114,3	122,8	129,3	107,1	124,8	120,2	111,6	109,5	117,3
1982	121,9	134,4	140,2	174,2	118,4	147,4	138,3	129,9	114,9	119,0
1983	156,2	158,0	167,2	229,5	164,2	181,0	169,4	152,8	138,4	123,2
1984	179,1	180,7	207,3	303,1	221,2	238,0	187,0	178,2	151,2	126,8
1982: Δ' Τρίμ. - 4th Quarter	136,3	144,5	150,4	204,2	126,3	165,1	154,8	142,6	115,5	119,0
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	149,3	156,5	103,9	205,9	142,8	165,1	162,2	148,8	125,1	122,0
B' » - 2nd »	153,4	157,1	159,0	213,4	146,1	165,1	169,9	148,8	140,8	123,6
Γ' » - 3rd »	155,4	159,2	172,3	237,3	172,7	192,2	170,7	154,2	140,8	123,6
Δ' » - 4th »	162,8	159,2	183,5	261,2	195,4	201,4	174,6	159,5	147,1	123,6
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	166,3	164,8	199,0	274,9	206,7	221,9	178,6	167,6	147,1	123,6
B' » - 2nd »	175,7	184,3	204,6	293,8	218,5	235,2	181,5	176,5	147,1	125,4
Γ' » - 3rd »	182,4	186,4	211,4	313,4	225,6	247,5	192,9	177,8	147,1	129,0
Δ' » - 4th »	192,1	187,4	218,2	330,3	233,8	247,5	195,2	190,7	163,7	129,0

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1980 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:

α) Δείκτης τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο.
β) Δείκτης στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «ολικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «άμμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους δείκτες περιλαμβάνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αναθεωρηθέντες Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών» (έτος έκδοσεως 1983).

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1980 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises of the following individual price indices:

a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).

b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

For more details concerning the new indices, one should refer to the special issue of the NSSG «Revised Price Indices of New Building Dwellings Construction» (published in 1983).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Base period : 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κόνια και έτοιμα σκυρόδεμα — Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά — Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά — Artificial stone material	Ξύλα και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά δευτερεύουσας επεξεργασίας — Plumbing, heating and sanitary metal material
1981	123,7	127,2	109,4	118,5	110,3	117,9	121,8	126,4
1982	144,4	164,3	121,8	141,2	116,3	132,9	146,2	155,7
1983	175,4	198,8	133,3	163,3	131,8	157,7	183,5	189,6
1984	207,8	229,2	145,5	176,1	155,6	187,8	227,6	224,7
1983 : X	185,1	204,0	138,2	166,5	137,6	169,7	202,3	196,8
XI	187,9	208,6	138,2	166,5	138,5	170,0	202,4	202,3
XII	190,8	219,0	138,2	166,5	138,6	170,0	202,5	208,0
1984 : I	194,8	220,0	138,2	168,7	146,3	173,6	208,9	210,0
II	198,8	221,3	138,2	172,2	152,0	178,6	216,3	213,4
III	200,4	223,4	138,2	172,2	152,9	184,2	216,3	213,4
IV	202,4	223,4	138,2	172,2	155,1	184,2	218,6	215,8
V	202,9	223,4	149,1	172,2	155,1	184,3	218,6	216,6
VI	205,9	223,4	149,1	174,8	156,6	187,8	225,9	217,7
VII	208,0	231,1	149,1	177,0	156,6	190,4	225,9	219,0
VIII	211,2	231,1	149,1	178,6	157,2	190,7	231,2	231,3
IX	212,2	231,1	149,1	180,5	158,8	191,1	231,2	235,3
X	216,6	231,1	149,1	180,9	158,8	195,0	243,2	240,0
XI	218,9	244,3	149,1	181,8	158,8	196,7	243,2	241,5
XII	221,8	246,6	149,1	181,8	158,1	196,7	252,5	246,8
1985 : I	224,6	246,9	149,1	185,8	166,0	196,7	256,8	247,4
II	226,8	247,2	149,8	185,8	173,4	202,1	256,8	250,9

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπλάκες (πλάκες-κρύσταλλα) — Glass sheets	Υλικά χρωματισμών — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Υλικά μονώσεως — Insulating materials	Ανελυσητές (λιφτ) — Elevators	Κάβουρα χωματουργικών και λοιπών οχημ. μηχανημάτων — Fuels for excavating and other building machinery
1981	128,5	111,7	121,5	118,0	154,5	150,7	117,3	119,7
1982	157,6	127,9	133,7	141,7	185,0	188,3	119,0	127,7
1983	201,3	158,4	190,3	169,3	220,4	224,6	123,6	157,6
1984	251,0	177,3	230,6	206,6	293,1	265,8	126,8	188,7
1983 : X	218,4	164,5	188,7	172,1	252,5	232,3	123,6	158,0
XI	225,5	163,6	223,8	172,1	264,8	232,3	123,6	158,0
XII	225,5	162,6	223,8	183,7	277,5	232,3	123,6	158,0
1984 : I	232,6	165,5	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	168,8
II	235,0	168,1	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	190,5
III	236,4	168,5	223,8	189,0	285,4	251,4	123,6	190,5
IV	241,8	169,4	223,8	207,6	291,7	262,2	123,6	190,5
V	249,6	172,2	223,8	208,9	291,7	262,2	123,6	190,5
VI	249,6	173,0	223,8	208,9	293,2	262,2	129,0	190,5
VII	249,6	179,7	223,8	212,2	293,2	262,2	129,0	190,5
VIII	250,1	183,2	223,8	213,4	298,3	272,0	129,0	190,5
IX	257,8	184,7	223,8	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
X	259,0	185,6	251,2	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
XI	274,3	186,3	251,2	215,1	298,3	281,5	129,0	190,5
XII	276,0	192,1	251,2	216,1	298,3	284,7	129,0	190,5
1985 : I	295,0	214,2	251,2	218,7	298,3	284,7	129,0	210,5
II	295,0	216,1	251,2	220,4	298,3	284,7	129,0	213,2

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).

87. Δείκτες τιμών ⁽¹⁾ άμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κυρίων κατοικιών
Price indices ⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980 = 100,0

Base period 1980 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέ- ματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Έργα πλάκας Plastering	Έπιστρώσεις Flooring	Μαρμαρινά-έπεσώσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Έγκαταστάσεις κεντρι- κής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκατα- στάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1981	108,2	113,0	105,0	105,1	108,3	109,9	107,0	115,7	103,8	108,4	111,4	112,7
1982	114,4	122,2	108,0	109,1	111,8	119,7	114,5	127,1	111,8	119,0	117,8	133,2
1983	122,3	130,5	112,4	112,9	116,4	132,6	127,3	138,1	120,4	128,8	126,6	145,4
1984	130,4	146,3	116,9	117,2	120,8	146,7	138,8	149,2	131,9	137,0	135,0	158,4
1982: Γ' Τρίμ. - 3rd Quarter	113,8	121,6	107,5	108,9	111,1	119,1	113,5	126,8	110,1	120,0	117,8	140,1
Δ' » - 4th »	119,1	125,0	111,2	112,9	115,5	127,4	122,2	132,6	116,4	121,9	122,9	142,8
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	120,2	125,0	111,8	112,9	115,5	127,7	123,9	134,9	118,4	124,4	122,9	142,8
Β' » - 2nd »	121,8	126,7	111,8	112,9	116,7	131,8	126,8	138,4	119,4	128,3	124,5	142,8
Γ' » - 3rd »	123,0	132,9	112,8	112,9	116,7	133,3	128,2	138,8	121,4	130,5	128,5	146,7
Δ' » - 4th »	124,3	137,5	113,3	112,9	116,8	137,6	130,1	140,4	122,3	131,9	130,5	149,4
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	125,6	137,9	114,4	113,4	117,1	139,3	131,4	143,8	123,3	131,6	131,0	157,7
Β' » - 2nd »	128,6	142,8	115,3	116,3	118,5	145,0	136,4	146,8	131,5	138,0	135,4	157,7
Γ' » - 3rd »	132,5	149,3	117,8	119,6	123,9	148,2	141,3	152,0	135,4	139,2	135,8	157,7
Δ' » - 4th »	134,8	155,1	120,0	119,6	123,9	154,2	146,3	154,0	137,4	139,2	137,8	160,3

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Είσοδη - Έκροη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1981	1982	1983	1984			Item
				Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Είσοδη κεφαλαίων	5.627,5	5.294,7	5.632,1	591,3	398,2	367,8	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	6.482,0	6.097,6	5.529,2	471,2	566,7	576,9	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	1.881,0	1.527,2	1.175,7	137,5	180,8	213,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	1.826,4	1.656,6	1.308,7	105,3	105,5	76,3	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις ⁽²⁾	1.241,3	1.602,9	1.770,1	109,9	158,0	156,3	Unrequited transfers ⁽²⁾
Έμβάσματα μεταναστών	1.057,1	1.015,6	911,7	66,6	92,8	101,1	Emigrant remittances
Επιδότησεις ΕΟΚ	148,1	550,0	834,2	41,5	63,1	52,7	EEC subsidies
Λοιπές ⁽³⁾	36,1	37,3	24,2	1,8	2,1	2,5	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	233,8	136,9	80,7	10,4	14,7	14,2	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	90,8	58,2	44,9	1,7	2,4	3,4	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	438,4	370,7	411,2	42,4	37,9	42,2	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	770,3	744,9	737,9	64,6	67,7	71,4	Other receipts ⁽⁵⁾
Έκροη κεφαλαίων	3.362,0	3.555,9	3.685,9	353,6	407,8	329,9	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	2.206,2	2.055,8	2.019,2	142,6	158,5	156,4	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	361,1	374,2	362,2	24,3	30,1	28,6	Foreign travel
Τουρισμός	249,0	231,2	224,5	15,3	22,5	20,6	Tourism
Σπουδές	96,3	121,0	119,5	6,8	6,4	7,1	Studies
Νοσήλεια	15,8	22,0	18,2	2,2	1,2	0,9	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	374,7	260,7	230,0	10,4	16,4	14,8	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	4,0	4,2	3,6	0,2	0,5	0,3	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	823,1	784,4	874,0	71,1	56,3	66,7	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	169,3	150,8	107,0	7,2	18,0	5,5	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	477,0	481,6	442,4	29,4	37,5	40,5	Other payments ⁽⁷⁾

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα έφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, άνεφοδιασμοί και έπισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των έλλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, έπανορθώσεις - αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άμοιβες και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, άνεφοδιασμός, έπισκευές και έφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, άμοιβες και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα εύρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. It includes transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμματία εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτων Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1981	385.928	260.458	255.150	5.308	125.470	74.799	10.911	39.760
1982	471.236	300.165	293.813	6.352	171.071	89.565	30.818	50.688
1983	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1983: XI	473.104	283.106	285.777	7.329	179.998	98.385	17.672	63.941
1983: XII	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1984: I	474.701	296.414	288.972	7.442	178.287	92.016	14.245	72.026
1984: II	483.574	292.853	285.331	7.522	190.721	90.211	13.919	86.591
1984: III	468.561	294.640	287.063	7.577	173.921	88.194	12.150	73.577
1984: IV	529.319	329.290	321.604	7.686	200.029	97.242	18.538	84.249
1984: V	502.519	307.763	299.983	7.780	194.756	92.051	16.305	86.400
1984: VI*	530.946	342.361	334.455	7.906	188.585	94.699	17.610	76.276
1984: VII*	560.634	358.632	350.612	8.020	202.002	105.584	21.304	75.114
1984: VIII*	555.494	354.706	346.566	8.140	200.788	105.403	15.690	79.695
1984: IX*	544.005	344.138	335.891	8.247	199.867	107.413	14.490	77.964
1984: X*	562.113	343.429	335.122	8.307	218.684	118.396	19.148	81.140

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

* Provisional data.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and European currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί: — Bank of Greece selling rates on:								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φρανκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισιανών Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1981	55,427	111,688	24,519	28,264	4,8861	1,4929	10,215	7,789	61,7339
1982	66,780	116,589	27,511	32,887	4,9377	1,4637	10,174	8,014	65,2367
1983	87,889	133,126	34,426	41,848	5,7908	1,7209	11,553	9,615	78,1450
1983: XI	96,233	142,261	35,878	44,375	5,9223	1,7663	11,795	9,954	81,1952
1983: XII	98,808	141,823	35,973	45,015	5,9344	1,7691	11,797	9,938	81,2703
1984: I	102,282	144,417	36,489	45,836	6,0077	1,7886	11,933	10,077	82,3952
1984: II	101,771	146,472	37,649	46,143	6,1016	1,8394	12,233	10,323	84,4798
1984: III	102,435	149,249	39,440	47,651	6,3453	1,9276	12,800	10,771	88,0768
1984: IV	104,760	149,065	39,672	47,912	6,4076	1,9425	12,898	10,800	88,5675
1984: V	108,244	150,522	39,240	47,801	6,3855	1,9374	12,823	10,768	88,2518
1984: VI	108,752	149,822	39,744	47,723	6,4241	1,9506	12,935	10,833	88,8200
1984: VII	112,216	148,217	39,458	46,677	6,4208	1,9467	12,858	10,791	88,2287
1984: VIII	115,031	151,134	39,889	47,616	6,4680	1,9750	12,995	10,940	89,2323
1984: IX	120,308	151,626	39,849	48,242	6,4506	1,9763	12,989	10,997	89,4310
1984: X	125,861	153,606	41,043	49,896	6,6310	2,0300	13,385	11,362	91,9952

91. Έξελιξη των στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού & Παθητικού	1982	1983	1984			Categories of Assets or Liabilities
			Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συναλλάγμα (2)	71.492	102.958	153.849	146.986	148.045	Gold and foreign exchange (2)
Διαθέσιμα συναλλάγματος clearing	7.863	12.088	9.164	9.562	9.432	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	(7) 386.319	420.722	(8) 573.714	(8) 592.611	(8) 592.924	Central Government
Χρηματοδότηση για την προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	(7) 223.504	98.675	(8) 42.782	(8) 43.849	(8) 45.417	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΕΛΑΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ. (9)	74.211	74.153	(8) 64.763	(8) 56.024	(8) 66.727	SAGAP, KYDEP, etc. (9)
Χρηματοδότηση ΕΟΚ, ΑΣΟ, ΚΣΟΣ, ΑΓΡΕΞ, Συνεταιριστικών Οργανώσεων Σαφιδάς	(7) 53.014	55.211	(8) 37.483	(8) 19.447	(8) 23.651	Tobacco Organization, Currants Organization, AGREX, Cooperat. Associat. of Currant Growers (CAGS)
Λοιποί λογ/σμοί Έλληνικού Δημοσίου (1) ..	37.161	58.820	100.717	120.754	146.667	Other accounts (1)
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	351	317	292	288	288	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	4.140	4.257	2.442	2.442	2.442	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	35.453	18.537	16.293	16.044	15.749	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	(7) 144.328	160.209	(8) 166.618	(8) 165.147	158.215	Specialised credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	4.649	7.157	6.687	6.840	6.749	Individuals and private enterprises
Λοιπά στοιχεία Ένεργητικού	384.418	698.318	886.897	917.888	953.058	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού	1.426.903	1.710.422	2.061.701	2.097.882	2.169.364	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	314.832	355.755	364.566	356.256	355.678	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	6.352	7.435	8.140	8.247	8.307	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	109.085	111.277	47.029	43.646	45.502	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	91.218	89.626	102.946	95.501	86.178	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (4) :						Deposits by public entities (4)
Ταμιακή διαχείριση	19.878	31.539	35.463	29.670	32.295	Sight deposits
Υποχρεώσεις ΑΝ 1611/50	126.570	171.092	172.629	178.442	170.957	According to L. 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	25.498	10.441	8.111	6.628	3.118	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	187.641	189.126	309.548	342.795	361.036	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (5)	6.754	(6) 23.163	16.100	16.760	(6) 38.396	Deposits by specialised credit institutions (5)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7.132	6.077	3.238	2.953	4.583	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	20	17	40	15	54	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συναλλάγμα	4.576	551	1.435	3.158	9.900	Foreign exchange liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	9.058	10.126	10.164	10.164	10.164	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις (3)	518.289	804.197	982.292	1.016.903	1.043.196	Other liabilities (3)
Σύνολο Παθητικού	1.426.903	1.710.422	2.061.701	2.097.882	2.169.364	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.
2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις της Τ.Ε. σε χρεώγραφα εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα του ΔΝΤ.
4. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειολογίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.
5. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της ΑΤΕ, ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και της Έθνικης Στεγαστικής Τράπεζας στην Τ.Ε.
6. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειολογίου για αγορά εντοκών γραμματίων.
7. Περιλαμβάνεται η χορήγηση από την Τράπεζα της Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού 63.400 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λ/σμού καταναλωτικών αγαθών (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών της ΚΣΟΣ (Φεβρουάριος 1982), 10.662 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών ΕΟΚ, ΑΣΟ (Μάρτιος 1982) και 24.700 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών χρηματοδότησεως της ΑΤΕ από την Τράπεζα της Ελλάδος.
8. Περιλαμβάνεται η χορήγηση από την Τράπεζα της Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 150.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού, 61.632 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών (Μάιος 1984), 3.742 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών της ΕΛΑΓΕΠ (Ιούνιος 1984), 22.793 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών του ΕΟΚ (Ιούνιος, Σεπτέμβριος 1984), 16.690 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών χρηματοδότησεως της ΑΤΕ από την Τράπεζα της Ελλάδος και 1.572 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λογαριασμών των Συνεταιριστικών Οργανώσεων Σαφιδάς (Σεπτέμβριος 1984).
9. Η ΕΛΑΓΕΠ και η ΚΥΔΕΠ ασκούν δραστηριότητες συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων.

1. Including coin circulation outside the Bank of Greece.
2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.
3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.
4. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Deposits and Loans Fund.
5. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, investment banks, and the National Housing Bank S.A.
6. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.
7. Including a new long-term loan of drs 250,000 million from the Bank of Greece, the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63,400 million, February 1982), to the accounts of CAGS (1,778 million, February 1982), to the accounts of NTO, ACO (10,662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24,700 million, March 1982).
8. Including a new long-term loan of drs 150,000 million from Bank of Greece, the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (61,632 million, May 1984), to the accounts of SAGAP (3,742 million, June 1984), to the accounts of Tobacco Organization (22,793 million, June, September 1984) to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (16,690 million, June 1984), and to the accounts of CAGS (1,572 million, September 1984).
9. SAGAP and KYDEP engage in the purchase of agricultural goods.

92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialised ⁽¹⁾ credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1981	1982	1983	1984				Depositors, Categories of deposits
				Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	1.588.808	2.070.247	2.606.768	2.923.815	2.975.998	3.032.393	3.097.463	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	155.175	185.822	244.804	252.241	259.765	265.158	271.850	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση	39.759	50.688	71.231	75.114	79.695	77.964	81.140	Sight deposits
Προθεσμίας	6.965	7.073	7.083	7.580	7.971	8.547	8.882	Time
Δυναμει Α.Ν. 1611/50 ...	90.010	104.479	136.997	143.339	146.083	151.245	152.818	According to L 1611/50
Λοιπές (3)	18.441	23.582	29.493	26.208	26.076	27.402	29.010	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως) .	10.911	30.818	15.147	21.304	15.690	14.490	19.148	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	1.422.722	1.853.607	2.346.817	2.650.270	2.700.543	2.752.745	2.806.465	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	1.156.756	1.506.116	1.836.415	2.069.895	2.110.501	2.142.123	2.181.591	In drachmae
*Όψεως	74.800	89.565	106.744	105.584	105.403	107.413	118.396	Sight
Ταμειωτηρίου	747.642	968.630	1.167.315	1.303.661	1.330.669	1.346.210	1.362.022	Savings
Προθεσμίας	303.640	414.736	527.792	625.227	639.721	653.042	667.941	Time
Δεσμευμένες	24.724	27.360	30.255	34.037	33.245	34.146	34.644	Blocked
*Εγγυήσεις για εισαγωγές ...	4.446	4.065	2.416	142	115	91	71	Guarantees for imports
Λοιπές	1.504	1.760	1.893	1.244	1.348	1.221	1.517	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισο- τιμο σε δραχμές) (4)	265.966	347.491	510.402	580.375	590.042	610.622	621.874	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειοθήριο, η ΕΤΒΑ και οι τράπεζες επενδύσεων.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α.Ν. 1611/50).

1. As specialised credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank, the Hellenic Industrial Development Bank and other investment banks.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1982	1983	1984			
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	15.988	14.955	10.449	14.710	12.427	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος	232.757	197.336	219.594	257.723	253.457	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος	75.815	136.554	140.855	142.653	144.485	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	97.770	134.867	141.604	139.436	143.768	Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	323.581	526.898	526.898	514.936	526.932	Treasury bills
Πιστώσεις	775.264	875.017	902.748	905.139	909.099	Loans and advances
Χρεόγραφα	60.256	62.108	63.054	63.398	63.601	Securities
Δημοσίου	4.274	3.740	3.739	3.740	3.968	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	24.648	24.321	22.895	22.813	22.786	Public enterprises
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	26.067	28.856	31.051	31.501	31.503	Private enterprises
Εξωτερικού	1.567	1.922	2.130	2.129	2.129	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	3.137	2.968	2.938	2.904	2.904	Specialised credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	563	301	301	311	311	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ(1)	54	76	75	75	75	Loans out of the HIDB funds(1)
Κτίρια και εγκαταστάσεις	40.635	43.040	43.040	43.040	43.040	Bank premises and equipment
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	92.186	139.275	124.199	132.275	152.560	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	1.714.306	2.130.126	2.172.516	2.213.385	2.249.444	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	129.273	128.647	128.138	131.797	129.431	Sight deposits
Ιδιωτών	76.138	86.454	74.567	81.722	77.348	Private
Δημοσίων οργανισμών	17.197	19.799	23.134	24.254	28.324	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	30.791	15.128	12.064	18.467	16.231	Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών	5.147	7.266	18.373	7.354	7.528	Specialised credit institutions
Καταθέσεις ταμειωτηρίου	617.110	745.220	741.117	760.613	764.484	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	364.794	454.237	484.905	491.230	497.963	Time deposits
Ιδιωτών	344.431	431.572	466.406	472.775	479.131	Private
Δημοσίων οργανισμών	4.797	4.813	4.669	4.925	4.838	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών(2)	15.566	17.852	13.830	13.530	13.994	Specialised credit institutions(2)
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	17.357	19.860	20.759	20.531	20.707	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	289.315	425.590	438.396	447.267	453.119	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	248.599	370.367	384.088	389.970	394.908	Time
Λοιπές	40.716	55.223	54.308	57.297	58.211	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	57.611	71.451	69.456	67.967	60.300	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	78.084	115.513	131.819	133.063	136.851	Bank of Greece advances
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών	8.274	4.460	4.415	4.407	4.401	From public entities funds
Λοιπές	68.810	111.053	127.404	128.656	132.450	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ(1)	54	76	75	75	75	HIDB(1) funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	69.106	72.446	72.446	72.446	72.446	Capital and reserves
Άλλα στοιχεία Παθητικού	91.602	97.086	85.405	88.396	114.068	Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως.

2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειωτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.

2. By Postal Savings Bank.

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας

Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

*Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1982	1983	1984			Source of funds, Sectors and branches
			Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος* October*	
Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	1.608.807	1.902.020	2.084.312	2.111.813	2.147.200	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	284.219	302.299	285.727	260.037	269.471	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	112.573	120.201	126.756	127.069	128.305	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια	171.646	182.098	158.971	132.968	141.166	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	739.811	856.480	937.373	971.881	977.624	Commercial banks funds⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	573.288	729.095	844.099	862.482	882.393	Specialised credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	42.731	59.944	69.331	70.000	71.765	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	212.504	276.575	313.566	324.701	340.637	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	49.267	60.639	72.783	74.555	74.858	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	268.786	331.937	388.419	393.226	395.133	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	11.489	14.146	17.113	17.413	17.712	Government funds⁽⁴⁾
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	1.608.807	1.902.020	2.084.312	2.111.813	2.147.200	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	1.277.908	1.501.398	1.634.095	1.674.397	1.691.283	Private sector
Γεωργία	189.526	244.893	277.478	285.289	288.882	Agriculture
Μεταποίηση	665.116	771.323	821.322	844.493	855.542	Manufacturing
Εμπόριο	114.952	122.215	131.081	134.881	134.401	Trade
Οίκισμος	170.031	207.772	240.764	244.435	247.211	Housing
Διάφορα	138.283	155.195	163.450	165.299	165.247	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	175.535	205.226	247.793	258.695	257.429	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	67.940	95.567	117.512	118.382	119.972	Public entities
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	87.424	99.829	84.912	60.339	78.516	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παραρ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, Ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (τήν Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, Ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

* Provisional data.

95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1982	1983	1984			Branches of economy and categories of credits
			Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος* October*	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΙΣΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	276.350	344.722	362.390	345.628	367.398	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	86.883	118.264	131.927	135.684	135.440	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	49.905	61.349	70.735	70.105	67.266	Cultivation loans (1)
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα	32.739	52.019	53.177	57.517	60.922	Collateral loans
Λοιπά	4.239	4.896	8.015	8.052	7.252	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	87.424	99.829	84.912	60.339	78.516	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	84.847	99.319	118.923	121.448	124.600	Medium and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	83.578	97.550	116.693	119.033	122.150	For land improvement and equipment
Πρός την αλιεία	1.269	1.769	2.230	2.355	2.450	To fishing industry
Άξια γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	17.794	27.272	26.626	28.155	28.840	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank warehouses (2)
Καθυστερούμενες όφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	2	38	2	2	2	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	665.116	771.323	821.322	844.493	855.542	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	364.669	402.344	416.217	429.488	438.441	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	39.275	42.338	37.667	36.747	36.307	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	325.394	360.006	378.550	392.741	402.134	Working capital
Βιοτεχνία	110.039	135.708	154.050	159.370	160.092	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	78.886	95.054	107.884	111.563	110.477	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις (Απ. 197/78 ΝΕ)	31.153	40.654	46.166	47.807	49.615	Long-term credits (Currency Committee Decision 197/78)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	190.408	233.271	251.055	255.635	257.009	Long-term credit
Προς αγροτικές βιομηχανίες (8)	18.198	20.044	26.951	27.031	27.234	To agricultural industries (8)
Προς λοιπές βιομηχανίες (4)	168.938	208.087	218.818	223.038	224.201	To other industries (4)
Προς μεταλλευτικές επιχειρήσεις	3.272	5.140	5.286	5.446	5.574	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	118.321	126.575	135.881	139.717	139.192	Total
Εμπόριο, γενικώς	114.952	122.215	131.081	134.881	134.401	Trade in general
Εσωτερικό εμπόριο	80.588	86.222	95.392	97.923	96.070	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	5.166	5.859	5.704	6.085	7.024	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	15.526	12.761	12.332	12.359	12.746	Export trade
Καπν εμπόριο	13.672	17.373	17.653	18.514	18.561	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	3.369	4.360	4.800	4.836	4.791	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	380.970	454.991	528.755	542.376	542.648	Total
Τουρισμός	65.438	73.638	77.830	77.642	77.235	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	58.805	66.584	71.289	71.411	71.185	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	6.633	6.784	6.541	6.231	6.050	Short-term credits
Ηλεκτρική Ενέργεια	89.289	92.495	108.050	114.293	108.339	Energy
ΔΕΗ	89.217	92.877	107.978	114.221	108.267	Public Power Corporation
Λοιπές	72	71	72	72	72	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	72.203	83.647	96.413	97.704	97.324	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	16.520	17.645	18.600	19.059	18.948	Shipping (5)
ΟΤΕ	27.940	35.900	25.831	25.831	25.711	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	27.743	40.102	51.982	52.814	52.665	Transportation (6)
Έργα κοινής ωφέλειας (7)	29.085	32.907	36.164	36.547	37.373	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	124.955	171.851	210.298	216.190	222.377	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Άξια εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία-Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.
8. Πιστώσεις στις αγροτικές βιομηχανίες μόνο από την ΑΤΕ.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credit and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credit against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicraft are included under «Handicraft-Short-term credits».
4. Including small amounts of long-term credit to handicraft.
5. Including credit for working capital.
6. Including credit to Hellenic Railways Organization.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.
8. Credit to agricultural industries by the Agricultural Bank of Greece.

* Provisional data.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών - Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδ. υλκων Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Άλλων Other	
1981	65,5	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	78,3	77,5	51,3	67,9
1982	63,7	57,8	42,7	70,5	43,7	68,2	63,2	66,4	55,5	69,8
1983	54,5	50,0	39,1	52,9	30,7	54,7	58,0	56,2	62,6	59,1
1983 : X	47,4	41,3	31,2	38,9	25,6	33,2	57,5	50,9	55,8	53,5
XI	46,1	40,0	33,0	35,7	24,6	32,0	55,2	51,0	55,1	52,2
XII	44,3	38,6	34,1	33,2	24,4	30,0	53,7	49,0	53,6	50,1
1984 : I	42,9	37,6	33,6	31,0	24,3	27,9	52,3	47,1	53,5	48,2
II	41,4	35,4	31,8	28,1	22,8	26,7	50,0	46,9	49,3	47,4
III	43,9	37,2	32,7	33,2	22,5	28,5	53,8	48,3	50,5	50,7
IV	44,9	37,9	32,1	32,2	23,4	29,1	55,7	50,4	50,3	52,0
V	47,0	39,3	33,1	31,0	24,6	27,8	58,3	55,5	54,5	54,8
VI	46,8	39,4	34,3	29,0	25,1	26,2	59,9	54,1	55,2	54,3
VII	43,8	36,6	32,3	30,6	23,5	25,1	53,3	46,3	51,8	51,0
VIII	44,8	36,8	32,9	27,6	24,3	26,0	54,5	48,1	50,8	52,8
IX	46,5	39,3	34,4	29,2	25,8	27,3	59,7	52,1	53,1	53,8
X	46,4	39,3	32,7	27,8	26,6	26,2	61,2	50,9	52,3	53,7

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που έκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices(1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλή- ψεων Amount withdrawn	
1981	880	3.142.087	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1982	887	3.362.508	3.725.953	138.238,1	2.466.090	113.148,9	240.549,0
1983	891	3.556.384	3.484.058	160.697,7	2.628.337	147.471,7	285.904,8
1983 : VII	892	3.505.337	299.917	14.585,7	232.429	12.832,9	243.567,5
VIII	892	3.524.042	287.004	13.949,1	256.924	13.049,8	244.466,8
IX	892	3.542.213	292.494	13.296,7	234.887	12.603,7	244.166,8
X	892	3.558.079	266.432	12.693,3	206.302	11.185,2	245.159,8
XI	892	3.575.552	261.894	12.991,8	217.903	11.854,3	247.805,4
XII	891	(2)3.556.384	348.428	16.942,2	183.837	10.931,8	285.904,8
1984 : I	892	3.581.276	422.804	20.784,5	241.553	18.601,5	288.087,9
II	892	3.600.572	306.912	18.362,2	230.819	17.228,0	289.222,1
III	892	3.617.263	295.803	15.607,7	218.693	14.169,5	290.660,3
IV	894	3.633.310	333.011	16.429,4	180.303	11.691,2	295.398,5
V	894	3.651.742	315.117	15.560,2	228.791	14.044,4	296.914,3
VI	894	3.667.495	314.457	15.405,8	218.846	12.794,8	299.566,6
VII	897	3.685.871	342.973	17.622,0	237.566	13.945,4	303.243,2

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

Source: Postal Savings Bank.

1. Στο τέλος των περιόδων.

1. At the end of period.

2. Δεν περιλαμβάνονται 41.281 βιβλιάρια, τα οποία αποσύρθηκαν, συνολικά, κατά το έτος 1983.

2. Excluding 41.281 booklets totally withdrawn within 1983.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. 'Ακαθάριστο ἐγχώριο προϊόν και ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμὲς συντελεστῶν παραγωγῆς)
Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Πηγή: Τεύχος «Τριμηνιαίοι Ἐθνικοὶ Λογαριασμοὶ τῆς Ἑλλάδος», τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας
Source: «Quarterly National Accounts of Greece», Ministry of National Economy

Ἑκατομμύρια δραχμῆς, σὲ τιμὲς 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, Αλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία — Industry		Υπηρεσίες Services	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εισόδημα αλλοδαπής Net income from abroad	Ακαθάριστο έθνικo εισόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
Έτος — 1976 — Year							
Β' Τρίμηνο—2nd Quarter	13.541	29.437	19.400	46.552	89.530	1.993	91.523
Γ' » 3rd »	22.209	29.209	19.204	48.813	100.231	2.643	102.874
Δ' » 4th »	16.239	31.372	20.928	47.797	95.408	2.030	97.438
Σύνολο έτους—Year's total	55.971	117.600	78.029	186.828	360.399	8.812	369.211
Έτος — 1977 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.879	29.258	19.334	46.605	79.742	2.653	82.395
Β' » 2nd »	11.432	30.517	19.431	48.777	90.726	2.893	93.619
Γ' » 3rd »	20.039	30.957	19.471	51.238	102.234	2.422	104.656
Δ' » 4th »	16.480	32.492	20.907	49.348	98.320	2.574	100.894
Σύνολο έτους—Year's total	51.830	123.224	79.143	195.968	371.022	10.542	381.564
Έτος — 1978 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.867	31.553	20.296	48.675	84.095	2.513	86.608
Β' » 2nd »	13.450	32.024	20.789	51.500	96.974	2.619	99.593
Γ' » 3rd »	22.697	32.452	20.578	53.979	109.128	2.390	111.518
Δ' » 4th »	17.200	34.942	22.678	52.464	104.606	2.360	106.966
Σύνολο έτους—Year's total	57.214	130.971	84.341	206.618	394.803	9.882	404.685
Έτος — 1979 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	4.018	33.564	21.701	50.715	88.297	3.048	91.345
Β' » 2nd »	12.648	35.113	22.415	54.905	102.666	2.756	105.422
Γ' » 3rd »	22.172	34.565	21.879	56.519	113.256	1.341	114.597
Δ' » 4th »	14.778	35.600	23.003	54.478	104.856	3.548	108.404
Σύνολο έτους—Year's total	53.616	138.842	88.998	216.617	409.075	10.693	419.768
Έτος — 1980 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.960	33.856	21.970	51.817	89.633	2.492	92.125
Β' » 2nd »	12.353	34.268	22.439	55.779	102.400	2.872	105.272
Γ' » 3rd »	24.000	33.043	21.630	58.434	115.477	3.048	118.525
Δ' » 4th »	20.186	34.319	23.086	55.495	110.000	2.025	112.025
Σύνολο έτους—Year's total	60.499	135.486	89.125	221.625	417.510	10.437	427.947
Έτος — 1981 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.771	31.732	21.077	52.143	87.646	2.460	90.106
Β' » 2nd »	12.275	33.593	22.111	56.742	102.610	2.250	104.860
Γ' » 3rd »	25.223	33.301	21.787	59.690	118.214	1.640	119.854
Δ' » 4th »	18.247	33.515	23.089	56.283	108.045	2.200	110.245
Σύνολο έτους—Year's total	59.516	132.141	88.064	224.858	416.515	8.550	425.065
Έτος — 1982 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.810	31.928	21.240	53.826	89.564	1.700	91.264
Β' » 2nd »	11.915	31.967	21.188	57.173	101.055	570	101.625
Γ' » 3rd »	25.741	30.520	20.054	60.356	116.617	1.350	117.967
Δ' » 4th »	19.965	32.526	21.874	56.680	109.171	2.830	112.001
Σύνολο έτους—Year's total	61.431	126.941	84.356	228.035	416.407	6.450	422.857
Έτος — 1983 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.737	31.570	20.710	53.679	88.986	800	89.786
Β' » 2nd »	10.983	31.710	20.840	58.036	100.729	400	101.129
Γ' » 3rd »	25.458	31.570	20.490	61.701	118.729	850	119.579
Δ' » 4th »	17.572	33.300	21.960	58.184	109.056	450	109.506
Σύνολο έτους—Year's total	57.750	128.150	84.000	231.600	417.500	2.500	420.000
Έτος — 1984 — Year							
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	3.700	32.000	20.600	54.750	90.450	550	91.000
Β' » 2nd »	12.050	32.400	21.300	59.350	103.800	-100	103.700
Γ' » 3rd »	26.950	31.800	20.860	63.500	122.250	20	122.270

99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Έκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Έξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός έξοπλισμός Machinery and other equipment
Έτος — 1976 — Year								
Β' Τρίμηνο—2nd Quarter	19.643	12.664	5.543	2.781	4.340	6.979	2.082	4.897
Γ' » 3rd »	20.250	12.539	5.609	2.760	4.170	7.711	2.472	5.239
Δ' » 4th »	22.251	13.262	5.740	3.201	4.321	8.989	2.855	6.134
Σύνολο έτους—Year's total	79.750	49.245	21.909	11.258	16.078	30.505	9.345	21.160
Έτος — 1977 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.998	11.390	6.211	2.611	2.568	7.608	2.503	5.105
Β' » 2nd »	22.251	13.868	6.449	3.044	4.375	8.383	2.853	5.530
Γ' » 3rd »	22.033	13.375	6.818	3.233	4.324	7.658	2.720	4.938
Δ' » 4th »	22.668	14.885	6.950	3.316	4.619	7.783	2.712	5.071
Σύνολο έτους—Year's total	85.950	54.518	26.428	12.204	15.886	32.432	10.788	20.644
Έτος — 1978 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	21.540	13.603	6.707	2.989	3.907	7.937	3.254	4.683
Β' » 2nd »	22.394	13.705	7.187	3.122	3.396	8.689	3.642	5.047
Γ' » 3rd »	23.005	14.915	7.880	3.064	3.971	8.090	3.356	4.734
Δ' » 4th »	24.161	15.392	8.300	3.338	3.754	8.769	3.143	5.628
Σύνολο έτους—Year's total	91.100	57.615	30.074	12.513	15.028	33.485	13.395	20.090
Έτος — 1979 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	23.315	13.941	7.419	3.113	3.409	9.374	3.844	5.530
Β' » 2nd »	25.468	15.422	7.768	3.364	4.290	10.046	3.524	6.522
Γ' » 3rd »	24.524	15.862	8.145	3.755	3.962	8.662	3.658	5.004
Δ' » 4th »	25.814	15.658	8.240	3.728	3.690	10.156	3.530	6.626
Σύνολο έτους—Year's total	99.121	60.883	31.572	13.960	15.351	38.238	14.556	23.682
Έτος — 1980 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	22.211	13.737	7.205	2.940	3.592	8.474	3.672	4.802
Β' » 2nd »	24.703	13.716	6.932	2.952	3.832	10.987	4.327	6.660
Γ' » 3rd »	22.415	13.486	6.795	2.882	3.809	8.929	3.475	5.454
Δ' » 4th »	23.376	13.648	6.359	2.848	4.441	9.728	2.513	7.215
Σύνολο έτους—Year's total	92.705	54.587	27.291	11.622	15.674	38.118	13.987	24.131
Έτος — 1981 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	17.589	11.715	5.363	2.875	3.477	5.874	2.271	3.603
Β' » 2nd »	23.022	13.529	5.663	3.037	4.829	9.493	3.281	6.212
Γ' » 3rd »	23.903	13.938	5.727	2.955	5.256	9.965	4.372	5.593
Δ' » 4th »	20.936	11.174	4.698	2.769	3.707	9.762	3.064	6.698
Σύνολο έτους—Year's total	85.450	50.356	21.451	11.636	17.269	35.094	12.988	22.106
Έτος — 1982 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	19.934	10.104	5.222	2.272	2.610	9.830	3.941	5.889
Β' » 2nd »	22.636	10.952	5.303	2.171	3.478	11.684	5.841	5.843
Γ' » 3rd »	20.302	11.067	5.202	2.272	3.593	9.235	4.037	5.198
Δ' » 4th »	21.298	11.435	4.671	2.484	4.280	9.863	3.790	6.073
Σύνολο έτους—Year's total	84.170	43.558	20.398	9.199	13.961	40.612	17.609	23.003
Έτος — 1983 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.425	10.378	5.162	2.172	3.044	8.047	2.615	5.432
Β' » 2nd »	20.829	11.003	5.141	2.191	3.671	9.826	4.156	5.670
Γ' » 3rd »	20.882	12.098	5.268	2.440	4.390	8.784	3.924	4.860
Δ' » 4th »	22.864	12.432	5.500	2.440	4.492	10.432	2.570	7.862
Σύνολο έτους—Year's total	83.000	45.911	21.071	9.243	15.597	37.089	13.265	23.824
Έτος — 1984 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	19.959	10.889	5.230	2.290	3.369	9.070	3.490	5.580
Β' » 2nd »	19.936	10.803	4.270	2.200	4.333	9.133	2.590	6.543
Γ' » 3rd »	19.779	10.881	3.872	2.463	4.546	8.898	3.654	5.244

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΜΑΪΟΣ — MAY

1985

ΤΟΜΟΣ 364, ΤΕΥΧΟΣ V — VOLUME 364, ISSUE V



99. Αναδόμηση βιομηχανίας και άλλων κτιρίων.— Gross fixed asset formation

Εκτιμήσεις διωγμής, σε τιμή 1970

Μίλιον δραχμών σε 1970 prices

Ετος και περίοδος Year and quarter	Γενική σύνολο Grands Total	I. Εξοπλισμός.—Constructions				II. Εξοπλισμός.—Equipment		
		Σύνολο Total	Κατασκευές Buildings	Μηχανήματα και εργαλεία Other machines and tools	Μηχανήματα και εργαλεία Other machines and tools	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και άλλα εξοπλιστικά Machines and other equipment
Ετος.—1975—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	19,641	12,566	3,543	2,781	6,242	6,579	2,051	4,528
B' " 2nd "	20,250	12,519	3,469	2,760	6,280	7,721	2,472	5,249
C' " 3rd "	22,251	13,262	3,740	3,203	6,319	8,969	2,835	6,134
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	62,142	38,347	10,752	8,744	18,851	23,269	7,358	15,911
Ετος.—1976—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	18,993	11,396	3,213	2,511	5,672	5,975	2,533	3,442
B' " 2nd "	22,151	11,668	3,445	2,664	5,559	7,163	2,855	4,308
C' " 3rd "	23,613	11,317	3,812	3,232	4,273	8,524	2,720	5,804
D' " 4th "	22,605	14,882	6,930	3,214	4,818	7,783	2,712	5,071
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	87,362	49,263	17,320	11,619	20,524	29,345	10,720	18,625
Ετος.—1977—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	21,540	13,603	6,707	3,009	3,887	7,917	3,254	4,663
B' " 2nd "	22,894	13,229	7,127	3,122	3,986	8,689	3,642	5,047
C' " 3rd "	23,605	14,913	7,630	3,634	3,649	8,890	3,336	5,554
D' " 4th "	24,151	15,392	8,800	4,138	3,754	9,769	3,143	6,626
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	92,190	57,137	29,264	13,883	15,376	35,265	13,375	21,890
Ετος.—1978—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	23,217	13,941	7,459	3,113	3,369	9,474	3,814	5,660
B' " 2nd "	23,405	13,427	7,768	3,364	2,295	10,041	3,574	6,467
C' " 3rd "	24,324	13,362	8,145	3,133	2,084	9,885	3,608	6,277
D' " 4th "	25,814	13,652	8,740	3,729	2,083	10,130	3,310	6,820
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	96,760	54,382	32,112	13,339	10,731	39,530	14,306	25,224
Ετος.—1979—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	23,217	14,787	7,305	3,402	3,680	9,474	3,872	5,602
B' " 2nd "	24,793	15,716	8,512	3,832	3,472	10,363	4,327	6,036
C' " 3rd "	25,415	15,495	8,799	3,882	2,814	9,929	4,075	5,854
D' " 4th "	23,376	13,648	8,296	3,348	3,004	9,738	3,513	6,225
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	96,791	57,646	32,912	14,466	12,969	39,504	15,787	23,717
Ετος.—1980—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	17,889	11,715	3,363	2,875	5,477	5,374	2,274	3,100
B' " 2nd "	21,513	14,125	7,161	3,137	3,827	7,493	3,261	4,232
C' " 3rd "	23,962	13,958	8,212	3,881	2,865	9,863	4,372	5,491
D' " 4th "	24,530	11,174	4,696	2,789	3,701	9,762	3,663	6,099
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	87,894	50,972	23,432	12,682	15,069	32,592	13,569	19,023
Ετος.—1981—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	19,944	10,194	3,322	2,772	2,640	9,430	3,841	5,589
B' " 2nd "	21,430	10,957	3,303	2,771	3,474	11,084	3,841	7,243
C' " 3rd "	24,692	11,062	3,205	2,770	3,592	9,223	4,619	4,604
D' " 4th "	23,388	11,432	4,471	2,484	4,280	9,863	3,790	6,073
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	89,454	43,645	14,301	10,797	13,976	40,600	16,101	24,499
Ετος.—1982—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	14,425	10,578	3,162	2,172	1,044	5,436	2,531	2,905
B' " 2nd "	20,829	11,901	3,441	2,191	1,071	7,671	3,241	4,430
C' " 3rd "	26,892	13,096	3,268	2,446	3,380	9,223	4,619	4,604
D' " 4th "	22,554	12,472	3,760	2,440	4,272	9,863	3,790	6,073
Σύνολο Τριμηνίων—Year's total	84,699	46,947	13,631	9,249	9,467	32,193	14,181	18,012
Ετος.—1983—Year								
A' Τρίμηνο—1st Quarter	19,809	10,185	3,151	2,240	1,369	5,436	2,531	2,905
B' " 2nd "	24,928	10,403	4,296	2,359	3,748	7,671	3,241	4,430
C' " 3rd "	19,772	10,831	3,352	2,352	3,127	9,863	3,790	6,073

